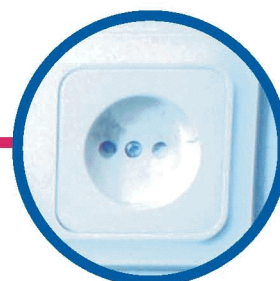


# EVS TEATAJA

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

09/2009

Harmoneeritud standardid



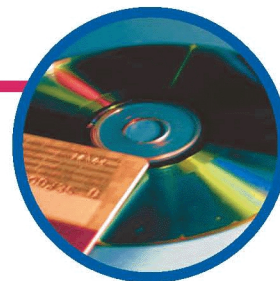
WTO teatised



Uued Eesti standardid



Eesti keeles müügil



## SISUKORD

HARMONEERITUD STANDARDID .....	2
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	10
ICS PÕHIRÜHMAD.....	11
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	12
03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA .....	13
07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED.....	13
11 TERVISEHOOLDUS .....	14
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS.....	15
17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED .....	17
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD.....	18
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	19
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	20
29 ELEKTROTEHNIKA.....	20
31 ELEKTROONIKA.....	23
33 SIDETEHNIKA .....	24
35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED.....	29
37 VISUAALTEHNIKA.....	30
43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS .....	30
45 RAUDTEETEHNIKA.....	30
49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA .....	31
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	35
59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA .....	35
65 PÕLLUMAJANDUS .....	37
67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA .....	41
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA .....	42
77 METALLURGIA .....	43
81 KLAASI- JA KERAAMIKATÖÖSTUS .....	44
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	45
85 PABERITEHNOLOOGIA.....	45
97 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS .....	47
91 EHTUSMATERJALID JA EHITUS .....	47
93 RAJATISED.....	52
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	54
STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL.....	56
AUGUSTIKUUS LAEKUNUD EESTI ALGUPÄRASE STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD.....	62
ALGUPÄRASE STANDARDI TÜHISTAMINE .....	62
ALGUPÄRASE STANDARDI KEHTIVUSE PIKENDAMINE .....	68
AUGUSTIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED.....	68
AUGUSTIKUUS KINNITATUD JA SEPTEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID .....	69
AUGUSTIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÕLKED .....	71

## HARMONEERITUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse* kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja ametlikus väljaandes teavet harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta.

Harmoneeritud standardiks nimetatakse EÜ direktiivide kontekstis ja tehnilise normi ja standardi seaduse mõistes Euroopa Komisjoni mandaadi alusel Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt koostatud ja vastu võetud standardit.

Harmoneeritud standardite kasutamise korral eeldatakse enamiku vastavate direktiivide mõistes, et standardi kohaselt valmistatud toode täidab direktiivi olulisi nõudeid ning on seetõttu reeglina kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Harmoneeritud standardi täpne tähendus ja õiguslik staatus tuleneb siiski iga direktiivi tekstist eraldi ning võib direktiivist olenevalt erineda.

Lisainfo:

<http://www.newapproach.org/>

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds>

Eesti Standardikeskus avaldab ametlikus väljaandes harmoneeritud standardeid ülevõtvate Eesti standardite kohta järgmist infot:

- harmoneeritud standardi staatuse saanud Eesti standardid
- harmoneeritud standardi staatuses olevate Eesti standardite kohta avaldatud märkused ja hoiatused, mida tuleb standardite järgimisel arvestada
- harmoneeritud standardi staatuse kaotanud Eesti standardid

Info esitatakse vastavate direktiivide kaupa.

## HARMONEERITUD STANDARDEID ÜLEVÕTVAD EESTI STANDARDID

### Nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ Ehitustooted

(EL Teataja 2009/C 152/05)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, millal Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>	<b>Viide asendatavale Eesti standardile</b>	<b>Tähtaeg, millal standard on rakendatav harmoneeritud standardina</b>	<b>Koos-eksisteerimis-perioodi lõpptähtaeg Märkus 4</b>
EVS-EN 54-20:2006/AC:2008 Automaatne tulekahju-signalisatsioonisüsteem. Osa 20: Aspireerivad suitsudetektorid / <i>Fire detection and fire alarm systems - Part 20: Aspirating smoke detectors</i>	04.07.2009		01.08.2009	01.08.2009

EVS-EN 934-2:2009 Betooni ja mördi keemilised lisandid. Osa 2: Betooni keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus, tähistus ja sildistus / <i>Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 2: Concrete admixtures - Definitions, requirements, conformity, marking and labelling</i>	04.07.2009	EVS-EN 934-2:2002+A1:2004+A2:2006	01.03.2010	01.03.2011
EVS-EN 934-4:2009 Betooni ja mördi keemilised lisandid. Osa 4: Pingesarruse süstmördi keemilised lisandid. Määratlused, nõuded, vastavus ja märgistus / <i>Admixtures for concrete, mortar and grout - Part 4: Admixtures for grout for prestressing tendrons - Definitions, requirements, conformity, marking and labelling</i>	04.07.2009	EVS-EN 934-4:2002	01.03.2010	01.03.2011
EVS-EN 1168:2006+A2:2009 Betonvalmistooted. Õõnespaneelid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Precast concrete products - Hollow core slabs CONSOLIDATED TEXT</i>	04.07.2009	EVS-EN 1168:2006+A1:2008	01.12.2009	01.12.2010
EVS-EN 1279-5:2006+A1:2008 Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 5: Vastavushindamine KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Glass in building - Insulating glass units - Part 5: Evaluation of conformity CONSOLIDATED TEXT</i>	04.07.2009	EVS-EN 1279-5:2006	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 1463-1:2009 Teekattemärgised. Kattehelkurid. Osa 1: Esmased toimivusnõuded / <i>Road marking materials - Retroreflecting road studs - Part 1: Initial performance requirements</i>	04.07.2009	EVS-EN 1463-1:1999+A1:2003	01.01.2010	01.01.2011
EVS-EN 1858:2009 Korstnad. Komponendid. Betonist lõõriga plokid / <i>Chimneys - Components - Concrete flue blocks</i>	04.07.2008	EVS-EN 1858:2005	01.09.2009	01.09.2010

EVS-EN 10088-4:2009 Roostevabad terased. Osa 4: Ehituses kasutatavate korrosioonikindlast terasest leht/plaat- ja ribatoodete tehnilised tarnetingimused / <i>Stainless steels - Part 4: Technical delivery conditions for sheet/plate and strip of corrosion resisting steels for construction purposes</i>	04.07.2009		01.02.2010	01.02.2011
EVS-EN 10088-5:2009 Roostevabad terased. Osa 5: Ehituses kasutatavate korrosioonikindlast terasest lattide, varraste, traadi, profiilide ja kalibreeritud toodete tehnilised tarnetingimused / <i>Stainless steels - Part 5: Technical delivery conditions for bars, rods, wire, sections and bright products of corrosion resisting steels for construction purposes</i>	04.07.2009		01.01.2010	01.01.2011
EVS-EN 10343:2009 Ehituses kasutatav karastatud ja noolutatud teras. Tehnilised tarnetingimused / <i>Steels for quenching and tempering for construction purposes - Technical delivery conditions</i>	04.07.2009		01.01.2010	01.01.2011
EVS-EN 12566-3:2005+ A1:2009 Reovee väikepuhastid kuni 50 PT. Osa 3: Pakendatud ja/või kohapeal monteeritavad olmereovee töötlemise seadmed KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants CONSOLIDATED TEXT</i>	04.07.2009	EVS-EN 12566- 3:2005	01.11.2009	01.11.2010
EVS-EN 13084-7:2005/ AC:2009 Toestamata korstnad. Osa 7: Ühekihilise seinaga teraskorstnate ja vooderdiste ehitamisel kasutatavate silindriliste terastoodete tootespetsifikatsioonid / <i>Free- standing chimneys - Part 7: Product specifications of cylindrical steel fabrications for use in single wall steel chimneys and steel liners</i>	04.07.2009		01.08.2009	01.08.2009

EVS-EN 13162:2008 Ehituslikud soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud mineraalvillatooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made mineral wool (MW) products - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13162:2007	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13163:2008 Ehituslikud soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud vahtpolüstüreenitooted (EPS). Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made products of expanded polystyrene (EPS) - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13163:2007	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13164:2008 Ehituslikud soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud pressitud vahtpolüstereentooted (XPS). Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made products of extruded polystyrene foam (XPS) - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13164:2006	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13165:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud jäigast vahtpolüüretaanist (PUR) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made rigid polyurethane foam (PUR) products - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13165:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13166:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud fenovahust (PF) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made products of phenolic foam (PF) - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13166:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13167:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud vahtklaasist (CG) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made cellular glass (CG) products - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13167:2002	01.09.2009	01.09.2010

EVS-EN 13168:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud fibroliidist (WW) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made wood wool (WW) products - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13168:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13169:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud paisutatud perliidist (EPB) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made products of expanded perlite (EPB) - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13169:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13170:2009 Ehituslikud soojusisolatsioonitooted. Tehases toodetud paisutatud korgist (ICB) tooted. Tehnilised tingimused / <i>Thermal insulation products for buildings - Factory made products of expanded cork (ICB) - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13170:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13171:2009 Ehituslikud soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud puitkiust (WF) tooted. Spetsifikatsioon / <i>Thermal insulating products for buildings - Factory made wood fibre (WF) products - Specification</i>	04.07.2009	EVS-EN 13171:2002	01.09.2009	01.09.2010
EVS-EN 13263-1:2005 +A1:2009 Räniaurud betoonile. Osa 1: Definitsioonid, nõuded ja vastavuskriteeriumid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Silica fume for concrete - Part 1: Definitions, requirements and conformity criteria CONSOLIDATED TEXT</i>	04.07.2009	EVS-EN 13263- 1:2005	01.01.2010	01.01.2011
EVS-EN 13561:2004+A1:2008 Välirüüd. Toimivus- ja ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>External blinds - Performance requirements including safety CONSOLIDATED TEXT</i>	04.07.2009	EVS-EN 13561:2004	01.08.2009	01.08.2010

EVS-EN 13659:2004+A1:2008 Luugid. Toimivus- ja ohtusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Shutters - Performance requirements including safety</i> CONSOLIDATED TEXT	04.07.2009	EVS-EN 13659:2004	01.08.2009	01.08.2010
EVS-EN 13747:2005+A1:2008 Betonvalmistooted. Põrandaplaadid põrandasüsteemidele KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Precast concrete products - Floor plates for floor systems</i> CONSOLIDATED TEXT	04.07.2009	EVS-EN 13747:2005	01.08.2009	01.08.2010
EVS-EN 13859-1:2005+A1:2008 Elastsed niiskuisolatsioonimaterjalid. Aluskihtide definitsioonid ja omadused. Osa 1: Mitmest osast koosnevate katuste alusmaterjalid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays - Part 1: Underlays for discontinuous roofing</i> CONSOLIDATED TEXT	04.07.2009	EVS-EN 13859-1:2005	01.08.2009	01.08.2010
EVS-EN 13859-2:2005+A1:2008 Elastsed niiskuisolatsioonimaterjalid. Aluskihtide definitsioonid ja omadused. Osa 2: Seinte alusmaterjalid KONSOLIDEERITUD TEKST / <i>Flexible sheets for waterproofing - Definitions and characteristics of underlays - Part 2: Underlays for walls</i> CONSOLIDATED TEXT	04.07.2009	EVS-EN 13859-2:2005	01.08.2009	01.08.2010
EVS-EN 14592:2008 Puittarindid. Tüübelkinnitusdetailid. Nõuded / <i>Timber structures - Dowel-type fasteners - Requirements</i>	04.07.2009		01.08.2009	01.08.2010
EVS-EN 14604:2005/AC:2008 Autonoomsed suitsuandurid / <i>Smoke alarm devices</i>	04.07.2009		01.08.2009	01.08.2009



EVS-EN 14963:2006 Katusekatted. Isekandva või aluskonstruksioonile toetuva plastikust jätkuva valguskatuse elemendid. Klassifikatsioon, nõuded ja katsemeetodid / <i>Roof coverings - Continuous rooflights of plastics with or without upstands - Classification, requirements and test methods</i>	04.07.2009		01.08.2009	01.08.2012
---	------------	--	------------	------------

#### Märkus 4

Kooseksisteerimisperioodi lõpu kuupäev on sama, mis harmoneeritud standardiga vastuolus oleva rahvusliku tehnilise kirjelduse kehtetuks tunnistamise kuupäev, pärast mida on toote nõuetele vastavuse tõendamise aluseks harmoneeritud Euroopa tehniline kirjeldus (harmoneeritud standard või Euroopa tehniline tunnustus), mis on kättesaadav Euroopa Komisjoni ja NANDO infosüsteemi lehel:

<http://EC.europa.eu/enterprise/newapproach/nando/index/>

Kui harmoneeritud standard asendatakse uue versiooniga, võib mõlemat standardi versiooni kasutada CE-vastavusmärgise saamise alusena kuni kooseksisteerimisperioodi lõpuni.

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 765/2008**  
**Akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega,**  
**Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 768/2008/EÜ Toodete turustamise ühine raamistik,**  
**Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus nr 761/2001 EMAS keskkonnajuhtimissüsteemide**  
**tõendamine**  
 (EL Teataja 2009/C 136/08)

<b>Harmoneeritud standardit ülevõtva Eesti standardi tähis ja pealkiri</b>	<b>Kuupäev, mil Eesti standardi aluseks oleva Euroopa standardi kohta on avaldatud viide EL Teatajas</b>
EVS-EN ISO 9000:2007 Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Alused ja sõnavara / <i>Quality management systems - Fundamentals and vocabulary</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 9001:2008 Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Nõuded / <i>Quality management systems - Requirements</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14001:2005 Keskkonnajuhtimissüsteemid. Nõuded koos kasutusjuhistega / <i>Environmental management systems - Requirements with guidance for use</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14020:2002 Keskkonnamärgised ja –teatised. Üldpõhimõtted / <i>Environmental labels and declarations - General principles</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14021:2002 Keskkonnamärgised- ja teatised. Isedeklareeritavad keskkonnaväited (II tüüpi keskkonnamärgistamine) / <i>Environmental labels and declarations - Self-declared environmental claims (Type II environmental labelling)</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14024:2003 Keskkonnamärgised ja –teatised. I tüüpi keskkonnamärgistamine. Põhimõtted ja protseduurid / <i>Environmental labels and declarations - Type I environmental labelling - Principles and procedure</i>	16.06.2009

EVS-EN ISO 14031:2000 Keskkonnakorraldus. Keskkonnategevuse tulemuslikkuse hindamine. Juhtnõõrid / <i>Environmental management - Environmental performance evaluation - Guidelines</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14040:2006 Keskkonnakorraldus. Olelusringi hindamine. Põhimõtted ja raamistik / <i>Environmental management - Life cycle assessment - Principles and framework</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 14044:2006 Keskkonnakorraldus. Olelusringi hindamine. Nõuded ja kasutusjuhised / <i>Environmental management - Life cycle assessment - Requirements and guidelines</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17000:2005 Vastavushindamine. Sõnavara ja üldpõhimõtted / <i>Conformity assessment - Vocabulary and general principles</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17011:2004 Vastavushindamine. Üldnõuded vastavushindamisasutusi akrediteerivatele akrediteerimisasutustele / <i>Conformity assessment - General requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17020:2006 Eri tüüpi inspekteerimisasutuste toimimise üldkriteeriumid / <i>General criteria for the operation of various types of bodies performing inspection</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17021:2007 Vastavushindamine. Nõuded juhtimissüsteemide auditit ja sertifitseerimist teostavatele asutustele (ISO/IEC 17021:2006) / <i>Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems (ISO/IEC 17021:2006)</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17024:2005 Vastavushindamine. Üldnõuded personali sertifitseerimisasutustele / <i>Conformity assessment - General requirements for bodies operating certification of persons</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17025:2006 Katse- ja kalibreerimislaborite kompetentsuse üldnõuded / <i>General requirements for the competence of testing and calibration laboratories</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17025:2006/ AC:2006 Katse- ja kalibreerimislaborite kompetentsuse üldnõuded / <i>General requirements for the competence of testing and calibration laboratories</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17040:2005 Vastavushindamine. Üldnõuded vastavushindamisasutuste ja akrediteerimisasutuste vastastikusele hindamisele / <i>Conformity assessment - General requirements for peer assessment of conformity assessment bodies and accreditation bodies</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17050-1:2004 Vastavushindamine. Tarnija vastavusavaldus. Osa 1: Üldnõuded / <i>Conformity assessment - Supplier's declaration of conformity - Part 1: General requirements</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO/IEC 17050-2:2004 Vastavushindamine. Tarnija vastavusavaldus. Osa 2: Kinnitavad dokumendid / <i>Conformity assessment - Supplier's declaration of conformity - Part 2: Supporting documentation</i>	16.06.2009
EVS-EN ISO 19011:2005 Kvaliteedi- ja/või keskkonnajuhtimissüsteemide auditeerimise juhised / <i>Guidelines for quality and/or environmental management systems auditing</i>	16.06.2009
EVS-EN 45011:1999 Üldnõuded toote sertifitseerimisorganitele (ISO/IEC juhend 65:1996) / <i>General requirements for bodies operating product certification systems (ISO/IEC Guide 65:1996)</i>	16.06.2009

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/108/EÜ Elektromagnetilise ühilduvus  
(2009/C 197/03),

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 1999/5/EÜ  
Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmed  
(2009/C 197/04)

Standardi **EVS-EN 55022:2001** Infotehnoloogiaseadmed. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid / *Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement* ja selle muudatuse **EVS-EN 55022:2001/A2:2003** vastavuseelduse lõppkuupäeva, mis kehtestati Euroopa Liidu Teatajas C 126 5. juunil 2009 avaldatud komisjoni teatises, lükatakse edasi **1. oktoobrini 2011**.

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumistega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid ning standardikavandid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumistega. Kavandid on kättesaadavad reeglina inglise keeles EVS klienditeeninduses ning standardiosakonnas. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslaga kokkulangevatest standardite kavanditest EVS kontaktisiku kaudu.
2. Eesti algupäraste standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi.

Arvamusküsitlusel olevate dokumentide loetelus on esitatud järgnev informatsioon standardikavandi või standardi kohta:

- Tähis (eesliide pr Euroopa ja DIS rahvusvahelise kavandi puhul)
- Viide identsele Euroopa või rahvusvahelisele dokumendile
- Arvamusküsitluse lõppkuupäev (arvamuste esitamise tähtaeg)
- Pealkiri
- Käsitusala
- Keelsus (en=inglise; et=eesti)

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel). Soovitame arvamusküsitlusele pandud standarditega tutvuda igakuiselt kasutades EVS infoteenust või EVS Teatajat. Kui see ei ole võimalik, siis alati viimase kahe kuu nimekirjadega kodulehel ja EVS Teatajas, kuna sellisel juhul saate info kõigist hetkel kommenteerimisel olevatest kavanditest.

Kavanditega tutvumiseks palume saata vastav teade aadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee), kavandeid saab osta klienditeenindusest [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

Vastavad vormid arvamuse avaldamiseks Euroopa ja rahvusvaheliste standardikavandite ning algupäraste Eesti standardikavandite kohta leiate EVS koduleheküljelt [www.evs.ee](http://www.evs.ee).

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
- 03 Teenused. Ettevõtte organiseerimine, juhtimine ja kvaliteet. Haldus. Transport. Sotsioloogia
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juvelitooted
- 43 Maanteesõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Lennundus ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine ja kaupade jaotussüsteemid
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatöööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatöööstus
- 83 Kummi- ja plastitöööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete töööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Rajatised
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud

# 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

## UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

### **EVS-EN 12374:2009**

Hind 155,00

Identne EN 12374:2009

#### **Pakend. Painduvad tuubid. Terminoloogia**

This standard defines the technical vocabulary in German, French and English, widely in use for flexible tubes. It is applicable to metal, plastic, multilayer or laminated tubes that are used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic or industrial products. 2 Terms and definitions

Keel en

Asendab EVS-EN 12374:1999

### **EVS-EN 13707:2004+A2:2009**

Hind 198,00

Identne EN 13707:2004+A2:2009

#### **Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskusisolatsiooniks. Määratlused ja omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendab EVS-EN 13707:2004; EVS-EN 13707:2004/A1:2007

### **ISO/TR 26122:2008**

Hind 135,00

ja identne ISO/TR 26122:2008

#### **Informatsioon ja dokumentatsioon. Tööprotsesside analüüs dokumentide haldamiseks**

Tehniline aruanne sisaldab juhiseid tööprotsesside analüüsiks dokumentide loomise, hõlmamise ja ohje vaatenurgast. See kirjeldab kahte tüüpi analüüsi, milleks on: a) funktsioonide analüüs (funktsioonide taandamine protsessideks) ja b) jadaanalüüs (toimingute jada uurimine). Kumbki analüüs nõuab eelnevat konteksti (st volituste ja normatiivse keskkonna) tundmaõppimist vastavalt analüüsi eesmärgile. Sõltuvalt ülesande eripärast, projekti ulatusest ja analüüsi eesmärgist võib analüüsi komponente teostada siin kirjeldatust erinevates kombinatsioonides ja järjestuses. Tehnilise aruande juurde kuuluvad ka abimaterjalid küsimuste ja asjaoludega, mida tuleks analüüsi erinevate etappide juures arvestada. Käesolev tehniline aruanne kirjeldab ISO 15489 praktilisi rakendamise võimalusi. Kuigi see on sõltumatu tehnoloogiast (st seda on võimalik rakendada mistahes tehnoloogilises keskkonnas), on selle abil võimalik hinnata organisatsiooni tööprotsesse toetavate tehniliste vahendite sobivust. Tehniline aruanne keskendub pigem olemasolevatele tööprotsessidele kui töövoore parendamisele (st protsessi terviklikule või osalisele automatiseerimisele, mille käigus toimub dokumentide, informatsiooni või ülesannete ühelt osapoolt teisele ülemineku, nagu seda kirjeldavad bibliograafias viide [1] esitatud protseduurireeglid).

Keel et

## ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

### **Isiskukaitsevahendite standardite käsiraamat**

#### **Isiskukaitsevahendite standardite käsiraamat**

Käsiraamat annab ülevaate isiskukaitsevahendina käsitletavate kaitserõivaste, kaitsekinnaste, kukkumisvastaste kaitsevahendite ja tuletõrjajate kiivrite kaitseomadusi ja ohutust käsitlevatest, Euroopa Liidus isiskukaitsevahendite ohutusnõudeid sätestava direktiiviga (89/686/EMÜ koos selle täiendustega) harmoneeritud standarditest. Direktiivi nõuded Eestis on kehtestatud Vabariigi Valitsuse 04.02.2003 määrusega nr 43 "Isiskukaitsevahendi ohutusnõuded ning nõuetele vastavuse hindamise ja tõendamise kord", mis jõustus 01.07.2003. Käsiraamat on mõeldud kasutamiseks nii kaitsevahendite kasutajatele, kergendamaks ohtudele vastavate kaitsevahendite valikut, kui riikliku järelevalve asutustele, kes kontrollivad müüdavate ja kasutatavate isiskukaitsevahendite vastavust kehtivatele nõuetele. Käsiraamat on abiks ka selles käsitletud isiskukaitsevahendite tootjatele, kergendamaks neil vajaliku standardi leidmist.

Keel et

### **EVS-EN 12374:1999**

Identne EN 12374:1998

#### **Pakend. Painduvad tuubid. Terminoloogia**

Standard määratleb painduvate tuubide kohta laialdaselt kasutatava tehnilise terminoloogia saksa, inglise ja prantsuse keeles. See on rakendatav plastist või ühekihilisest metallist painduvatele tuubidele ning mitmekihilistele või lamineeritud tuubidele, mida kasutatakse farmaatsia-, kosmeetika-, hügieenitoodete, toiduainete ja teiste majapidamis- ning tööstustoodete pakkimiseks.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12374:2009

### **EVS-EN 13707:2004**

Identne EN 13707:2004

#### **Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskusisolatsiooniks. Määratlused ja omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13707:2004+A2:2009

### **EVS-EN 13707:2004/A1:2007**

Identne EN 13707:2004/A1:2006

#### **Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskusisolatsiooniks. Määratlused ja omadused**

This European Standard specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13707:2004+A2:2009

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **prEVS 758**

ja identne EVS 758:2004

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Metroloogia. Terminid ja määratlused**

Käesolev Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en) ja prantsuse (fr) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise- ja prantsuskeelsete terminite tähestikregistriaga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõikjal mujal, kus tegeletakse mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

Keel et

Asendab EVS 758:1998

##### **prEN 374-1**

Identne prEN 374-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Kaitsekindad kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 1: Terminoloogia ja toimenõuded**

This standard specifies the requirements for gloves to protect the user against chemicals and/or microorganisms and defines terms to be used. This standard shall be used in conjunction with EN 420.

Keel en

Asendab EVS-EN 374-1:2003

##### **prEN 12665**

Identne prEN 12665:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Valgus ja valgustus. Põhioskussõnad ja valgustusnõuete valiku alused**

This European standard defines basic terms for use in all lighting applications; specialist terms with limited applications are given in individual standards. This standard also sets out a framework for the specification of lighting requirements, giving details of aspects which have to be considered when setting those requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 12665:2005

### **prEN 15987**

Identne prEN 15987:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Leather - Terminology - Key definitions for the leather trade**

This document specifies the key terms and definitions used for the leather trade.

Keel en

## **03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 9001:2008/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN ISO 9001:2008/AC:2009

ja identne ISO 9001:2008/Cor.1:2009

#### **Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Nõuded**

Keel en

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **prEN 15986**

Identne prEN 15986:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Symbol for use in the labelling of medical devices - Requirements for labelling of medical devices containing phthalates**

This European Standard specifies requirements for the labelling of a device or parts of device containing phthalates that require labelling by Annex I of Directive 93/42/EEC section 7.5. This specifically includes the format of a symbol to be used in the labeling. This standard does not specify the requirements for information to be supplied with medical devices, which are addressed by EN 980 and EN 1041.

Keel en

## **07 MATEMAATIKA. LOODUSTEADUSED**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN ISO 14729:2001/prA1**

Identne EN ISO 14729:2001/prA1:2009

ja identne ISO 14729:2001/DAM1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Ophthalmic optics - Contact lens care products - Microbiological requirements and test methods for products and regimens for hygienic management of contact lenses**

This Standard specifies two test methods for evaluating the antimicrobial activity of products to be marketed for contact lens disinfection by chemical means and for products that are part of a contact lens care regimen. This Standard is not applicable to the hygienic management of trial lenses.

Keel en

## 11 TERVISEHOOLDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN ISO 11981:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 11981:2009

ja identne ISO 11981:2009

#### **Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses**

This International Standard describes the general procedure and performance criteria for assessing the physical compatibility of contact lens care products with contact lenses and for determining whether the observed changes are reversible.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 11981:2000/AC:2009; EVS-EN ISO 11981:2000

#### **EVS-EN ISO 15254:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 15254:2009

ja identne ISO 15254:2009

#### **Ophthalmic optics and instruments - Electro-optical devices for enhancing low vision**

This International Standard applies to electro-optical devices specified by the manufacturer for use by visually impaired persons, as low-vision aids. It specifies electro-optical and mechanical requirements and test methods. This International Standard does not cover optical devices for enhancing low vision which are specified in ISO 15253.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15254:2003

#### **EVS-EN ISO 25539-1:2009**

Hind 315,00

Identne EN ISO 25539-1:2009

ja identne ISO 25539-1:2003+Amd.1:2005

#### **Südame-veresoonkonna implantaadid.**

#### **Soonesised vahendid. Osa1: Soonesised proteesid**

This part of ISO 25539 specifies requirements for endovascular prostheses, based upon current medical knowledge. With regard to safety, it gives requirements for intended performance, design attributes, materials, design evaluation, manufacturing, sterilization packaging and information supplied by the manufacturer. It should be considered as a supplement to ISO 14630, which specifies general requirements for the performance of non-active surgical implants.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 11981:2000**

Identne EN ISO 11981:1999

ja identne ISO 11981:1999

#### **Oftalmiline optika. Kontaktläätsed ja kontaktläätsede hooldamise vahendid**

Standard kirjeldab üldist menetlust ja ekspluatatsiooniomaduste kriteeriume

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11981:2009

#### **EVS-EN ISO 11981:2000/AC:2009**

Identne EN ISO 11981:1999/AC:2009

ja identne ISO 11981:1999/Cor.1:2005

#### **Ophthalmic optics - Contact lenses and contact lens care products - Determination of physical compatibility of contact lens care products with contact lenses**

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 11981:2009

#### **EVS-EN ISO 15254:2003**

Identne EN ISO 15254:2002

ja identne ISO 15254:2002

#### **Ophthalmic optics and instruments - Electro-optical devices for low vision aids**

This International Standard applies to electro-optical devices specified by the manufacturer for use by visually impaired persons as low-vision aids

Keel en

Asendatud EVS-EN ISO 15254:2009

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 61217**

Identne EN 61217:1996

ja identne IEC 61217:2008

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Röntgenteraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud**

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

#### **EN 61217:2008/A1**

Identne EN 61217:1996/A1:2001

ja identne IEC 61217:1996/A1:2000

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Röntgenteraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud**

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

#### **EN 61217:2008/A2**

Identne EN 61217:1996/A2:2008

ja identne IEC 61217:1996/A2:2007

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Röntgenteraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud**

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

### **EN ISO 14729:2001/prA1**

Identne EN ISO 14729:2001/prA1:2009

ja identne ISO 14729:2001/DAM1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Ophthalmic optics - Contact lens care products - Microbiological requirements and test methods for products and regimens for hygienic management of contact lenses**

This Standard specifies two test methods for evaluating the antimicrobial activity of products to be marketed for contact lens disinfection by chemical means and for products that are part of a contact lens care regimen. This Standard is not applicable to the hygienic management of trial lenses.

Keel en

### **FprEN 80001-1**

Identne FprEN 80001-1:2009

ja identne IEC 80001-1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Application of risk management for IT-networks incorporating medical devices - Part 1: Roles, responsibilities and activities**

Recognizing that MEDICAL DEVICES are incorporated into IT-NETWORKS to achieve desirable benefits (for example, INTEROPERABILITY), this international standard defines the roles, responsibilities and activities that are necessary for RISK MANAGEMENT of IT-NETWORKS incorporating MEDICAL DEVICES to address the KEY PROPERTIES. This international standard does not specify acceptable RISK levels.

Keel en

### **FprEN 80601-2-12**

Identne FprEN 80601-2-12:2009

ja identne ISO 80601-2-12:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators**

This International Standard is applicable to the basic safety and essential performance of a ventilator in combination with its accessories, hereafter referred to as ME equipment, intended for use in critical care environments in a professional healthcare facility and transport within a professional healthcare facility.

Keel en

### **FprEN ISO 10993-1**

Identne FprEN ISO 10993-1:2009

ja identne ISO/FDIS 10993-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Biological evaluation of medical devices - Part 1: Evaluation and testing within a risk management system**

This part of ISO 10993 describes: - the general principles governing the biological evaluation of medical devices within a risk management process; - the general categorization of devices based on the nature and duration of their contact with the body; - the evaluation of existing relevant data from all sources; - the identification of gaps in the available data set on the basis of a risk analysis; - the identification of additional data sets necessary to analyse the biological safety of the medical device; - the assessment of the biological safety of the medical device. This part of ISO 10993 does not cover testing of materials and devices that do not come into direct or indirect contact with the patient's body, nor does it cover biological hazards arising from any mechanical failure. Other parts of ISO 10993 cover specific tests, as indicated in the Foreword.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 10993-1:2009

### **prEN ISO 14534**

Identne prEN ISO 14534:2009

ja identne ISO/DIS 14534:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Oftalmiline optika. Kontaktläätsed ja kontaktläätsede hooldusvahendid. Põhinõuded**

This International Standard specifies safety and performance requirements for contact lenses, contact lens care products and other accessories for contact lenses. This International Standard does not specify electrical safety and electromagnetic compatibility considerations that might arise from the use of electrical equipment in conjunction with contact lenses and/or contact lens care products.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 14534:2002

## **13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12613:2009**

Hind 145,00

Identne EN 12613:2009

#### **Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics**

This European Standard specifies the material, mechanical and functional (fitness for purpose) requirements for warning devices with visual characteristics manufactured from plastics, intended to indicate the presence of cables and piping systems buried in ground when opening trenches and more generally during digging work. This European Standard also specifies the test methods referred to in this document. This European Standard is applicable to two types of visual warning devices: tapes (type 1) and meshes (type 2).

Keel en

Asendab EVS-EN 12613:2001



## **EVS-EN 15254-2:2009**

Hind 105,00

Identne EN 15254-2:2009

### **Extended application of results from fire resistance tests - Non-loadbearing walls - Part 2: Masonry and Gypsum Blocks**

This document provides guidance, and where appropriate defines procedures, for variations of products and element construction parameters related to the design of internal and external non-loadbearing walls made of clay units, calcium silicate units, aggregate concrete units, autoclaved aerated concrete units and gypsum blocks with different types of mortar that have been tested in accordance with EN 1364-1.

Manufactured stone masonry units according to EN 771-5 are not covered.

Keel en

## **EVS-EN 60335-1:2003/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 60335-1:2002/Corr:2009

### **Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 1: Üldnõuded**

Keel en

## **EVS-EN 60335-2-103:2003/A11:2009**

Hind 59,00

Identne EN 60335-2-103:2003/A11:2009

### **Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed. Ohutus. Osa 2-103: Erinõuded värvavate, uste ja akende ajamitele**

Deals with the safety of electric drives for horizontally and vertically moving gates, doors and windows, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Some examples of drives within the scope of this standard are folding doors, revolving doors, rolling doors, roof windows, sectional overhead doors, swinging and sliding gates and doors.

Keel en

## **EVS-EN 61482-1-1:2009**

Hind 229,00

Identne EN 61482-1-1:2009

ja identne IEC 61482-1-1:2009

### **Live working - Protective clothing against the thermal hazards of an electric arc -Part 1-1: Test methods - Method 1 - Determination of the arc rating (ATPV orEBT50) of flame resistant materials for clothing**

This part of IEC 61482 specifies test methods to measure the arc thermal performance value of materials intended for use in heat- and flame-resistant clothing for workers exposed to the thermal effects of electric arcs and the function of garments using these materials. These test methods measure the arc thermal performance value of materials which meet the following requirements: less than 100 mm char length and less than 2 s afterflame after removal from flame, when tested in accordance with ISO 15025, procedure B (bottom-edge ignition) on the outer material, and the char length measured using a modified ISO method as described in Annex A.

Keel en

Asendab CLC/TS 61482-1:2003

## **EVS-EN ISO 14001:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN ISO 14001:2004/AC:2009

ja identne ISO 14001:2004/Cor.1:2009

### **Keskonnajuhtimissüsteemid. Nõuded koos kasutusjuhistega**

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **CLC/TS 61482-1:2003**

Identne CLC/TS 61482-1:2003

ja identne IEC 61482-1:2002

### **Live working - Flame-resistant materials for clothing for thermal protection of workers - Thermal hazards of an electric arc - Part 1: Test methods**

Specifies test methods to measure the arc thermal performance value of materials intended for use in heat- and flame-resistant clothing for workers exposed to electric arcs.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61482-1-1:2009

### **EVS-EN 12613:2001**

Identne EN 12613:2001

### **Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics**

This standard specifies requirements for warning devices with visual characteristics manufactured from plastics materials, intended to indicate the presence of cables and pipelines laid in the ground when opening trenches and more generally during digging work.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12613:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

### **EN 61217**

Identne EN 61217:1996

ja identne IEC 61217:2008

Tähtaeg 30.10.2009

### **Röntgeneraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud**

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

### **EN 61217:2008/A1**

Identne EN 61217:1996/A1:2001

ja identne IEC 61217:1996/A1:2000

Tähtaeg 30.10.2009

### **Röntgeneraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud**

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

## EN 61217:2008/A2

Identne EN 61217:1996/A2:2008  
ja identne IEC 61217:1996/A2:2007  
Tähtaeg 30.10.2009

### Röntgeneraapia aparatuur. Koordinaadid, mehhanismid ja astmikud

This International Standard applies to equipment and data related to the process of tele-radiotherapy, including patient image data used in relation with radiotherapy treatment planning systems, radiotherapy simulators, isocentric gamma beam therapy equipment, isocentric medical electron accelerators, and non-isocentric equipment when relevant.

Keel en

### prEN 374-1

Identne prEN 374-1:2009  
Tähtaeg 30.10.2009

### Kaitsekindad kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 1: Terminoloogia ja toimenõuded

This standard specifies the requirements for gloves to protect the user against chemicals and/or micro-organisms and defines terms to be used. This standard shall be used in conjunction with EN 420.

Keel en

Asendab EVS-EN 374-1:2003

### prEN 15980

Identne prEN 15980:2009  
Tähtaeg 30.10.2009

### Air quality - Determination of the deposition of benz[a]anthracene, benzo[b]fluoranthene, benzo[j]fluoranthene, benzo[k]fluoranthene, benzo[a]pyrene, dibenz[a,h]anthracene and indeno[1,2,3-cd]pyrene

This document specifies a method for the determination of the atmospheric deposition of benz[a]anthracene (BaA), benzo[b]fluoranthene (BbF), benzo[j]fluoranthene (BjF), benzo[k]fluoranthene (BkF), benzo[a]pyrene (BaP), dibenz[a,h]anthracene (DBahA) and indeno[1,2,3-cd]pyrene (INP), which can be used in the framework of Directive 2004/107/EC. This European standard specifies performance requirements with which the method has to comply in order to meet the data quality objectives given in this Directive. The performance characteristics of the method were determined in comparative field validation tests carried out at four European locations.

Keel en

### prEN ISO 9241-910

Identne prEN ISO 9241-910:2009  
ja identne ISO/DIS 9241-910:2009  
Tähtaeg 30.10.2009

### Ergonomics of human-system interaction - Part 910: Framework for tactile and haptic interaction

This standard provides a framework for understanding and communicating about various aspects of tactile/haptic interaction. It contains definitions, structures, models, and explanations that are used in other parts in the 9241-9xx series. It also provides general information about how various forms of interaction can be applied to various user tasks. It applies to all types of interactive systems making use of tactile/haptic devices and interactions.

Keel en

## 17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### EN 13023:2003/FprA1

Identne EN 13023:2003/FprA1:2009  
Tähtaeg 30.10.2009

#### Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

#### prEVS 758

ja identne EVS 758:2004  
Tähtaeg 30.10.2009

#### Metroloogia. Terminid ja määratlused

Käesolev Eesti standard käsitleb metroloogiaalaseid termineid, esitab nende määratlused ning näidete ja märkuste abil annab juhiseid terminite kasutamiseks. Standardis on üldiselt esitatud üks termin ja mõne eesti- ja võõrkeelse termini rööpvormid. Standardis on toodud teatmelistena terminite vasted inglise (en) ja prantsuse (fr) keeles. Standard on varustatud eesti-, inglise- ja prantsuskeelsete terminite tähestikregistriga. Standard annab aluse ühiseks arusaamiseks metroloogiast, niihästi täppis- kui rakendusteadustes, meditsiinis, hariduses ja kõikjal mujal, kus tegeletakse mõõtmisega, olenemata mõõtetulemuse mõõtemääramatusest ja kasutusala. Standardis määratletud terminid on mõeldud kasutamiseks ka riigiasutustes, ettevõtetes, akrediteerimisasutustes, ametites ja kutseühingutes.

Keel et

Asendab EVS 758:1998

#### FprEN 61869-5

Identne FprEN 61869-5:2009  
ja identne IEC 61869-5:200X  
Tähtaeg 30.10.2009

#### Instrument transformers - Part 5: Specific requirements for capacitive voltage transformers

This part of IEC 61869 applies to new single-phase capacitor voltage transformers connected between line and ground for system voltages  $U_m \geq 72,5$  kV at power frequencies from 15 Hz to 100 Hz. They are intended to supply a low voltage for measurement, control and protective functions. The capacitor voltage transformer can be equipped with or without carrier-frequency accessories for power line carrier-frequency (PLC) application at carrier frequencies from 30 kHz to 500 kHz. Basis requirements for coupling capacitors and capacitors dividers are defined in IEC 60358. The transmission requirements for coupling devices for power line carrier (PLC) system are defined in IEC 60481. The measurement application includes both indication measuring and revenue measuring.

Keel en

## **FprEN ISO 13473-5**

Identne FprEN ISO 13473-5:2009

ja identne ISO 13473-5:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **Characterization of pavement texture by use of surface profiles - Part 5: Determination of megatexture**

This part of ISO 13473 specifies procedures for determining the average depth or level of pavement surface megatexture by measuring the profile curve of a surface and calculating megatexture descriptors from this profile. The technique is designed to give meaningful and accurate measurements and descriptions of pavement megatexture characteristics for various purposes. Since there is an overlap between megatexture and the surrounding ranges, the megatexture descriptors unavoidably have a certain correlation with corresponding measures in those ranges. This part of ISO 13473 specifies measurements and procedures which are in relevant parts compatible with those in ISO 13473-1, ISO 8608[1] and EN 13036-5[6].

Keel en

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 598:2007+A1:2009**

Hind 271,00

Identne EN 598:2007+A1:2009

#### **Kõrgtugevast malmist torud, armatuur, abiseadised ja nende ühendused kanalisatsioonisüsteemide jaoks. Nõuded ja katsemeetodid**

##### **KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies the requirements and associated test methods applicable to ductile iron pipes, fittings, accessories and their joints for the construction of drains and sewers outside buildings: - operating without pressure (gravity sewerage), or with positive or negative pressure (see Table 5); - to be installed below or above ground; - to convey surface water, domestic waste water and certain types of industrial effluents, either in separate systems or in combined systems. This European Standard applies to pipes, fittings and accessories which are: - manufactured with socketed, flanged or spigot ends; - normally delivered externally and internally coated; - suitable for continuous fluid temperatures between 0 °C excluding frost, and 45 °C for DN ≤ 200 or 35 °C for DN > 200, according to EN 476; - not intended for use in areas subject to reaction to fire regulations.

Keel en

Asendab EVS-EN 598:2007

#### **EVS-EN 1993-4-2:2007/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1993-4-2:2007/AC:2009

#### **Eurokoodeks 3 - Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 4-2: Vedelikumahutid.**

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 598:2007**

Identne EN 598:2007

#### **Kõrgtugevast malmist torud, armatuur, abiseadised ja nende ühendused kanalisatsioonisüsteemide jaoks. Nõuded ja katsemeetodid**

Käesolev standard määrab kindlaks nõuded ja kaasnevad testimismeetodid, mida kohaldatakse väljaspool hooneid olevate drenide ja kanalisatsioonitorustike valmistamiseks kasutatavate kõrgtugevast malmist torude, liitmike, abiseadiste ja nende ühenduste jaoks.

Keel en

Asendab EVS-EN 598:1999

Asendatud EVS-EN 598:2007+A1:2009

## **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13445-3**

Identne EN 13445-3:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Leekkuumutuseta surveanumad. Osa 3: Kavandamine**

This Part of this European Standard specifies requirements for the design of unfired pressure vessels covered by EN 13445-1:2009 and constructed of steels in accordance with EN 13445-2:2009. EN 13445-5:2009, Annex C specifies requirements for the design of access and inspection openings, closing mechanisms and special locking elements.

Keel en

Asendab EVS-EN 13445-3:2002/A4:2005; EVS-EN 13445-3:2002/A5:2006; EVS-EN 13445-3:2002/A6:2006; EVS-EN 13445-3:2002/A8:2006; EVS-EN 13445-3:2002/A11:2007; EVS-EN 13445-3:2002/A2:2007; EVS-EN 13445-3:2002/A3:2007; EVS-EN 13445-3:2002/A1:2007; EVS-EN 13445-3:2002/A1

#### **prEN 1151-1**

Identne prEN 1151-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Pumps - Rotodynamic pumps - Circulation pumps having a rated power input not exceeding 200 W for heating installations and domestic hot water installations - Part 1: General requirements, testing, marking**

This part of EN 1151 establishes general principles for the construction, use and testing of circulation pumps of the glandless type, having a rated power input  $P_1 \leq 200$  W, intended to be used in heating installations and domestic hot water service installations.

Keel en

Asendab EVS-EN 1151-1:2006; EVS-EN 1151-1:2006/AC:2007

## **prEN 13110**

Identne prEN 13110:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **LPG equipment and accessories - Transportable refillable welded aluminium cylinders for liquefied petroleum gas - Design and construction**

This European Standard specifies minimum requirements for material, design, construction and workmanship, testing and examination during the manufacture of transportable refillable welded aluminium liquefied petroleum gas (LPG) cylinders having a water capacity from 0,5 l up to and including 150 l, exposed to ambient temperature.

Keel en

Asendab EVS-EN 13110:2003

## **prEN 13799**

Identne prEN 13799:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **LPG equipment and accessories - Contents gauges for LPG tanks**

This European Standard specifies minimum requirements for design and testing of contents gauges, which are directly connected to transportable tanks, drums or cylinders or static LPG tanks above 0,5 l water capacity excluding those used for automotive containers. Overfill protection devices that incorporate contents gauges are also included. This European Standard does not apply to refineries or other process plants.

Keel en

Asendab EVS-EN 13799:2003; EVS-EN 13799:2003/AC:2007

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 13743:2009**

Hind 145,00

Identne EN 13743:2009

##### **Safety requirements for coated abrasive products**

This European Standard is applicable to the following coated abrasive products: flap wheels, flap discs, vulcanised fibre discs and spindle mounted flap wheels. It also applies to back-up pads for vulcanised fibre discs. This European Standard specifies requirements and/or measures for removal or reduction of hazards resulting from the design and application of the coated abrasive products and clamping devices. This European Standard also contains procedures and tests for verification of compliance with the requirements as well as safety information for use, which is to be made available to the user by the manufacturer. The hazards taken into consideration are listed in Clause 4 of this standard. This European Standard does not apply to non-woven web abrasive products, bonded abrasive products and superabrasive products.

Keel en

Asendab EVS-EN 13743:2002

## **EVS-EN 15773:2009**

Hind 166,00

Identne EN 15773:2009

### **Industrial application of powder organic coatings to hot dip galvanized and sherardized steel articles [duplex systems] - Specifications, recommendations and guidelines**

This European Standard specifies the agreements to be made between the client, the galvanizer / sherardizer, the chemical suppliers and the applicators of the pre-treatment and the powder organic coating systems (if they are not one and the same). It also specifies the quality of the galvanized or sherardized articles to which the powder organic coatings are to be applied and for the pre-treatment and powder organic coatings intended for application to the galvanized or sherardized articles.

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 13743:2002**

Identne EN 13743:2001

##### **Safety requirements for coated abrasives**

This standard applies to the following coated abrasive products: flap wheels, flap discs, vulcanised fibre discs and spindle mounted flap wheels. It also applies to back-up pads for vulcanised fibre discs. It specifies requirements and/or measures for removal or reduction of hazards related to the design and application of the abrasive products and clamping devices.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13743:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 60974-4**

Identne FprEN 60974-4:2009

ja identne IEC 60974-4:200X

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Arc welding equipment - Part 4: Periodic inspection and testing**

This part of IEC 60974 specifies test procedures for periodic inspection and, after repair, to ensure electrical safety. These test procedures are also applicable for maintenance. This standard is applicable to power sources together with ancillary equipment for arc welding, cutting and allied processes built in conformity with IEC 60974-1. This standard is not applicable to testing of new power sources or engine-driven power sources.

Keel en

Asendab EVS-EN 60974-4:2007

#### **prEN ISO 4534**

Identne prEN ISO 4534:2009

ja identne ISO/DIS 4534:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Metallic and other inorganic coatings - Vitreous and porcelain enamels - Determination of fluidity behaviour by fusion flow test**

This International Standard specifies a comparative method of determining the fluidity behaviour of vitreous and porcelain enamels in the viscous condition during firing. It is not intended for use as an absolute method.

Keel en

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 16001:2009**

Hind 188,00

Identne EN 16001:2009

#### **Energy management systems - Requirements with guidance for use**

This standard specifies requirements for establishing, implementing, maintaining and improving an energy management system. Such a system takes into account legal obligations with which the organisation must comply and other requirements to which it may subscribe. It enables the organization to take a systematic approach to the continual improvement of its energy efficiency. This standard lays down requirements for continual improvement in the form of more efficient and more sustainable energy use, irrespective of the type of energy. This standard does not itself state specific performance criteria with respect to energy. This standard is applicable to any organization that wishes to ensure that it conforms to its stated energy policy and to demonstrate such conformance to others. This can be confirmed by self-evaluation and self-declaration of conformance or by certification of the energy management system by an external organization.

Keel en

#### **EVS-EN 50524:2009**

Hind 114,00

Identne EN 50524:2009

#### **Data sheet and name plate for photovoltaic inverters**

This European Standard describes data sheet and name plate information for photovoltaic inverters in grid parallel operation. The intent of this document is to provide minimum information required to configure a safe and optimal system with photovoltaic inverters. In this context, data sheet information is a technical description separate from the photovoltaic inverter. The name plate is a sign of durable construction at or in the photovoltaic inverter. The name plate may be inside the photovoltaic inverter only if the name plate is visible once a door is opened in normal use.

Keel en

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 50342-4:2009**

Hind 124,00

Identne EN 50342-4:2009

#### **Lead-acid starter batteries -- Part 4: Dimensions of batteries for heavy vehicles**

This European Standard is applicable to lead-acid batteries used for heavy vehicles. The object of this European Standard is to specify the European requirements of the main dimensions of starter batteries. For new and future developments of the above applications it is strongly recommended that only batteries from the "Preferred Types" series be used. Batteries of the series of "Other Types" exist under several national standards. They have been transferred from the previous standard EN 60095-4. The preferred types A, B and C are newly introduced and correspond closely to the types D4, D5 and D6 with some differences in tolerances and dimensions.

Keel en

Asendab EVS-EN 60095-4:2002

#### **EVS-EN 50520:2009**

Hind 124,00

Identne EN 50520:2009

#### **Cover plates and cover tapes for the protection and warning of the location of buried cables or buried conduits in underground installations**

This European Standard establishes the requirements and tests for cover plates and cover tapes used for the mechanical protection, identification and warning of the location of buried cables or buried conduits in underground installations.

Keel en

#### **EVS-EN 61482-1-1:2009**

Hind 229,00

Identne EN 61482-1-1:2009

ja identne IEC 61482-1-1:2009

#### **Live working - Protective clothing against the thermal hazards of an electric arc -Part 1-1: Test methods - Method 1 - Determination of the arc rating (ATPV orEBT50) of flame resistant materials for clothing**

This part of IEC 61482 specifies test methods to measure the arc thermal performance value of materials intended for use in heat- and flame-resistant clothing for workers exposed to the thermal effects of electric arcs and the function of garments using these materials. These test methods measure the arc thermal performance value of materials which meet the following requirements: less than 100 mm char length and less than 2 s afterflame after removal from flame, when tested in accordance with ISO 15025, procedure B (bottom-edge ignition) on the outer material, and the char length measured using a modified ISO method as described in Annex A.

Keel en

Asendab CLC/TS 61482-1:2003

**EVS-EN 61822:2009**

Hind 198,00

Identne EN 61822:2009

ja identne IEC 61822:2009

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However, CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard should be applied where appropriate for these CCRs.

Keel en

Asendab EVS-EN 61822:2003

**EVS-EN 61857-21:2009**

Hind 155,00

Identne EN 61857-21:2009

ja identne IEC 61857-21:2009

**Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation -- Part 21: Specific requirements for general-purpose models - Wire-wound applications**

This part of IEC 61857 describes a general-purpose model (GPM) and a tall channel alternative model (GPM-TC) which can be used for the evaluation of wire-wound electrical insulation systems (EIS) where specific electrotechnical products are not available or required.

Keel en

Asendab EVS-EN 61857-21:2005

**EVS-EN 62271-104:2009**

Hind 256,00

Identne EN 62271-104:2009

ja identne IEC 62271-104:2009

**High-voltage switchgear and controlgear -- Part 104: Alternating current switches for rated voltages of 52 kV and above**

This part of IEC 62271 is applicable to three-pole alternating current switches for rated voltages 52 kV and above, having making and breaking current ratings, for indoor and outdoor installations, and for rated frequencies up to and including 60 Hz. This standard is also applicable to the operating devices of these switches and to their auxiliary equipment.

Keel en

Asendab EVS-EN 60265-2:2003

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****CLC/TS 61482-1:2003**

Identne CLC/TS 61482-1:2003

ja identne IEC 61482-1:2002

**Live working - Flame-resistant materials for clothing for thermal protection of workers - Thermal hazards of an electric arc - Part 1: Test methods**

Specifies test methods to measure the arc thermal performance value of materials intended for use in heat- and flame-resistant clothing for workers exposed to electric arcs.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61482-1-1:2009

**EVS-EN 60095-4:2002**

Identne EN 60095-4:1993 + A11:1994

ja identne IEC 60095-4:1989

**Lead-acid starter batteries - Part 4: Dimensions of batteries for heavy commercial vehicles**

This standard is applicable to lead-acid batteries used for starting, lighting and igniting of agriculture machines, buses, coaches and lorries.

Keel en

Asendatud EVS-EN 50342-4:2009

**EVS-EN 60265-2:2003**

Identne EN 60265-2:1993+A1:1994+A2:1998

ja identne IEC 60265-2 :1988+A1:1995+A2:1998

**High-voltage switches - Part 2: High-voltage switches for rated voltages of 52 kV and above**

Applicable to three-phase alternating-current switches, having making and breaking current ratings, for indoor and outdoor installations, for rated voltages 52 kV and above, and for rated frequencies up to and including 60 Hz.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62271-104:2009

**EVS-EN 61822:2003**

Identne EN 61822:2003

ja identne IEC 61822:2003

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

Keel en

Asendatud EVS-EN 61822:2009

**EVS-EN 61857-21:2005**

Identne EN 61857-21:2004

ja identne IEC 61857-21:2004

**Electrical insulation systems - Procedures for thermal evaluation -- Part 21: Specific requirements for general-purpose models - Wire-wound applications**

This general purpose model (GPM) can be used for the evaluation of wire-wound EIS where specific electrotechnical products are not available or required.

Keel en

Asendab EVS-EN 61857-21:2002; EVS-EN 61857-23:2003

Asendatud EVS-EN 61857-21:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 60684-2:2002/A2**

Identne EN 60684-2:1997/A2:2005

ja identne IEC 60684-2:1997/A2:2005

Tähtaeg 30.10.2009

**Flexible insulating sleeving - Part 2: Methods of test**

This part of IEC 60684 gives methods of test for flexible insulating sleeving, including heat shrinkable sleeving intended primarily for insulating electrical conductors and connections of electrical apparatus, although they may be used for other purposes.

Keel en

**EN 60684-3-214**

Identne EN 60684-3-214:2005  
ja identne IEC 60684-3-214:2005  
Tähtaeg 30.10.2009

**Flexible insulating sleeving -- Part 3: Specifications for individual types of sleeving -- Sheet 214: Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, not flame retarded, shrink ratio 3:1 - Thick and medium wall**

This standard gives the requirements for two types of heat-shrinkable, not flame retarded, polyolefin sleeving with a nominal shrink ratio of 3:1 and with thick and medium wall. This sleeving has been found suitable at temperatures up to 135 °C. – Type A: Medium wall – internal diameter of up to 180,0 mm. – Type B: Thick wall – internal diameter of up to 160,0 mm. These sleeveings are normally supplied in black.

Keel en

**EN 60947-1:2008/FprA1**

Identne EN 60947-1:2007/FprA1:2009  
ja identne IEC 60947-1:2007/A1:200X  
Tähtaeg 30.10.2009

**Madalpingelised lülitusaparaadid. Osa 1: Üldreeglid**

Käeolev standard kehtib, kui see on nõutud vastavate tootestandarditega, lülitus- ja juhtimisaparaatide kohta, millele siin ja hiljem viidatakse kui „seadmete“ ja mis on ette nähtud ühendamiseks ahelatesse, mille nimipinge ei ole üle 1000 V vahelduvvoolu puhul ega üle 1500 V alalisvoolu puhul. See ei kehti madalpingeliste aparaadikoostete kohta, mida käsitletakse standardis IEC 60439. Märkus. Käesoleva standardi teatud jaotistes või alajaotistes on standardiga haaratud seadmeid järjekindluse huvides nimetatud kui „aparaatideks“ (device). EE Märkus. Eesti keeles loetakse aparaate seadmete liigiks. Aparaatide osi võidakse nimetada seadisteks. Käesoleva standardi eesmärk on esitada jaotises 1.1 määratletud madalpingeseadmete jaoks ühised üldreeglid ja nõuded, mis sisaldavad nt: – määratlusi; – tunnussuursusi; – seadmete juurde kuuluvat informatsiooni; – normaaltalitluse, paigaldus- ja transporditingimusi; – konstruktiivseid ja talitluse nõudeid; – tunnussuursuste ja talitluse kontrolli.

Keel en

**EN 61810-2**

Identne EN 61810-2:2005  
ja identne IEC 61810-2:2005  
Tähtaeg 30.10.2009

**Electromechanical elementary relays -- Part 2: Reliability**

This part of IEC 61810 covers test conditions and provisions for the evaluation of endurance tests using appropriate statistical methods to obtain reliability characteristics for relays. This standard applies to electromechanical elementary relays considered as non-repaired items (i.e. items which are not repaired after failure), whenever a random sample of items is subjected to a test of cycles to failure (CTF).

Keel en

Asendab EVS-EN 60255-23:2002

**FprEN 61347-2-7**

Identne FprEN 61347-2-7:2009  
ja identne IEC 61347-2-7:200X  
Tähtaeg 30.10.2009

**Lamp controlgear - Part 2-7: Particular requirements for battery supplied electronic controlgear for emergency lighting (self-contained)**

This part of IEC 61347 specifies particular safety requirements for battery supplied electronic control gear for maintained and non-maintained emergency lighting purposes. It includes specific requirements for electronic control gear and control units for self-contained luminaires for emergency lighting as specified by IEC 60598-2-22. It is intended for control gear for fluorescent lamps, but it is also applicable to other lamp types e.g. incandescent, high pressure discharge lamps and LED's. This standard covers the emergency mode operation of a control gear. For control gear with a combination of normal and emergency lighting operation, the normal lighting operation aspects are covered by the appropriate part 2 of IEC 61347. d.c. supplied electronic control gear for emergency lighting may or may not include batteries. This standard also includes operational requirement for electronic control gear, which, in the case of d.c. supplied electronic control gear, are regarded as performance requirements. This is because non-operational emergency lighting equipment presents a safety hazard. It does not apply to d.c. supplied electronic controlgear for emergency lighting, which are intended for connection to a centralised emergency power supply system. A centralised emergency power system could be a central battery system.

Keel en

Asendab EVS-EN 61347-2-7:2007

**FprEN 61439-5**

Identne FprEN 61439-5:2009  
ja identne IEC 61439-5:200X  
Tähtaeg 30.10.2009

**Low-voltage switchgear and controlgear assemblies - Part 5: Assemblies for power distribution in public networks**

This standard gives specific requirements for public electricity network distribution assemblies (PENDAs), which are stationary assemblies verified by verification tests, as defined in this standard. These ASSEMBLIES are used for the distribution of electrical energy in three-phase systems (see Figure 101 for a typical distribution network). Open type ASSEMBLIES are not covered by this standard. Individual components, such as fuses and switching devices that comply with others standards, shall also comply with the supplementary requirements of this standard. The object of this standard is to state the definitions and to specify the service conditions, construction requirements, technical characteristics and tests for PENDAs. Network parameters may require tests at higher performance levels.

Keel en

Asendab EVS-EN 60439-5:2006

## 31 ELEKTROONIKA

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 61188-7:2009**

Hind 166,00

Identne EN 61188-7:2009

ja identne IEC 61188-7:2009

#### **Printed boards and printed board assemblies - Design and use - Part 7: Electronic component zero orientation for CAD library construction**

This part of IEC 61188 establishes a consistent technique for the description of electronic component orientation, and their land pattern geometries. This facilitates and encourages a common data capture and transfer methodology amongst and between global trading partners.

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 60749-19:2003/FprA1**

Identne EN 60749-19:2003/FprA1:2009

ja identne IEC 60749-19:2003/A1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 19: Die shear strength**

Determines the integrity of materials and procedures used to attach semiconductor die to package headers or other substrates. Generally only applicable to cavity packages or as a process monitor

Keel en

#### **EN 60749-23:2004/FprA1**

Identne EN 60749-23:2004/FprA1:2009

ja identne IEC 60749-23:2004/A1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 23: High temperature operating life**

This test is used to determine the effects of bias conditions and temperature on solid state devices over time. It simulates the device operating condition in an accelerated way, and is primarily used for device qualification and reliability monitoring.

Keel en

#### **EN 60749-30:2005/FprA1**

Identne EN 60749-30:2005/FprA1:2009

ja identne IEC 60749-30:2005/A1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 30: Preconditioning of non-hermetic surface mount devices prior to reliability testing**

Establishes a standard procedure for determining the preconditioning of non-hermetic surface mount devices (SMDs) prior to reliability testing. The test method defines the preconditioning flow for non-hermetic solid-state SMDs representative of a typical industry multiple solder reflow operation. These SMDs should be subjected to the appropriate preconditioning sequence described in this standard prior to being submitted to specific in-house reliability testing in order to evaluate long term reliability.

Keel en

#### **EN 60749-32:2003/FprA1**

Identne EN 60749-32:2003/FprA1:2009

ja identne IEC 60749-32:2002/A1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 32: Flammability of plastic-encapsulated devices (externally induced)**

Applicable to semiconductor devices (discrete devices and integrated circuits), this test determines whether the device ignites due to external heating. The test uses a needle flame, simulating the effect of small flames which may result from fault conditions within equipment containing the device

Keel en

#### **FprEN 60143-4**

Identne FprEN 60143-4:2009

ja identne IEC 60143-4:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Series capacitors for power systems - Part 4: Thyristor controlled series capacitors**

This document is a standard which specifies testing of Thyristor Controlled Series Capacitor (TCSC) installations used in series with transmission lines and should be used together with IEC 60143-1, -2 and -3. The document also addresses issues that consider ratings for TCSC thyristor valve assemblies, capacitors, and reactors as well as TCSC control characteristics, protective features, cooling system and system operation.

Keel en

#### **FprEN 60252-2**

Identne FprEN 60252-2:2009

ja identne IEC 60252-2:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Vahelduvvoolumootorite kondensaatorid. Osa 2: Käivituskondensaatorid**

This International Standard applies to motor start capacitors intended for connection to windings of asynchronous motors supplied from a single-phase system having the frequency of the mains. This standard covers impregnated or unimpregnated metallized motor start capacitors having a dielectric of paper or plastic film, or a combination of both and electrolytic motor start capacitors with non-solid electrolyte, with rated voltages up to and including 660 V.

Keel en

Asendab EVS-EN 60252-2:2003

#### **FprEN 60749-7**

Identne FprEN 60749-7:2009

ja identne IEC 60749-7:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 7: Internal moisture content measurement and the analysis of other residual gases**

The purpose of this part of IEC 60749 is to test and measure the water vapour and other gas content of the atmosphere inside a metal or ceramic hermetically sealed device. The test is used as a measure of the quality of the sealing process and to provide information about the long-term chemical stability of the atmosphere inside the package. It is applicable to semiconductor devices sealed in such a manner but generally only used for high reliability applications such as military or aerospace. This test is destructive.

Keel en

Asendab EVS-EN 60749-7:2003



### **FprEN 62368-1**

Identne FprEN 62368-1:2009

ja identne IEC 62368-1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements**

This International Standard is a product safety standard that classifies energy sources, prescribes safeguards against those energy sources, and provides guidance on the application of, and requirements for those safeguards. The prescribed safeguards are intended to reduce the likelihood of pain, injury and, in the case of fire, property damage. The objective of the INTRODUCTION is to help designers to understand the underlying principles of safety in order to design safe equipment. These principles are informative and not an alternative to the detailed requirements of this standard.

Keel en

### **FprEN 62368-1/FprAA**

Identne FprEN 62368-1:2009/FprAA:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements**

Keel en

## **33 SIDETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 300 753 V1.2.1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 300 753 V1.2.1:2009

#### **Equipment Engineering (EE); Acoustic noise emitted by telecommunications equipment**

Keel en

#### **EVS-EN 55103-1:2009**

Hind 188,00

Identne EN 55103-1:2009

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Professionaalseks kasutamiseks mõeldud audio, video, audiovisuaalse ja esitlusvalgustuse juhtseadmete tooteperekonna standard. Osa 1: Emissioon**

This European Standard for EMC emission requirements applies to professional audio, video, audio-visual and entertainment lighting control apparatus as defined in 3.6 intended for use in the environments described in Clause 4. This includes the digital apparatus defined in 3.5 and sub-assemblies, see 6.3. Disturbances in the frequency range 0 Hz to 400 GHz are covered, but requirements are not set over the whole of that range. See Note 5.

Keel en

Asendab EVS-EN 55103-1:2001

#### **EVS-EN 55103-2:2009**

Hind 209,00

Identne EN 55103-2:2009

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Tooteperekonna standard professionaalseks kasutamiseks mõeldud audio-, video- ja audiovisuaalse ja meelelahutuse valgustuse juhtseadmetele. Osa 2: Häiringukindlus**

This European Standard for EMC immunity requirements applies to professional audio, video, audio-visual and entertainment lighting control apparatus as defined in 3.6 intended for use in the environments described in Clause 4. This includes the digital apparatus defined in 3.5 and sub-assemblies, see 7.4. Disturbances in the frequency range 0 Hz to 400 GHz are covered, but requirements are not established over the whole of that range.

Keel en

Asendab EVS-EN 55103-2:2001

#### **EVS-EN 61300-2-34:2009**

Hind 114,00

Identne EN 61300-2-34:2009

ja identne IEC 61300-2-34:2009

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-34: Tests - Resistance to solvents and contaminating fluids of interconnecting components and closures**

The purpose of this part of IEC 61300 is for testing fibre optic interconnecting components and closures. The object of this test is to define a standard test method to assess the effects of short term exposure to fluids and lubricants on fibre optic interconnecting components and closures.

Keel en

Asendab EVS-EN 61300-2-34:2002

#### **EVS-EN 62365:2009**

Hind 198,00

Identne EN 62365:2009

ja identne IEC 62365:2009

#### **Digital audio – Digital input-output interfacing – Transmission of digital audio over asynchronous transfer mode (ATM) networks**

This International Standard specifies a means to carry multiple channels of audio in linear PCM or IEC 60958-4 format over an ATM layer service conforming to ITU-T Recommendation I.150. It includes a means to convey, between parties, information concerning the digital audio signal when setting up audio calls across the ATM network. It does not specify the physical interface to the network.

Keel en

Asendab EVS-EN 62365:2005

#### **EVS-EN 300 065-2 V1.2.1:2009**

Hind 124,00

Identne EN 300 065-2 V1.2.1:2009

#### **Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Kitsaribalise tähttrükkimise telegaafseadmed meteoroloogia- või navigatsioonialase informatsiooni vastuvõtmiseks (NAVTEX); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhioote alusel**

Keel en

**EVS-EN 300 065-3 V1.2.1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 300 065-3 V1.2.1:2009

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Kitsaribalise tähttrükkimise telegraafseadmed meteoroloogia- või navigatsioonialase informatsiooni vastuvõtmiseks (NAVTEX); Osa 3: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.3 (e) põhinõuete alusel**

Keel en

**EVS-EN 300 175-4 V2.2.2:2009**

Hind 377,00

Identne EN 300 175-4 V2.2.2:2009

**Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Common Interface (CI); Part 4: Data Link Control (DLC) layer**

Keel en

**EVS-EN 300 176-1 V2.1.1:2009**

Hind 336,00

Identne EN 300 176-1 V2.1.1:2009

**Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Test specification; Part 1: Radio**

Keel en

**EVS-EN 300 176-2 V2.1.1:2009**

Hind 415,00

Identne EN300 176-2 V2.1.1:2009

**Digital Enhanced Cordless Telecommunications (DECT); Test specification; Part 2: Audio and speech**

Keel en

**EVS-EN 301 406 V2.1.1:2009**

Hind 336,00

Identne EN 301 406 V2.1.1:2009

**Raadiotelefonisüsteem (DECT). Raadiotelefonisüsteemi (DECT) harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel. Üldised raadionõuded**

Keel en

**EVS-EN 301 489-4 V1.4.1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 301 489-4 V1.4.1:2009

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 4: Eritingimused paiksetele raadiolinkidele, lairiba andmeedastussüsteemide baasjaamadele, lisaseadmetele ning raadiosideteenistustele**

Keel en

**EVS-EN 301 489-17 V2.1.1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 301 489-17 V2.1.1:2009

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 17: Eritingimused lairiba andmeedastussüsteemidele**

Keel en

**EVS-EN 301 790 V1.5.1:2009**

Hind 377,00

Identne EN 301 790 V1.5.1:2009

**Digital Video Broadcasting (DVB); Interaction channel for satellite distribution systems**

Keel en

**EVS-EN 301 908-10 V4.1.1:2009**

Hind 356,00

Identne EN 301 908-10 V4.1.1:2009

**Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM). Kolmanda põlvkonna mobiilsidevõrgu IMT-2000 baasjaamad (BS), repiiterid ja kasutajaseadmed (UE). Osa 10: IMT-2000, FDMA/TDMA (DECT) põhinõuded. Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel**

Keel en

**EN 302 217-3 V1.3.1**

ja identne EN 302 217-3 V1.3.1:2009

**Paiksed raadiosidesüsteemid. Kakspunktside seadmete ja antennide karakteristikud ja nõuded. Osa 3: Raadiosagedusalades, kus rakendatakse koordineerimisprotseduuri või ei koordineerita, töötavate raadioseadmete harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel**

Keel en

**EN 302 544-2 V1.1.1**

Identne EN 302 544-2 V1.1.1:2009

**Sagedusalas 2500 MHz kuni 2690 MHz töötavad lairibaandmeedastussüsteemid; Osa 2: Aegtihedus dupleks modulatsiooniga (TDD) kasutajaseadmed; harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel**

Keel en

**EVS-EN 302 567 V1.1.1:2009**

Hind 188,00

Identne EN 302 567 V1.1.1:2009

**Lairiba raadiojuurdepääsuvõrgud (BRAN). Raadiosagedusalas 60 GHz töötavad WAS/RLAN süsteemid. Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel**

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 55103-2:2001**

Identne EN 55103-2:1996

**Elektromagnetiline ühilduvus. Professionaalseks kasutamiseks mõeldud audio, video, audiovisuaalse ja esitlusvalgustuse juhtseadmete tooteperekonna standard. Osa 2: Häiringukindlus**

This standard for EMC immunity requirements applies to professional audio, video, audio-visual and entertainment lighting control apparatus as defined in clause 4 intended for use in the environments described in clause 5. This includes the digital apparatus defined in 4.5 and sub-assemblies, see 7.4.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55103-2:2009

#### **EVS-EN 55103-1:2001**

Identne EN 55103-1:1996

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Professionaalseks kasutamiseks mõeldud audio, video, audiovisuaalse ja esitlusvalgustuse juhtseadmete tooteperekonna standard. Osa 1: Emissioon**

This standard for EMC emission requirements applies to professional audio, video, audio-visual and entertainment lighting control apparatus as defined in clause 4 intended for use in the environments described in clause 5. This includes the digital apparatus defined in 4.5 and sub-assemblies, see 7.3.

Keel en

Asendatud EVS-EN 55103-1:2009

#### **EVS-EN 61300-2-34:2002**

Identne EN 61300-2-34:1997

ja identne IEC 61300-2-34:1995

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-34: Tests - Resistance to solvents and contaminating fluids**

The purpose of this part of IEC 1300 is to establish the ability of a fibre optic device to resist degradation when exposed to specific solvents or contaminating fluids with which the component may come into contact during its service life.

Keel en

Asendatud EVS-EN 61300-2-34:2009

#### **EVS-EN 62365:2005**

Identne EN 62365:2005

ja identne IEC 62365:2004

#### **Digital audio – Digital input-output interfacing – Transmission of digital audio over asynchronous transfer mode (ATM) networks**

specifies a means to carry multiple channels of audio in linear PCM or IEC 60958-4 format over an ATM layer service conforming to ITU-T Recommendation I.150. It includes a means to convey, between parties, information concerning the digital audio signal when setting up audio calls across the ATM network.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62365:2009

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 55014-1:2007/FprA2**

Identne EN 55014-1:2006/FprA2:2009

ja identne CISPR 14-1:2005/A2:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Nõuded majapidamismasinatele, elektrilistele tööriistadele ja nendesarnastele seadmetele. Osa 1: Emissioon**

This standard applies to the conduction and the radiation of radio-frequency disturbances from appliances whose main functions are performed by motors and switching or regulating devices, unless the r.f. energy is intentionally generated or intended for illumination. It includes such equipment as: household electrical appliances, electric tools, regulating controls using semiconductor devices, motor-driven electro-medical apparatus, electric/electronic toys, automatic dispensing machines as well as cine or slide projectors.

Keel en

#### **EN 61000-4-18:2007/FprA1**

Identne EN 61000-4-18:2007/FprA1:2009

ja identne IEC 61000-4-18:2006/A1:200X

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 4-18: Katsetus- ja mõõtetehnika. Sumbuva võnkeline häirigukindluse katsetamine**

This part of IEC 61000-4 relates to the immunity requirements and test methods for electrical and electronic equipment, under operational conditions, with regard to: a) repetitive damped oscillatory waves occurring mainly in power, control and signal cables installed in high voltage and medium voltage (HV/MV) substations; b) repetitive damped oscillatory waves occurring mainly in power, control and signal cables installed in gas insulated substations (GIS) and in some cases also air insulated substations (AIS) or in any installation due to HEMP phenomena.

Keel en

#### **EN 300 019-1-3 V2.3.2**

ja identne EN 300 019-1-3 V2.3.2:2009

Tähtaeg 26.10.2009

#### **Environmental Engineering (EE); Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment; Part 1-3: Classification of environmental conditions; Stationary use at weatherprotected locations**

Keel en

#### **EN 300 119-2 V2.2.2**

ja identne EN 300 119-2 V2.2.2:2009

Tähtaeg 26.10.2009

#### **Environmental Engineering (EE); European telecommunication standard for equipment practice; Part 2: Engineering requirements for racks and cabinets**

Keel en

#### **EN 300 468 V1.10.1**

ja identne EN 300 468 V1.10.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

#### **Digital Video Broadcasting (DVB); Specification for Service Information (SI) in DVB systems**

Keel en

#### **EN 300 698-1 V1.4.1**

ja identne EN 300 698-1 V1.4.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

#### **Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radio telephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in the VHF bands used on inland waterways; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement**

Keel en

#### **EN 300 698-2 V1.2.1**

ja identne EN 300 698-2 V1.2.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

#### **Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radio telephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in the VHF bands used on inland waterways; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 300 698-3 V1.2.1**

ja identne EN 300 698-3 V1.2.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radio telephone transmitters and receivers for the maritime mobile service operating in the VHF bands used on inland waterways; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.3 (e) of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 301 192 V1.5.1**

ja identne EN 301 192 V1.5.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Digital Video Broadcasting (DVB); DVB specification for data broadcasting**

Keel en

**EN 301 839-1 V1.3.1**

ja identne EN 301 839-1 V1.3.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMI) and Peripherals (ULP-AMI-P) operating in the frequency range 402 MHz to 405 MHz; Part 1: Technical characteristics and test methods**

Keel en

**EN 301 839-2 V1.3.1**

ja identne EN 301 839-2 V1.3.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Ultra Low Power Active Medical Implants (ULP-AMI) and Peripherals (ULP-AMI-P) operating in the frequency range 402 MHz to 405 MHz; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 217-3 V1.3.1**

ja identne EN 302 217-3 V1.3.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Paiksed raadiosidesüsteemid. Kakspunktside seadmete ja antennide karakteristikud ja nõuded. Osa 3: Raadiosagedusalades, kus rakendatakse koordineerimisprotseduuri või ei koordineerita, töötavate raadioseadmete harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel**

Keel en

**EN 302 264-1 V1.1.1**

ja identne EN 302 264-1 V1.1.1:2009

Tähtaeg 25.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices; Road Transport and Traffic Telematics (RTTT); Short Range Radar equipment operating in the 77 GHz to 81 GHz band; Part 1: Technical requirements and methods of measurement**

Keel en

**EN 302 264-2 V1.1.1**

ja identne EN 302 264-2 V1.1.1:2009

Tähtaeg 25.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices; Road Transport and Traffic Telematics (RTTT); Short Range Radar equipment operating in the 77 GHz to 81 GHz band; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive****EN 302 307 V1.2.1**

ja identne EN 302 307 V1.2.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Digital Video Broadcasting (DVB); Second generation framing structure, channel coding and modulation systems for Broadcasting, Interactive Services, News Gathering and other broadband satellite applications (DVB-S2)**

Keel en

**EN 302 435-1 V1.3.1**

ja identne EN 302 435-1 V1.3.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Technical characteristics for SRD equipment using Ultra WideBand technology (UWB); Building Material Analysis and Classification equipment applications operating in the frequency band from 2,2 GHz to 8,5 GHz; Part 1: Technical characteristics and test methods**

Keel en

**EN 302 435-2 V1.3.1**

ja identne EN 302 435-2 V1.3.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Technical characteristics for SRD equipment using Ultra WideBand technology (UWB); Building Material Analysis and Classification equipment applications operating in the frequency band from 2,2 GHz to 8,5 GHz; Part 2: Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 544-1 V1.1.2**

ja identne EN 302 544-1 V1.1.2:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Broadband Data Transmission Systems operating in the 2 500 MHz to 2 690 MHz frequency band; Part 1: TDD Base Stations; Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 625 V1.1.1**

ja identne EN 302 625 V1.1.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); 5 GHz BroadBand Disaster Relief applications (BBDR); Harmonized EN covering the essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive**

Keel en

**EN 302 755 V1.1.1**

ja identne EN 302 755 V1.1.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Digital Video Broadcasting (DVB); Frame structure channel coding and modulation for a second generation digital terrestrial television broadcasting system (DVB-T2)**

Keel en

**EN 303 213-1 V1.1.1**

ja identne EN 303 213-1 V1.1.1:2009

Tähtaeg 26.10.2009

**Advanced Surface Movement Guidance and Control System (A-SMGCS); Part 1: Community Specification for application under the Single European Sky Interoperability Regulation EC 552/2004 for A-SMGCS Level 1 including external interfaces**

Keel en

**FprEN 60794-3-11**

Identne FprEN 60794-3-11:2009

ja identne IEC 60794-3-11:200X

Tähtaeg 30.10.2009

**Optical fibre cables - Part 3-11: Outdoor cables - Product specification for duct, directly buried and lashed aerial single-mode optical fibre telecommunication cables**

This part of IEC 60794 sets forth technical requirements and characteristics of single-mode optical fibre cables for duct and direct buried installation. This specification includes functional mechanical, environmental and optical requirements, recommended features and test methods for assessing the product against the stated requirements. The specified test methods, where applicable, are those referenced in IEC 60794-1-1 "Optical fibre cables - Part 1-1: Generic specification – General" and described in detail in IEC 60794-1-2 "Optical fibre cables - Part 1-2: Generic specification – Basic optical cable test procedures". The requirements of this specification shall be used in conjunction with IEC 60794-3 "Optical fibre cables - Part 3: Sectional specification – Outdoor cables" and IEC 60794-3-10 "Optical fibre cables – Part 3-10: Outdoor cables – Duct and directly buried optical telecommunication cables – Family specification". Multimode fibre requirements are not addressed in this document; see IEC 60794-3-12.

Keel en

**FprEN 61000-3-12**

Identne FprEN 61000-3-12:2009

ja identne IEC 61000-3-12:200X

Tähtaeg 30.10.2009

**Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-12: Piirväärtused. Avalikesse madalpingevõrkudesse ühendatud seadmete poolt genereeritud vooluharmooniliste piirväärtused sisendvoolu korral üle 16 A, kuid mitte üle 75 A faasi kohta**

This part of IEC 61000 deals with the limitation of harmonic currents injected into the public supply system. The limits given in this International Standard are applicable to electrical and electronic equipment with a rated input current exceeding 16 A and up to and including 75 A per phase, intended to be connected to public low-voltage a.c. distribution systems of the following types: • nominal voltage up to 240 V, single-phase, two or three wires; • nominal voltage up to 690 V, three-phase, three or four wires; • nominal frequency 50 Hz or 60 Hz. Other distribution systems are excluded. The limits given in this edition apply to equipment when connected to 230/400 V, 50 Hz systems. See also Clause 5.

Keel en

Asendab EVS-EN 61000-3-12:2005

**FprEN 62149-4**

Identne FprEN 62149-4:2009

ja identne IEC 62149-4:200X

Tähtaeg 30.10.2009

**Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 4: 1300 nm fibre optic transceivers for Gigabit Ethernet application**

This part of IEC 62149 covers the performance specification for 1 300 nm fibre optic transceiver modules used for the ISO/IEC 8802-3 Gigabit Ethernet application. The performance standard contains a definition of the product performance requirements together with a series of sets of tests and measurements with clearly defined conditions, severities, and pass/fail criteria. The tests are intended to be run on a "once-off" basis to prove any product's ability to satisfy the performance standard's requirements. A product that has been shown to meet all the requirements of a performance standard can be declared as complying with the performance standard, but should then be controlled by a quality assurance/quality conformance program.

Keel en

Asendab EVS-EN 62149-4:2003

## 35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 62365:2009**

Hind 198,00

Identne EN 62365:2009

ja identne IEC 62365:2009

#### **Digital audio – Digital input-output interfacing – Transmission of digital audio over asynchronous transfer mode (ATM) networks**

This International Standard specifies a means to carry multiple channels of audio in linear PCM or IEC 60958-4 format over an ATM layer service conforming to ITU-T Recommendation I.150. It includes a means to convey, between parties, information concerning the digital audio signal when setting up audio calls across the ATM network. It does not specify the physical interface to the network.

Keel en

Asendab EVS-EN 62365:2005

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 62365:2005**

Identne EN 62365:2005

ja identne IEC 62365:2004

#### **Digital audio – Digital input-output interfacing – Transmission of digital audio over asynchronous transfer mode (ATM) networks**

specifies a means to carry multiple channels of audio in linear PCM or IEC 60958-4 format over an ATM layer service conforming to ITU-T Recommendation I.150. It includes a means to convey, between parties, information concerning the digital audio signal when setting up audio calls across the ATM network.

Keel en

Asendatud EVS-EN 62365:2009

#### **EVS-ISO/IEC 15288:2004**

ja identne ISO/IEC 15288:2002

#### **Süsteemitehnika. Süsteemi elutsükli protsessid**

Standard rajab ühise raamstruktuuri, millega kirjeldada inimese loodud süsteemide elutsükli. Määratleb protsesside kogumi ja sellega seotud terminoloogia. Nende protsesside valikkogumeid saab kogu elutsükli kestel rakendada süsteemi elutsükli järkude halduseks ja sooritamiseks.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 15288:2009

#### **EVS-ISO/IEC TR 13335-2:1999**

ja identne ISO/IEC TR 13335-2:1997

#### **Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 2: Infoturbe haldus ja plaanimine**

ISO/IEC TR 13335 käseoleva osa suunised puudutavad infoturbe halduseks olulisi teemasid ning nende vahelisi seoseid. Need suunised on kasulikud infoturbe kõigi aspektide piiritlemiseks ja halduseks. Käesoleva osa täielikuks mõistmiseks on oluline tunda standardi osas 1 esitatud mõisteid ja mudeleid.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 13335-1:2009

#### **EVS-ISO/IEC TR 13335-1:1999**

ja identne ISO/IEC TR 13335-1:1996

#### **Infotehnoloogia. Infoturbe halduse suunised. Osa 1: Infoturbe mõisted ja mudelid**

ISO/IEC TR 13335 sisaldab suuniseid infoturbe halduseks. ISO/IEC TR 13335 osa 1 esitab põhilised haldusmõisted ja -mudelid, mis on olulised infoturbe halduse sissejuhatuseks. Detailsemate suuniste andmiseks käsitlevad neid mõisteid ja mudeleid põhjalikumalt ning arendavad edasi ülejäänud osad. Neid osi võib koos kasutada abivahenditena infoturbe kõigi aspektide piiritlemiseks ja halduseks. Osa 1 on vajalik ISO/IEC TR 13335 järgmiste osade täielikuks mõistmiseks.

Keel et,en

Asendatud EVS-ISO/IEC 13335-1:2009

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 15981**

Identne prEN 15981:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **European Learner Mobility Model**

The European Learner Mobility (ELM) Diploma Supplement (DS) is a proposed European Standard for the support the recording and exchange of DS information among learner information systems, as well as the aggregation of information by third party suppliers.

Keel en

#### **prEN 15982**

Identne prEN 15982:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Metadata for Learning Opportunities (MLO) - Advertising**

This document specifies the characteristics of electronic representation of Learning Opportunities in order to facilitate their advertising and subsequent discovery by prospective learners. Key users of the standard will be: - those who provide opportunities for learning and wish to advertise them; - those who offer electronic search services that aggregate results from multiple Learning Opportunity providers; - those who wish to compare Learning Opportunities that have been represented electronically. This document specifies an abstract model for representing Learning Opportunities. The model specifies three resources about which metadata can be stored to facilitate advertising of Learning Opportunities: a) the Learning Opportunity Provider; b) the Learning Opportunity Specification; and c) the Learning Opportunity Instance. This document specifies the characteristics of relations between the three resources and recommends a core set of metadata for each.

Keel en

### prEN 50128

Identne prEN 50128:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötlussüsteemid. Raudtee juhtimis- ja turvangusüsteemide tarkvara**

This European Standard specifies the process and technical requirements for the development of software for programmable electronic systems for use in railway control and protection applications. It is aimed at use in any area where there are safety implications. These systems can be implemented using dedicated microprocessors, programmable logic controllers, multiprocessor distributed systems, larger scale central processor systems or other architectures.

Keel en

Asendab EVS-EN 50128:2005

### prEN ISO 9241-910

Identne prEN ISO 9241-910:2009

ja identne ISO/DIS 9241-910:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Ergonomics of human-system interaction - Part 910: Framework for tactile and haptic interaction**

This standard provides a framework for understanding and communicating about various aspects of tactile/haptic interaction. It contains definitions, structures, models, and explanations that are used in other parts in the 9241-9xx series. It also provides general information about how various forms of interaction can be applied to various user tasks. It applies to all types of interactive systems making use of tactile/haptic devices and interactions.

Keel en

## 37 VISUAALTEHNIKA

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 13023:2003/FprA1**

Identne EN 13023:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3**

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 15583-2**

Identne prEN 15583-2:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Winter maintenance equipment - Snow ploughs - Part 2: Testing criteria and their requirements**

This document is valid for snow ploughs designed to be fitted to winter maintenance vehicles on their front-mounting plates according to EN 15432 and also for side-mounted snow ploughs. Requirements regarding the testing of override security systems and/or bump security systems of front-mounted or side-mounted snow ploughs for winter service are determined by this document. This document is meant to assess the demands made on snow ploughs operated in traffic. The document is valid for: - single-side snow ploughs; - variable V-ploughs. The following points are not standardized by this document: - V-shaped snow ploughs; - requirements for registration and approval; - requirements made by carrier vehicle manufacturers; - requirements on safety – these are dealt with in EN 13021.

Keel en

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **prEN 15877-1**

Identne prEN 15877-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Railway applications - Marking on railway vehicles - Part 1: Freight wagons**

This part of the standard identifies the information required to be marked on freight wagons, or parts of freight wagons, relating to their technical and operational characteristics. It defines the characteristics of these markings, the requirements pertaining to their presentation, their shape and position on a vehicle, and their meaning. Some markings are accompanied with note (s) where appropriate. Tank barrel manufacturers' design criteria, test and product specification plates have not been considered in this European Standard as they are specified in prEN 12561-1:2007 Part 1: "Manufacturers' Tank Identification Plates for Tanks for the Carriage of Dangerous Goods". Dangerous Goods signs have not been considered in this European Standard where fully specified in RID (dimensions, colour, location and form). Where markings are not fully specified in RID they are included in this standard.

Keel en

## prEN 50128

Identne prEN 50128:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **Raudteelased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötlussüsteemid. Raudtee juhtimis- ja turvangusüsteemide tarkvara**

This European Standard specifies the process and technical requirements for the development of software for programmable electronic systems for use in railway control and protection applications. It is aimed at use in any area where there are safety implications. These systems can be implemented using dedicated microprocessors, programmable logic controllers, multiprocessor distributed systems, larger scale central processor systems or other architectures.

Keel en

Asendab EVS-EN 50128:2005

## **49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 2606:2009**

Hind 92,00

Identne EN 2606:2009

#### **Aerospace series – 60° interface for adaptors, threaded, with lockring - Geometric configuration**

This standard specifies the dimensional characteristics of the 60° interface for adaptors, threaded, with lockring, assembly with elastomer O-ring, for aerospace applications. This standard applies to all adaptors, threaded, with lockring, assembled to EN 2607 and used in fluid systems with a nominal pressure of 28 000 kPa for which a metric-size coupling with a 60° conical sealing surface has been selected.

Keel en

#### **EVS-EN 2854-002:2009**

Hind 92,00

Identne EN 2854-002:2009

#### **Aerospace series - Cables, electrical for general purpose - Cross sections equal to and greater than 9 mm<sup>2</sup> - Operating temperatures between - 55 °C and 260 °C - Part 002: General**

This standard specifies the list of product standards and common characteristics of electrical cables for use in the on-board electrical systems of aircraft at operating temperatures between – 55 °C and 260 °C (except otherwise specified in product standards) for cross sections equal to and greater than 9 mm<sup>2</sup>.

Keel en

#### **EVS-EN 2883:2009**

Hind 80,00

Identne EN 2883:2009

#### **Aerospace series - Nuts, hexagonal, self-locking, with counterbore and captive washer, in heat resisting steel, MoS<sub>2</sub> lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of self-locking hexagonal nuts, with counterbore and captive washer, in heat resisting steel, MoS<sub>2</sub> lubricated. Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

#### **EVS-EN 3052:2009**

Hind 92,00

Identne EN 3052:2009

#### **Lennunduse ja kosmonautika seeria. Väikese tolerantsiga normaalvarvaga ja lühikese keermega, tavalise kuuskantpeaga poldid, passiveeritud, kuumus- ja korrosioonikindlast terasest.**

#### **Klassifikatsioon: 1 100 MPa (ümbritseva keskkonna temperatuuril) / 425 °C**

Käesolev standard määrab kindlaks järgmiste omadustega poltide parameetrid: tavaline kuuskantpea, väikese tolerantsiga normaalvarb, lühike keere, kuumus- ja korrosioonikindlast terasest, passiveeritud.

Klassifikatsioon: 1 100 MPa / 425 °C.

Keel en

Asendab EVS-EN 3052:2000

#### **EVS-EN 3613:2009**

Hind 92,00

Identne EN 3613:2009

#### **Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, relieved shank, long thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), silver plated - Classification: 1 275 MPa/650 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts normal hexagonal head with relieved shank and long thread in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), for aerospace applications. Classification: 1 275 MPa 1) / 650 °C 2)

Keel en

#### **EVS-EN 3614:2009**

Hind 92,00

Identne EN 3614:2009

#### **Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, relieved shank, long thread, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), silver plated - Classification: 900 MPa / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of silver plated bolts normal hexagonal head with relieved shank and long thread in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), for aerospace applications. Classification: 900 MPa 1) / 650 °C 2)

Keel en

#### **EVS-EN 4020:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4020:2009

#### **Aerospace series - Pipe coupling 8°30' in titanium alloy - Elbows 90°, welded end with thrust wire nut**

This standard specifies the characteristics of elbows 90°, welded end, with thrust wire nut, for pipe couplings 8°30', in titanium alloy, for aerospace applications. Nominal pressure: up to 28 000 kPa Temperature range: – 55 °C to 135 °C

Keel en

Asendab EVS-EN 4020:2002

#### **EVS-EN 4071:2009**

Hind 105,00

Identne EN 4071:2009

#### **Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 100 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en



**EVS-EN 4072:2009**

Hind 105,00

Identne EN 4072:2009

**Aerospace series - Screws, 100° countersunk normal head, offset cruciform recess, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of screws, 100° countersunk normal head, offset cruciform recess, close tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 100 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4074:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4074:2009

**Aerospace series - Screws, pan head, six lobe recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of screws, pan head, six lobe recess, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 100 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4127:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4127:2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in titanium alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 100 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4128:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4128:2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in heat resisting nickel base alloy, aluminium IVD coated - Classification: 1 250 MPa (at ambient temperature) / 425 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, short thread, in heat resisting nickel base alloy, aluminium IVD coated. Classification: 1 250 MPa 1) / 425 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4132:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4132:2009

**Aerospace series - Bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 235 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal hexagonal head, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated. Classification: 1 100 MPa 1) / 235 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4135:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4135:2009

**Aerospace series - Bolts, normal bi-hexagonal head, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal bi-hexagonal head, coarse tolerance normal shank, medium length thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated. Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4136:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4136:2009

**Aerospace series - Bolts, normal bi-hexagonal head, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 235 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal bi-hexagonal head, coarse tolerance normal shank, long thread, in alloy steel, cadmium plated. Classification: 1 100 MPa 1) / 235 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4137:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4137:2009

**Aerospace series - Bolts, normal bi-hexagonal head, stepped shank, long thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of bolts, normal bi-hexagonal head, stepped shank, long thread, in titanium alloy, anodized, MoS2 lubricated. Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**EVS-EN 4199-003:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4199-003:2009

**Aerospace series - Bonding straps for aircraft - Part 003: Bonding strap assemblies with flat braided conductor copper, tin plated - 65 °C up to 150 °C and copper, nickel plated - 65 °C up to 260 °C - Product standard**

This standard defines the characteristics of bonding straps with flat braided copper conductors tin or nickel plated and terminal lugs tin or nickel plated, crimped on both ends for use on aircraft. When using bonding straps on equipment or installations generating or processing frequencies greater than 100 kHz, care shall be taken not to exceed a length to width ratio 5 to 1 for reasons of electromagnetic compatibility. This standard shall be used together with EN 4199-001.

Keel en

**EVS-EN 4199-004:2009**

Hind 124,00

Identne EN 4199-004:2009

**Aerospace series - Bonding straps for aircraft - Part 004: Round bonding straps, copper, tin plated - 65 °C up to 150 °C and nickel plated - 65 °C up to 260 °C - Product standard**

This standard defines the required characteristics for round bonding straps in tin plated and nickel plated version, in different cross sections and lengths, with terminal lugs on both ends (same or different types) for aerospace applications. It shall be used together with EN 4199-001.

Keel en

**EVS-EN 4199-005:2009**

Hind 80,00

Identne EN 4199-005:2009

**Aerospace series - Bonding straps for aircraft - Part 005: Flat braid conductors copper, tin plated -65 °C up to 150 °C and copper, nickel plated, -65 °C up to 260 °C - Product standard**

This standard defines the characteristics of flat braided conductors copper tin or nickel plated for bonding straps according to EN 4199-001.

Keel en

**EVS-EN 4474:2009**

Hind 105,00

Identne EN 4474:2009

**Aerospace series - Aluminium pigmented coatings - Coating methods**

This standard defines the coating methods and characteristics of aluminium pigmented coatings to EN 4473 which may be applied to fasteners in titanium, titanium alloys, heat resisting nickel base or cobalt base alloys and corrosion resisting steels excluding high strength steels above 1 550 MPa.

Keel en

**EVS-EN 4536-2:2009**

Hind 124,00

Identne EN 4536-2:2009

**Aerospace series - Bushes, plain in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, elevated load - Part 2: Dimensions and loads - Inch series**

This standard specifies the characteristics of plain bushes in corrosion resisting steel with self-lubricating liner, elevated load for aerospace applications. The bushes are intended for use in fixed or moving parts of the aircraft structure and control mechanisms. They shall be used in the temperature range – 55 °C to 163 °C.

Keel en

**EVS-EN 4634:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4634:2009

**Aerospace series - Screws, 100° countersunk head, six lobe recess, short thread, in heat resisting steel FE-PA2601 (A286), passivated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of screws with 100° countersunk head, with six lobes recess, short thread, in heat resisting steel FE-PA2601, passivated, for aerospace applications.

Keel en

**EVS-EN 4635:2009**

Hind 92,00

Identne EN 4635:2009

**Aerospace series - Screws, 100° countersunk head, six lobes recess, short thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718) - Classification: 1 270 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of screws with 100° countersunk head, with six lobe recess, short thread, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2601 (Inconel 718), for aerospace applications.

Keel en

**ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID****EVS-EN 3052:2000**

Identne EN 3052:1993

**Lennunduse ja kosmonautika seeria. Väikese tolerantsiga normaalvarvaga ja lühikese keermega, tavalise kuuskantpeaga poldid, passiveeritud, kuumus- ja korrosioonikindlast terasest. Klassifikatsioon: 1 100 MPa (ümbritseva keskkonna temperatuuril) /425 °C**

Käesolev standard määrab kindlaks järgmiste omadustega poltide parameetrid: tavaline kuuskantpea, väikese tolerantsiga normaalvarb, lühike keere, kuumus- ja korrosioonikindlast terasest, passiveeritud. Klassifikatsioon: 1 100 MPa / 425 °C.

Keel en

Asendatud EVS-EN 3052:2009

**EVS-EN 4020:2002**

Identne EN 4020:2001

**Aerospace series - Pipe coupling 8°30' in titanium alloy - Elbows 90°, welded end with thrust wire nut**

This standard specifies the characteristics of elbows 90°, welded end, with thrust wire nut, for pipe couplings 8°30', in titanium alloy, for aerospace applications.

Keel en

Asendatud EVS-EN 4020:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN 2240-002**

Identne FprEN 2240-002:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 002 : Main characteristics**

This standard enumerates and specifies the main characteristics of incandescent lamps for aerospace applications. It shall be used together with EN 2240-001 and the associated product standards.

Keel en

**FprEN 2240-003**

Identne FprEN 2240-003:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 003: Lamp, code 44 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 44, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-004**

Identne FprEN 2240-004:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 004: Lamp, code 47 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 47, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-005**

Identne FprEN 2240-005:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 005: Lamp, code 73 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 73, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-006**

Identne FprEN 2240-006:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 006: Lamp, code 73E - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 73E, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-007**

Identne FprEN 2240-007:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 007: Lamp, code 74 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 74, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-008**

Identne FprEN 2240-008:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 008: Lamp, code 75 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 75, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-009**

Identne FprEN 2240-009:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 009: Lamp, code 83 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 83, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2240-010**

Identne FprEN 2240-010:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Lamps, incandescent - Part 010: Lamp, code 84 - Product standard**

This document specifies the required characteristics for lamp, code 84, for aerospace applications. It shall be used together with EN 2756.

Keel en

**FprEN 2863**

Identne FprEN 2863:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, fixed, 90° corner, with counterbore, in heat resisting steel, MoS2 lubricated - Classification : 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of 90° corner, counterbored fixed anchor nuts, with a self-locking feature achieved by forming the upper portion out-of-round, in heat resisting steel, MoS2 lubricated.

Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 2865**

Identne FprEN 2865:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, floating, two lug, with counterbore, in heat resisting steel, MoS2 lubricated - Classification : 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of two lug, counterbored floating anchor nuts, with a self-locking feature achieved by forming the upper portion out-of-round, in heat resisting steel, MoS2 lubricated.

Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 2866**

Identne FprEN 2866:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, floating, one lug, with counterbore, in steel, cadmium plated, MoS2 lubricated - Classification : 1 110 MPa (at ambient temperature) / 235 °C**

This standard specifies the characteristics of one lug, floating anchor nuts, with counterbore and self-locking feature achieved by forming the upper portion out-of-round, in steel, cadmium plated, MoS2 lubricated.

Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 2867**

Identne FprEN 2867:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, floating, one lug, with counterbore, in heat resisting steel, MoS2 lubricated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of one lug, floating anchor nuts, with counterbore and self-locking feature achieved by forming the upper portion out-of-round, in heat resisting steel, MoS2 lubricated.

Classification: 1 100 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

**FprEN 2869**

Identne FprEN 2869:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, hexagonal, slotted/castellated, normal height, normal across flats, in heat resisting steel, passivated - Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature) / 650 °C**

This standard specifies the characteristics of hexagonal slotted/castellated nuts, normal height, normal across flats, in heat resisting steel, passivated. Classification: 1 100 MPa 1) / 650 °C 2)

Keel en

### **FprEN 3757**

Identne FprEN 3757:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, floating, self-aligning, two lug, in heat resisting steel, MoS2 lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 315 °C**

This standard specifies the characteristics of self-locking, floating, self-aligning, two lug anchor nuts, in heat resisting steel, MoS2-lubricated. Classification: 900 MPa 1) / 315 °C 2)

Keel en

## **55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 12374:2009**

Hind 155,00

Identne EN 12374:2009

#### **Pakend. Painduvad tuubid. Terminoloogia**

This standard defines the technical vocabulary in German, French and English, widely in use for flexible tubes. It is applicable to metal, plastic, multilayer or laminated tubes that are used for packing pharmaceutical, cosmetic, hygiene, food and other domestic or industrial products. 2 Terms and definitions

Keel en

Asendab EVS-EN 12374:1999

#### **EVS-EN 13698-2:2009**

Hind 178,00

Identne EN 13698-2:2009

#### **Pallet production specification - Part 2: Construction specification for 1000 mm x 1200 mm flat wooden pallets**

This European Standard specifies the manufacturing characteristics of flat re-usable wooden 1000 mm x 1200 mm, double deck, non-reversible, 4-way entry, 9 block skid and perimeter base pallets suitable for transport, storage, handling or exchange use. It also gives some requirements for manufacture and marking and addresses the issue of safety.

Keel en

Asendab EVS-EN 13698-2:2003

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 12374:1999**

Identne EN 12374:1999

#### **Pakend. Painduvad tuubid. Terminoloogia**

Standard määratleb painduvate tuubide kohta laialdaselt kasutatava tehnilise terminoloogia saksa, inglise ja prantsuse keeles. See on rakendatav plastist või ühekihilisest metallist painduvatele tuubidele ning mitmekihilistele või lamineeritud tuubidele, mida kasutatakse farmaatsia-, kosmeetika-, hügieenitoodete, toiduainete ja teiste majapidamis- ning tööstustoodete pakkimiseks.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12374:2009

### **EVS-EN 13698-2:2003**

Identne EN 13698-2:2003

#### **Pallet production specification - Part 2: Construction specification for 1000 mm x 1200 mm flat wooden pallets**

This European Standard specifies the manufacturing characteristics of flat re-usable wooden 1000 mm x 1200 mm, double deck, non-reversible, 4-way entry, 9 block skid and perimeter base pallets suitable for transport, storage, handling or exchange use. It also gives some requirements for manufacture and marking and addresses the issue of safety

Keel en

Asendatud EVS-EN 13698-2:2009

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN ISO 11111-2:2005/A1:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 11111-2:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-2:2005/Amd 1:2009

#### **Tekstiilimasinad. Ohutusnõuded. Osa 2: Kudumist ettevalmistavad ja kudumismasinad**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for spinning preparatory and spinning machinery. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for opening, cleaning, blending, wool scouring, baling, carding, tow cutting and stretch breaking spinning, preparation subsequent to carding and spinning, as specified in Clause 5.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 11111-3:2005/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 11111-3:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-3:2005/Amd 1:2009

#### **Tekstiilimasinad. Ohutusnõuded. Osa 3: Kudumata materjali valmistamise masinad**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1, ISO 11111-2, ISO 11111-6 and ISO 11111-7. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for nonwoven machinery. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for opening, cleaning, blending, carding, needle punching, cylinder drying and batching, as specified in Clause 5.

Keel en

**EVS-EN ISO 11111-4:2005/A1:2009**

Hind 80,00

Identne EN ISO 11111-4:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-4:2005/Amd 1:2009

**Tekstiilimasinad. Ohutusnõuded. Osa 4: Lõnga töötlemise, korrutamise ja nõõritootmismasinad**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for yarn processing, cordage and rope manufacturing machinery. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for doubling, twisting, texturing, reeling, winding, ball winding, cordage, rope manufacturing and braiding, as specified in

Clause 5.

Keel en

**EVS-EN ISO 11111-5:2005/A1:2009**

Hind 92,00

Identne EN ISO 11111-5:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-5:2005/Amd 1:2009

**Tekstiilimasinad. Ohutusnõuded. Osa 5: Kudumistöõde ettevalmistusmasinad**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for preparatory machinery to weaving and knitting. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for warping, beaming, sizing, size preparation and storage of warp beams, as specified in Clause 5.

Keel en

**EVS-EN ISO 11111-6:2005/A1:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 11111-6:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-6:2005/Amd 1:2009

**Textile machinery - Safety requirements - Part 6: Fabric manufacturing machinery**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for preparatory machinery to weaving and knitting. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used for warping, beaming, sizing, size preparation and storage of warp beams, as specified in Clause 5.

Keel en

**EVS-EN ISO 11111-7:2005/A1:2009**

Hind 105,00

Identne EN ISO 11111-7:2005/A1:2009

ja identne ISO 11111-7:2005/Amd 1:2009

**Tekstiilimasinad. Ohutusnõuded. Osa 7: Värvimis- ja viimistlusmasinad**

This part of ISO 11111 is intended to be used in conjunction with ISO 11111-1. It specifies significant hazards and corresponding safety requirements and/or measures for dyeing and finishing machinery. By taking into account the scope of ISO 11111-1 as far as is relevant, this part of ISO 11111 is applicable to all machinery, plant and related equipment intended to be used in preparation, dyeing, printing, fixation, wetting, drying, finishing and making-up/presentation, as specified in Clause 5.

Keel en

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****FprEN ISO 15487**

Identne FprEN ISO 15487:2009

ja identne ISO 15487:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Textiles - Method for assessing appearance of apparel and other textile end products after domestic washing and drying**

This International Standard specifies a method of test for evaluating the smoothness appearance of flat fabric and seams, and the retention of pressed-in creases in garments and other textile products after one or several domestic washing and drying treatments. This International Standard is applicable to any washable textile end product of any fabric construction. Techniques for seaming and creasing are not included since the purpose is to evaluate textile end products as they are supplied from the manufacturer or as ready-to-use. Techniques for seaming and creasing are controlled by fabric properties. This method has been developed for use primarily with domestic washing machines of Type B as defined in ISO 6330, but it may be possible to use it with machines of Type A defined in the same International Standard. It is recognized that prints and patterns may mask the wrinkled appearance present in textile end products. The rating process is, however, based on the visual appearance of specimens including such effects.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 15487:2003

**prEN 15987**

Identne prEN 15987:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Leather - Terminology - Key definitions for the leather trade**

This document specifies the key terms and definitions used for the leather trade.

Keel en

## prEN ISO 105-A11

Identne prEN ISO 105-A11:2009

ja identne ISO/DIS 105-A11:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **Textiles - Tests for colour fastness - Part A11: Determination of colour fastness grades by digital imaging techniques**

This standard specifies the requirement for a digital imaging system for use in the methods specified in annexes A and B for determination of change in colour and staining by digital imaging techniques. This method is not suitable for assessment of colour fastness to light as described in the ISO 105 B series, as these standards do not use grey scales to assess the specimen. This standard describes apparatus, equipment settings and calibration for the assessment of:

- Change in Colour
- Staining

Keel en

## prEN ISO 10769

Identne prEN ISO 10769:2009

ja identne ISO/DIS 10769:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **Clay geosynthetic barriers (GBR-C) - Determination of water absorption of bentonite**

This standard describes a method for determining the water absorption of bentonite. The bentonite component is a part of clay geosynthetic barriers (GBR-C). Water absorption depends on the specific surface of the fine particles and the surface activity of the bentonite. The test provides an index value for production control testing of clay geosynthetic barriers (GBR-C).

Keel en

## prEN ISO 21868

Identne prEN ISO 21868:2009

ja identne ISO/DIS 21868:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### **Textile floor coverings - Guidance on maintenance and cleaning**

This standard describes the procedures, techniques, methods, machines, equipment and chemicals used for the maintenance and cleaning of textile floor coverings. It is designed to provide information in two important areas: first, to build awareness regarding the importance of cleaning and maintaining textile floor covering and good indoor air quality; and second, to communicate recommendations that will assist in developing a regular scheduled cleaning and maintenance programme.

Keel en

## 65 PÕLLUMAJANDUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 690:2003+A1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 690:1994+A1:2009

#### **Põllumajandusmasinad. Sõnnikulaoturid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEXT**

This standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of all types of manure spreaders, including self-propelled machines, whether the spreading is made to the rear or laterally. It describes methods for elimination or reduction of hazards which need specific requirements for manure spreaders. It does not deal with general hazards particularly general hazards related to mobility, including those specific to self-propelled machines. These aspects will be dealt with in another standard produced by CEN/TC 14 (see introduction). In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. The list of significant hazards dealt with in this standard is given in annex A. Annex A also indicates the hazards which have not been dealt with. Environmental aspects have not been considered in this standard. This standard applies primarily to machines which are manufactured after the date of issue of the standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 690:2003

#### **EVS-EN 703:2007+A1:2009**

Hind 219,00

Identne EN 703:2004+A1:2009

#### **Põllumajandusmasinad. Silo laadimise, segamise ja/või tükeldus- ja jaotusmasinad. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard on kasutatav koos standardiga EN 1553. Standard esitab üksikasjalikult (spetsifitseerib) ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid üksnes ühe masinajuhiga juhitava ripp-, poolripp-, haake- või liikurmasina kavandamiseks ja konstrueerimiseks, millel on ühitatud kaks või enam järgmist funktsiooni: silo ja/või teiste loomasöötade laadimine, segamine, tükeldamine ja jaotamine. Standard sisaldab nende juurde kuuluvat sisseehitatud laadimiskraanat. Lisaks esitab see näidisteabe tootja poolt ettenähtud ohutute töötamisvõtete kohta (kaasa arvatud jääkriskid).

Keel en

Asendab EVS-EN 703:2007

#### **EVS-EN 704:2003+A1:2009**

Hind 155,00

Identne EN 704:1999+A1:2009

#### **Põllumajandusmasinad. Presskogurid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra liikur- ja järelhaagitavate presskogurite konstrueerimiseks ja valmistamiseks, sõltumata moodustunud (vormunud) paki (palli) kujust või suurusel.

Keel en

Asendab EVS-EN 704:2003

**EVS-EN 706:2000+A1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 706:1996+A1:2009

**Põllumajandusmasinad. Viinamarjapõõsaste pügamise masinad. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard specifies safety requirements and their verification for design and construction of self-propelled, mounted or semi-mounted vine shoot tipping machines. These mobile machines are used for trimming vineyard and other fruit trees that grow in the same way (trellising plants) and similar applications. Their cutting tools are either: - High speed rotative blades (which cut by impact), or - Rotative blade and counter blade (which cut by shearing), or - Reciprocating cutting bar (which cuts by shearing). This standard does not apply to: - Tipping machines for free standing fruit bushes, - Walk-behind pedestrian controlled machines, - Machines intended to be mounted on walk-behind pedestrian controlled machines, - Hand-held machines.

Keel en

Asendab EVS-EN 706:2000

**EVS-EN 745:2003+A1:2009**

Hind 243,00

Identne EN 745:1999+A1:2009

**Põllumajandusmasinad. Püst- ja rõhtrootorniidukid. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra ühe- või mitmekettalise (püstteljelise) lõikeseadisega või ühe rõhtteljelise vasartrummelseadisega ripp-, poolripp-, haake- või liikurniidukite konstrueerimiseks ja valmistamiseks.

Keel en

Asendab EVS-EN 745:2003

**EVS-EN 908:1999+A1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 908:1999+A1:2009

**Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Trummelmasinad niisutuseks. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of reel machines for irrigation including self-propelled machines. It describes methods for elimination or reduction of risks which need specific requirements for reel machines for irrigation. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. The list of significant hazards dealt with in this standard is given in annex A. Annex A also indicates the hazards which have not been dealt with. Environmental aspects have not been considered in this standard. This standard applies primarily to machines which are manufactured after the date of issue of the standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 908:1999

**EVS-EN 909:1999+A1:2009**

Hind 145,00

Identne EN 909:1998+A1:2009

**Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Ringvihmutid ja küljelt liikuvat tüüpi niisutusmasinad. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of centre pivot and moving lateral types irrigation machines that are electrically powered.

Keel en

Asendatud EVS-EN 909:1999

**EVS-EN 12965:2007+A2:2009**

Hind 166,00

Identne EN 12965:2003+A2:2009

**Põllu- ja metsamajanduse traktorid ja masinad. Kardaadvõllid ja nende kaitsed. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) ohutusnõuded ja nende kontrolli-mise korra liikurmasinalt (või traktorilt) käitatava masina esimese võlliga ühendavate kardaadvõllide ja nende kaitsete konstrueerimiseks ja valmistamiseks koos erinõudeid vajavate ohtude kõrvaldamise või vähendamise viiside kirjeldamisega. See standard puudutab ainult neid käituskardaadvõlle ja nende kaitsed, mis toetuvad vähemalt kahele laagrile.

Keel en

Asendab EVS-EN 12965:2007

**EVS-EN 13118:2006+A1:2009**

Hind 209,00

Identne EN 13118:2000+A1:2009

**Põllumajandusmasinad. Kartulikoristusmasinad. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard specifies specific safety requirements and their verification for the design and construction of potato harvesting machines trailed, mounted or self-propelled which carry out one or more of the following operations: haulm chopping, lifting, picking-up, cleaning, conveying and unloading of potatoes. This standard is applicable for machines which can be used without modification for harvesting of other crops. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. The list of significant hazards dealt with in this standard is given in Annex A. Annex A also indicates the hazards which have not been dealt with. Environmental aspects have not been considered in this standard. This standard applies primarily to machines which are manufactured after the date of issue of the standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 13118:2006

## **EVS-EN 13684:2004+A2:2009**

Hind 243,00

Identne EN 13684:2004+A2:2009

### **Aiapidamisseadmed. Jalakäija poolt kontrollitavad muruõhutus- ja samblaemaldusseadmed. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of pedestrian controlled integrally powered lawn aerators and scarifiers which are designed for re-generating lawns by, for instance, combing out grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using tines which rotate about a horizontal axis. It describes methods of elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices.

Keel en

Asendab EVS-EN 13684:2004

## **EVS-EN 14017:2005+A2:2009**

Hind 178,00

Identne EN 14017:2005+A2:2009

### **Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Tahke väetise laotamise seadmed. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard, applied together with EN 1553:1999, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of mounted, semi-mounted, trailed or self-propelled fertilizer distributors for solid fertilizer application, i.e. full width solid fertilizer distributors, solid fertilizer broadcasters, distributors with oscillating tube and line-distributors as well as solid fertilizer distributors driven by an auxiliary engine to be used by one operator only, used in agriculture, horticulture and in forestry. In addition, this European Standard specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer.

Keel en

Asendab EVS-EN 14017:2005+A1:2008

## **EVS-EN 15694:2009**

Hind 105,00

Identne EN 15694:2009

### **Agricultural tractors - Passenger seat - Requirements and test procedures**

This standard is applicable to agricultural and forestry tractors on which provision is made for carrying one person in addition to the driver. It specifies minimum requirements for space and support, specifies roll-over protective structures (ROPS) test procedures and seat belt requirements, by reference to other standards. It also specifies the information to be provided by the tractor manufacturer.

Keel en

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 690:2003**

Identne EN 690:1994

#### **Põllumajandusmasinad. Sõnnikulaoturid. Ohutus**

Standard määrab kindlaks iga tüüpi sõnnikulaoturite, kaasa arvatud masina taha või küljele paigaldatava sõnnikulaoturi tööorganiga liikurmasinate konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse. Standard kirjeldab meetodeid, kuidas kõrvaldada või vähendada ohte, mille kohta sõnnikulaoturitele kehtivad erinõuded. Standard ei käsitle üldisi, iseäranis masina liikumisega seonduvaid ohte, kaasa arvatud liikurmasinatele omased spetsiifilised ohud.

Keel et

Asendatud EVS-EN 690:2003+A1:2009

### **EVS-EN 703:2007**

Identne EN 703:2004

#### **Põllumajandusmasinad. Silo laadimise, segamise ja/või tükeldus- ja jaotusmasinad. Ohutus**

Standard on kasutatav koos standardiga EN 1553. Standard esitab üksikasjalikult (spetsifitseerib) ohutusnõuded ja nende kontrollimise viisid üksnes ühe masinajuhi poolt juhitava ripp-, poolripp-, haake- või liikurmasina kavandamiseks ja konstrueerimiseks, millel on ühitatud kaks või enam järgmist funktsiooni: silo ja/või teiste loomasöötade laadimine, segamine, tükeldamine ja jaotamine. Standard sisaldab nende juurde kuuluvat sisseehitatud laadimiskraanat. Lisaks esitab see näidisteabe tootja poolt ettenähtud ohutute töötamisvõtete kohta (kaasa arvatud jääkriskid).

Keel et

Asendab EVS-EN 703:1999

Asendatud EVS-EN 703:2007+A1:2009

### **EVS-EN 706:2000**

Identne EN 706:1996

#### **Põllumajandusmasinad. Viinamarjapõõsaste pügamise masinad. Ohutus**

Käesolev standard määrab kindlaks iseliikuvate, külgemonteeritavate või pooleldi külgemonteeritavate, viinamarjapõõsavõsude pügamiseks ettenähtud masinate konstruktsioonile ja tarindusele esitatavad ohutusnõuded ja nõuete kinnituse. Neid liikurmasinaid kasutatakse istandikes samakujulisena (lattvõrestikul) kasvavate viljapuude ja -põõsaste pügamiseks ning muudeks selletaolisteks töödeks.

Keel en

Asendatud EVS-EN 706:2000+A1:2009

### **EVS-EN 745:2003**

Identne EN 745:1999

#### **Põllumajandusmasinad. Püst- ja rõhtrootorniidukid. Ohutus**

Standard määrab kindlaks eriomased ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra ühe- või mitmekettalise (püstteljelise) löikeseadisega või ühe rõhtteljelise vasartrummelseadisega ripp-, poolripp-, haake- või liikurniidukite konstrueerimiseks ja valmistamiseks.

Keel et

Asendab EVS-EN 745:1999

Asendatud EVS-EN 745:2003+A1:2009



**EVS-EN 908:1999**

Identne EN 908:1999

**Põllumajandus- ja metsatöomasinad.  
Trummelmasinad niisutuseks. Ohutus**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of reel machines for irrigation including self-propelled machines. It describes methods for elimination or reduction of risks which need specific requirements for reel machines for irrigation. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer.

Keel en

Asendatud EVS-EN 908:1999+A1:2009

**EVS-EN 909:1999**

Identne EN 909:1999

**Põllumajandus- ja metsatöomasinad. Ringvihmutid  
ja küljelt liikuvat tüüpi niisutusmasinad. Ohutus**

This standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of centre pivot and moving lateral types irrigation machines that are electrically powered.

Keel en

Asendatud EVS-EN 909:1999+A1:2009

**EVS-EN 12965:2007**

Identne EN 12965:2003+A1:2004

**Põllu- ja metsamajanduse traktorid ja masinad.  
Kardaanhõõlled ja nende kaitsed. Ohutus  
KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) ohutusnõuded ja nende kontrolli-mise korra liikurmasinalt (või traktorilt) käitatava masina esimese võlliga ühendavate kardaanhõõlled ja nende kaitsete konstrueerimiseks ja valmistamiseks koos erinõudeid vajavate ohtude kõrvaldamise või vähendamise viiside kirjeldamisega. See standard puudutab ainult neid käituskardaanhõõlle ja nende kaitsed, mis toetuvad vähemalt kahele laagriale.

Keel et

Asendatud EVS-EN 12965:2007+A2:2009

**EVS-EN 13118:2006**

Identne EN 13118:2000

**Põllumajandusmasinad. Kartulikoristusmasinad.  
Ohutus**

Standard määrab kindlaks (spetsifitseerib) eriomased (spetsiifilised) ohutusnõuded ning nende kontrollimise korra kartulikoristuse haake-, ripp- või liikurmasinate konstrueerimiseks ja valmistamiseks. Need masinad sooritavad ühe või rohkem alljärgnevaist tööoperatsioonidest: pealsete purustamine, mugulate ülesvõtmine, kogumine, puhastamine, edastamine ja mahalaadimine.

Keel et

Asendatud EVS-EN 13118:2006+A1:2009

**EVS-EN 13684:2004**

Identne EN 13684:2004

**Aiapidamisseadmed. Jalakäija poolt kontrollitavad  
muruõhutus- ja samblaemaldusseadmed. Ohutus**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of pedestrian controlled integrally powered lawn aerators and scarifiers which are designed for re-generating lawns by, for instance, combing out grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using tines which rotate about a horizontal axis. It describes methods of elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13684:2004+A2:2009

**EVS-EN 14017:2005+A1:2008**

Identne EN 14017:2005+A1:2008

**Põllumajandus- ja metsatöomasinad. Tahke väetise  
laotamise seadmed. Ohutus KONSOLIDEERITUD  
TEKST**

This European Standard, applied together with EN 1553:1999, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of mounted, semi-mounted, trailed or self-propelled fertilizer distributors for solid fertilizer application, i.e. full width solid fertilizer distributors, solid fertilizer broadcasters, distributors with oscillating tube and line-distributors as well as solid fertilizer distributors driven by an auxiliary engine to be used by one operator only, used in agriculture, horticulture and in forestry. In addition, this European Standard specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer. When requirements of this European Standard are different from those which are stated in EN 1553:1999 the requirements of this European Standard take precedence over the requirements of EN 1553:1999 for machines that have been designed and built according to the provisions of this European Standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 14017:2005

Asendatud EVS-EN 14017:2005+A2:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 13684:2004/FprA3**

Identne EN 13684:2004/FprA3:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aiapidamisseadmed. Jalakäija poolt kontrollitavad  
muruõhutus- ja samblaemaldusseadmed. Ohutus**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of pedestrian controlled integrally powered lawn aerators and scarifiers which are designed for re-generating lawns by, for instance, combing out grass, thatch and moss or cutting vertically into the lawn face using tines which rotate about a horizontal axis. It describes methods of elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition, it specifies the type of information to be provided by the manufacturer on safe working practices.

Keel en

**FprEN 14397-1**

Identne FprEN 14397-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Fertilizers and liming materials - Determination of carbon dioxide - Part 1: Method for solid fertilizers**

This document specifies a method for the determination of carbon dioxide in solid fertilizers. The method applies to all fertilizers that contain carbonates and/or bicarbonates.

Keel en

Asendab CEN/TS 14397-1:2004

**prEN ISO 11850**

Identne prEN ISO 11850:2009

ja identne ISO/DIS 11850:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Machinery for forestry - Self-propelled machinery - Safety requirements**

This document deals with all common significant hazards, hazardous situations and events of the following forestry machinery and machines configured as forestry machines: fellers, bunchers, delimiters, forwarders, log loaders, skidders, processors and harvesters as defined in ISO 6814 and also multi-function versions of these machines, when used as intended and under condition of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer. The machines can be of the mobile, ride-on or self-propelled type or a combination of these types. The use of this document will not alone be sufficient to cover all significant hazards for a majority of machines covered by this document. The list of significant hazards dealt with in this standard is given in Annex A. This document is not applicable to machines, which are manufactured before its publication as an International standard.

Keel en

Asendab EVS-EN 14861:2004

**67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA****KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 12851:2006/FprA1**

Identne EN 12851:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Toidutöötlemismasinad. Lisa-rattaülekanedega masinate tootlustamisel kasutatavad lisaseadmed. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of the following catering attachments intended to be connected to an auxiliary drive hub of machines used in catering (mainly but not exclusively planetary mixers) and to be used in the commercial and institutional catering industry

Keel en

**EN 12854:2003/FprA1**

Identne EN 12854:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Toidutöötlemismasinad. Mikserid. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European standard specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of beam mixers. Beam mixers are used in the catering industry for the preparation of mixture or emulsion, directly in the cooking pan, such as for : puree, mayonnaise, sauces, soups, compotes

Keel en

**EN 13886:2005/FprA1**

Identne EN 13886:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Toidutöötlemismasinad. Elektrilise segisti ja/või mikseriga varustatud keedunõud. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This document specifies the safety and hygiene requirements for the design and manufacture of cooking kettles equipped with powered stirrer and/or mixer taking account of installation, operation, cleaning, removal of jammed food, feeding, maintenance and changing the tools.

Keel en

**EN 13954:2005/FprA1**

Identne EN 13954:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Toidutöötlemismasinad. Leivalõikamismasinad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of bread slicing machines of type 1 and 2 as defined in Clause 3.

Keel en

**EN 14655:2005/FprA1**

Identne EN 14655:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Toidutöötlemismasinad. Bagetiviilutajad. Ohutus- ja hügieeninõuded**

This European Standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of baguette slicers used in catering by adults, taking account of installation, cleaning, operating, maintenance and decommissioning.

Keel en

**FprEN ISO 2825**

Identne FprEN ISO 2825:2009

ja identne ISO 2825:1981

Tähtaeg 30.10.2009

**Spices and condiments - Preparation of a ground sample for analysis**

This International Standard specifies a method of preparing a ground sample of spice or condiment for analysis, from a laboratory sample obtained by the method specified in ISO 948.

Keel en

**FprEN ISO 7540**

Identne FprEN ISO 7540:2009

ja identne ISO 7540:2006

Tähtaeg 30.10.2009

**Ground paprika (Capsicum annum L.) - Specification**

This International Standard defines the requirements for ground paprika. A method for the determination of the moisture content of ground paprika is given in Annex A. Recommendations relative to storage and transport conditions are given in Annex B. A list of terms used in different countries for paprika (Capsicum annum L.) is given in Annex C. This International Standard is not applicable to ground chillies and capsicums.

Keel en

#### **FprEN ISO 7541**

Identne FprEN ISO 7541:2009

ja identne ISO 7541:1989

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Ground (powdered) paprika - Determination of total natural colouring matter content**

This International Standard specifies a method for the determination of the total natural colouring matter content of ground (powdered) Paprika.

Keel en

#### **FprEN ISO 8589**

Identne FprEN ISO 8589:2009

ja identne ISO 8589:2007

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Sensory analysis - General guidance for the design of test rooms**

This International Standard provides general guidance for the design of test rooms intended for the sensory analysis of products. It describes the requirements to set up a test room comprising a testing area, a preparation area, and an office, specifying those that are essential or those that are merely desirable. This International Standard is not specific for any product or test type.

Keel en

#### **FprEN ISO 10399**

Identne FprEN ISO 10399:2009

ja identne ISO 10399:2004

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Sensory analysis - Methodology - Duo-trio test**

This International Standard describes a procedure for determining whether a perceptible sensory difference or similarity exists between samples of two products. The method is a forced-choice procedure. The method is applicable whether a difference exists in a single sensory attribute or in several attributes. The method is statistically less efficient than the triangle test (described in ISO 4120) but is easier to perform by the assessors.

Keel en

#### **FprEN ISO 13299**

Identne FprEN ISO 13299:2009

ja identne ISO 13299:2003

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Sensory analysis - Methodology - General guidance for establishing a sensory profile**

This International Standard describes the overall process for developing a sensory profile. Sensory profiles can be established for products such as foods and beverages, and can also be useful in studies of human cognition and behaviour. Some applications of sensory profiling are as follows: - to develop or change a product; - to define a product, production standard or trading standard in terms of its sensory attributes; - to study and improve shelf-life; - to define a reference "fresh" product for shelf-life testing; - to compare a product with a standard or with other similar products on the market or under development; - to map a product's perceived attributes for the purpose of relating them to factors such as instrumental, chemical or physical properties, and/or to consumer acceptability; - to characterize by type and intensity the off-odours or off-tastes in a sample of air or water (e.g. in pollution studies).

Keel en

#### **prEN ISO 520**

Identne prEN ISO 520:2009

ja identne ISO/DIS 520:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Cereals and pulses - Determination of the mass of 1000 grains**

This International Standard specifies a method for the determination of the mass of 1000 grains on cereals and pulses. This International Standard is applicable to all cereals and pulses species with the exception of seed lots for sowing purposes.

Keel en

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 15751:2009**

Hind 135,00

Identne EN 15751:2009

#### **Automotive fuels - Fatty acid methyl ester (FAME) fuel and blends with diesel fuel - Determination of oxidation stability by accelerated oxidation method**

This European Standard specifies a test method for determining the oxidation stability of fuels for diesel engines. The method is applicable to fatty acid methyl esters (FAME) intended for use as pure biofuel or as a blending component for diesel fuels, and to blends of FAME and petroleum-based diesel containing 2 volume percentage of FAME at minimum.

Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **prEN 15400**

Identne prEN 15400:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Solid recovered fuels - Determination of calorific value**

This document specifies a method for the determination of gross calorific value of solid recovered fuels at constant volume and at the reference temperature 25 °C in a bomb calorimeter calibrated by combustion of certified benzoic acid.

Keel en

Asendab CEN/TS 15400:2006

#### **prEN 15402**

Identne prEN 15402:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Solid recovered fuels - Determination of the content of volatile matter**

This document specifies the requirements and a method for the determination of volatile matter of solid recovered fuels.

Keel en

Asendab CEN/TS 15402:2006

#### **prEN 15403**

Identne prEN 15403:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Solid recovered fuels - Determination of ash content**

This document specifies a method for the determination of ash content of all solid recovered fuels.

Keel en

Asendab CEN/TS 15403:2006

### **prEN 15414-3**

Identne prEN 15414-3:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Solid recovered fuels - Determination of moisture content using the oven dry method - Part 3: Moisture in general analysis sample**

This document specifies a method for the determination of moisture in an analysis sample by drying the sample in an oven. This method is suitable for use for general analysis samples in accordance with CEN/TS 15414-1. It is applicable to all solid recovered fuels.

Keel en

Asendab CEN/TS 15414-3:2006

### **prEN 15984**

Identne prEN 15984:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Petroleum industry and products - Determination of composition of refinery heating gas and calculation of carbon content and calorific value - Gas chromatography method**

This standard defines a chromatographic analysis for the determination of fuel gases, as used in refineries. With this gas chromatographic analysis, an overall of 23 components are determined in concentrations as typically found in refineries. Water is not analysed. The results represent dry fuel gas.

Keel en

## **77 METALLURGIA**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 10225:2009**

Hind 295,00

Identne EN 10225:2009

##### **Weldable structural steels for fixed offshore structures - Technical delivery conditions**

This European Standard specifies requirements for weldable structural steels to be used in the fabrication of fixed offshore structures in the form of plates up to and including 150 mm thick. It also specifies sections up to 63 mm thick except for sections delivered in the as-rolled condition which are permitted up to 25 mm thick only. Seamless hollow sections up to and including 40 mm thick and high frequency electric resistance welded hollow sections up to and including 20 mm thick are specified. Greater thicknesses for sections and hollow sections may be agreed, provided the technical requirements of this European Standard are maintained.

Keel en

Asendab EVS-EN 10225:2002

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 10225:2002**

Identne EN 10225:2001+AC:2002

##### **Weldable structural steels for fixed offshore structures - Technical delivery conditions**

This European Standard specifies requirements for weldable structural steels to be used in the fabrication of fixed offshore structures in the form of plates up to and including 150 mm thick. It also specifies sections up to 63 mm thick except for sections delivered in the as-rolled condition which are permitted up to 25 mm thick only. Seamless hollow sections up to and including 20 mm thick are specified. Greater thicknesses for sections and hollow sections may be agreed, provided the technical requirements of this European Standard are maintained.

Keel en

Asendatud EVS-EN 10225:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN ISO 9445-2**

Identne FprEN ISO 9445-2:2009

ja identne ISO 9445-2:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Continuously cold-rolled stainless steel - Tolerances on dimensions and form - Part 2: Wide strip and plate/sheet**

This part of ISO 9445 specifies the tolerances on dimensions and form for continuously cold-rolled stainless steel wide strip and plate/sheet, in thicknesses from 0,30 mm to 8,0 mm and in rolling widths from 600 mm to 2 100 mm. It also applies to slit cold-rolled wide strip in widths less than 600 mm manufactured from wide strip by longitudinal slitting and to cut lengths manufactured from such strip.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9445:2006

#### **FprEN ISO 9445-1**

Identne FprEN ISO 9445-1:2009

ja identne ISO 9445-1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

##### **Continuously cold-rolled stainless steel - Tolerances on dimensions and form - Part 1: Narrow strip and cut lengths**

This part of ISO 9445 specifies the tolerances on dimensions and form for continuously cold-rolled stainless steel narrow strip, in thicknesses of up to and including 3 mm and in rolling widths of less than 600 mm. It also applies to cut lengths taken from such strip. Narrow strip and cut lengths with widths of less than 600 mm, which are manufactured from wide strip by longitudinal slitting, are covered in ISO 9445-2.

Keel en

Asendab EVS-EN ISO 9445:2006

## 81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 820-5:2009**

Hind 178,00

Identne EN 820-5:2009

#### **Advanced technical ceramics - Thermomechanical properties of monolithic ceramics - Part 5: Determination of elastic moduli at elevated temperatures**

This part of EN 820 describes methods for determining the elastic moduli, specifically Young's modulus, shear modulus and Poisson's ratio, of advanced monolithic technical ceramics at temperatures above room temperature. The standard prescribes three alternative methods for determining some or all of these three parameters: A the determination of Young's modulus by static flexure of a thin beam in three- or four-point bending. B the determination of Young's modulus by forced longitudinal resonance, or Young's modulus, shear modulus and Poisson's ratio by forced flexural and torsional resonance, of a thin beam. C the determination of Young's modulus from the fundamental natural frequency of a struck bar (impulse excitation method).

Keel en

Asendab CEN/TS 820-5:2004

#### **EVS-EN 13042-2:2004+A1:2009**

Hind 135,00

Identne EN 13042-2:2004+A1:2009

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 2: Etteandemasinate käsitlemine KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard contains the requirements for safety for the design and installation of stationary handling machines for feeding from the taking up of a post of melted glass out of the working bowl of a glass melting furnace through transport to delivery to a glass blower or to a forming machine for hollow glass.

Keel en

Asendab EVS-EN 13042-2:2004

#### **EVS-EN 13042-3:2007+A1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 13042-3:2007+A1:2009

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 3: IS masinad KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard applies to the design and installation of IS machines including the gob distributor and machine conveyor.

Keel en

Asendab EVS-EN 13042-3:2007

#### **EVS-EN 13042-5:2003+A1:2009**

Hind 166,00

Identne EN 13042-5:2003+A1:2009

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 5: Pressid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard contains the requirements for the design and installation of glass presses including equipment for feeding of portions of molten glass to the mould, loading equipment and equipment for discharging articles (take-out) when these are integral parts of the presses

Keel en

Asendab EVS-EN 13042-5:2003

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **CEN/TS 820-5:2004**

Identne CEN/TS 820-5:2004

#### **Advanced technical ceramics - Methods of testing monolithic ceramics. Thermomechanical properties - Part 5: Determination of elastic moduli at elevated temperatures**

This part of EN 820 describes methods for determining the elastic moduli, specifically Young's modulus, shear modulus and Poisson's ratio, of advanced monolithic technical ceramics at temperatures above room temperature.

Keel en

Asendatud EVS-EN 820-5:2009

#### **EVS-EN 13042-5:2003**

Identne EN 13042-5:2003

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 5: Pressid**

This standard contains the requirements for the design and installation of glass presses including equipment for feeding of portions of molten glass to the mould, loading equipment and equipment for discharging articles (take-out) when these are integral parts of the presses

Keel en

Asendatud EVS-EN 13042-5:2003+A1:2009

#### **EVS-EN 13042-2:2004**

Identne EN 13042-2:2004

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 2: Etteandemasinate käsitlemine**

This standard contains the requirements for safety for the design and installation of stationary handling machines for feeding from the taking up of a post of melted glass out of the working bowl of a glass melting furnace through transport to delivery to a glass blower or to a forming machine for hollow glass.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13042-2:2004+A1:2009

#### **EVS-EN 13042-3:2007**

Identne EN 13042-3:2007

#### **Masinad ja jaamad puhutud klaasi valmistamiseks ja töötlemiseks. Ohutusnõuded. Osa 3: IS masinad**

This European Standard contains the requirements for safety for the design and installation of IS machines including the gob distributor and machine conveyor.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13042-3:2007+A1:2009

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

### **prEN 15979**

Identne prEN 15979:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Testing of ceramic raw and basic materials - Direct determination of mass fractions of impurities in powders and granules of silicon carbide by OES by DC arc excitation**

This standard describes the method for the analysis of mass fractions of the impurities Al, B, Ca, Cr, Cu, Fe, Mg, Ni, Ti, V and Zr in powder- and grain-shaped silicon carbide of ceramic raw and basic materials. This application can also be extended to other metallic elements and other similar non-metallic powder- and grain-shaped materials such as carbides, nitrides, graphite, carbon blacks, cokes, carbon, as well as a number of further oxidic raw and basic materials after appropriate testing.

Keel en

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### **EVS-EN 12613:2009**

Hind 145,00

Identne EN 12613:2009

#### **Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics**

This European Standard specifies the material, mechanical and functional (fitness for purpose) requirements for warning devices with visual characteristics manufactured from plastics, intended to indicate the presence of cables and piping systems buried in ground when opening trenches and more generally during digging work. This European Standard also specifies the test methods referred to in this document. This European Standard is applicable to two types of visual warning devices: tapes (type 1) and meshes (type 2).

Keel en

Asendab EVS-EN 12613:2001

#### **EVS-EN 12808-4:2009**

Hind 114,00

Identne EN 12808-4:2009

#### **Grouts for tiles - Part 4: Determination of shrinkage**

This European Standard applies to all ceramic tile grouts for internal and external tile installations on walls and floors. This European Standard specifies the test method to be used to determine the shrinkage of ceramic tile grouts. This European Standard does not contain performance requirements or recommendations for the design and installation of ceramic tiles.

Keel en

Asendab EVS-EN 12808-4:2002

#### **EVS-EN ISO 14855-2:2009**

Hind 145,00

Identne EN ISO 14855-2:2009

ja identne ISO 14855-2:2007+Cor 1:2009

#### **Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test**

This part of ISO 14855 specifies a method for determining the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions by gravimetric measurement of the amount of carbon dioxide evolved. The method is designed to yield an optimum rate of biodegradation by adjusting the humidity, aeration and temperature of the composting vessel. The method applies to the following materials:- natural and/or synthetic polymers and copolymers, and mixtures of these;- plastic materials that contain additives such as plasticizers or colorants;- water-soluble polymers;- materials that, under the test conditions, do not inhibit the activity of micro-organisms present in the inoculum. If the test material inhibits micro-organisms in the inoculum, another type of mature compost or pre-exposure compost can be used.

Keel en

### ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID

#### **EVS-EN 12613:2001**

Identne EN 12613:2001

#### **Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics**

This standard specifies requirements for warning devices with visual characteristics manufactured from plastics materials, intended to indicate the presence of cables and pipelines laid in the ground when opening trenches and more generally during digging work.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12613:2009

## **85 PABERITEHNOLOOGIA**

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN 1034-1:2000/FprA1**

Identne EN 1034-1:2000/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 1: Üldised nõuded**

This standard applies to paper making and paper finishing machines. It contains definitions and requirements which apply to all paper making and paper finishing machines listed in annex A and shall be used in connection with the specific part applicable for the respective machine listed in annex A.

Keel en

**EN 1034-2:2006/FprA1**

Identne EN 1034-2:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 2: Trummelkoorijad**

This European Standard applies to barking drums consisting of drum, drive, power transmission elements, supporting wheels and control systems intended for use in debarking plants for paper making and shall be used together with EN 1034-1:2000.

Keel en

**EN 1034-3:2000/FprA1**

Identne EN 1034-3:1999/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 3: Kerimispingid ja pikilõikepingid, vineerimasinad**

This European Standard contains the hazards on winders and slitters and plying machines and should be used together with prEN 1034-1. It deals with significant hazard listed in clause 4. Respective safety requirements and/or measures are specified in clause 5.

Keel en

**EN 1034-4:2006/FprA1**

Identne EN 1034-4:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 4: Purustusseadmed ja nende laadimissüsteemid**

This European Standard applies to pulpers and their loading facilities intended for use in paper making and shall be used together with EN 1034-1:2000.

Keel en

**EN 1034-5:2006/FprA1**

Identne EN 1034-5:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 5: Poognalõikemasinad**

This European Standard applies to sheeters, including unwinding units, sheet stacker, drive and control units intended for use in paper making and shall be used together with EN 1034-1:2000. Paper dust and edge strip suction devices are not covered by this standard.

Keel en

**EN 1034-6:2006/FprA1**

Identne EN 1034-6:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 6: Kalandrid**

This European Standard applies to calendars intended for use in paper making and finishing and shall be used together with EN 1034-1:2000. It deals with all significant hazards listed in clause 4. Related safety requirements and/or measures are described in clause 5.

Keel en

**EN 1034-7:2005/FprA1**

Identne EN 1034-7:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 7: Basseinid**

This European Standard applies to chests used in paper making and shall be applied together with EN 1034-1:2000. It deals with all significant hazards, hazardous situations and hazard events relevant to chests when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4).

Keel en

**EN 1034-13:2005/FprA1**

Identne EN 1034-13:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 13: Pallide ja pakkide lahtimähkimise seadmed**

This European Standard applies to machines for de-wiring bales and units and shall be used together with EN 1034-1:2000.

Keel en

**EN 1034-14:2005/FprA1**

Identne EN 1034-14:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 14: Rullimisemasinad**

This European Standard applies to reel splitters intended for use in paper making and shall be used together with EN 1034-1:2000. It deals with all significant hazards, hazardous situations and hazardous events relevant to reel splitters when used as intended and under the conditions reasonably foreseen by the manufacturer as incorrect application (see clause 4).

Keel en

**EN 1034-22:2005/FprA1**

Identne EN 1034-22:2005/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Masinate ohutus. Ohutusnõuded paberivalmistamis- ja viimistlusmasinate kavandamisele ja valmistamisele. Osa 22: Puiduhakkurid**

This European Standard applies to wood grinders intended for the production of pulp used in paper making including sharpening devices and shall be used together with EN 1034-1:2000. It deals with all significant hazards, hazardous situations and hazard events relevant to wood grinders when used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4).

Keel en

## EN 13023:2003/FprA1

Identne EN 13023:2003/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

### Müra mõõtmise meetodid trükkimise, paberi muundamise ja paberi valmistamise masinate puhul ning lisaseadmete puhul. Täpsusastmed 2 ja 3

This standard specifies all the information necessary to carry out efficiently and under standardized conditions the determination, declaration and verification of airborne noise emission from printing and paper converting machines covered by the EN 1010 series and from paper making and finishing machines covered by the EN 1034 series. It specifies noise measurement methods and installation and operating conditions to be used for the test

Keel en

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### prEN ISO 10890

Identne prEN ISO 10890:2009

ja identne ISO/DIS 10890:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### Paints and varnishes - Modelling of biocide release rate from antifouling paints by mass-balance calculation

This International Standard specifies a method for estimating the mean rate of biocide release from an antifouling paint over its entire lifetime (in-service period) using a mass-balance calculation. If required, the cumulative total release of biocide over the first 14 days of the specified paint lifetime is also calculated. This International Standard is applicable to any antifouling paint that releases a biocide. Where an antifouling paint releases, or is assumed to release, more than one biocide, the calculation may be repeated to allow estimates of the release rate of each biocide to be obtained. The calculated estimate of the total amount of biocide released by the coating over its lifetime can be considered as a worst-case for the maximum amount released to the environment, and so the calculated mean release rate value should also be considered as the maximum possible mean release rate over the lifetime of the paint. The calculated estimates are suitable for use in general environmental risk assessments and the application of appropriate correction factors will allow the most accurate and representative environmental risk assessment to be made under the relevant scenario and risk assessment case [1]. There are no minimum or maximum limiting values of release rate for which the use of this method can be used.

Keel en

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID

#### EVS-EN 933-9:2009

Hind 124,00

Identne EN 933-9:2009

#### Täitematerjalide geomeetriliste omaduste katsetamine. Osa 9: Peenosiste hindamine. Metüleensinise katse

This standard describes the reference method used for type testing and in cases of dispute for the determination of the methylene blue value of the 0/2 mm fraction in fine aggregates or all-in aggregates (MB). It also describes the reference method for the determination of the methylene blue value of the 0/0,125 mm fraction (MBF) in Annex A. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the suitable reference method has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN 933-9:2000

#### EVS-EN 933-10:2009

Hind 105,00

Identne EN 933-10:2009

#### Täitematerjalide geomeetriliste omaduste katsetamine. Osa 10: Peenosiste hindamine. Filleri terastikuline koostis (sõelanalüüs õhujoas)

This European Standard describes the reference method used for type testing and in cases of dispute for determining the particle size distribution up to 2 mm size of natural or manufactured origin filler aggregate using air jet sieving. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established.

Keel en

Asendab EVS-EN 933-10:2001

#### EVS-EN 1090-1:2009

Hind 229,00

Identne EN 1090-1:2009

#### Teras- ja alumiiniumkonstruktsioonide valmistamine. Osa 1: Kandeelementide vastavushindamine

Käesolev Euroopa standard määratleb ehitustoodetena turustatud konstruktiivsete teras- ja alumiiniumkomponentide funktsionaalseid omadusi käsitleva vastavushindamise nõudeid. Vastavushindamine hõlmab valmistamise põhjal määratletavaid omadusi ja asjakohaseid projekteeritud omadusi.

Keel en

#### EVS-EN 1097-8:2009

Hind 198,00

Identne EN 1097-8:2009

#### Täitematerjalide füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste katsetamine. Osa 8: Poleeritavuse määramine

This Standard describes the reference method used for type testing and in cases of dispute for determining the polished stone value (PSV) of a coarse aggregate used in road surfacings. For other purposes, in particular factory production control, other methods may be used provided that an appropriate working relationship with the reference method has been established. Annex A describes an optional method for the determination of the aggregate abrasion value (AAV).

Keel en

Asendab EVS-EN 1097-8:2000



**EVS-EN 1991-1-4:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1991-1-4:2005/AC:2009

**Eurokoodeks 1: Ehituskonstruksioonide koormused. Osa 1-4: Tuulekoormus**

Keel en

**EVS-EN 1993-1-8:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1993-1-8:2005/AC:2009

**Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-8: Liidete projekteerimine**

Keel en

**EVS-EN 1993-4-2:2007/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1993-4-2:2007/AC:2009

**Eurokoodeks 3 - Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 4-2: Vedelikumahutid.**

Keel en

**EVS-EN 1996-1-1:2005/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 1996-1-1:2005/AC:2009

**Eurokoodeks 6: Kivikonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-1: Üldreeglid sarrustatud ja sarrustamata kivikonstruksioonide projekteerimiseks**

Keel en

**EVS-EN 1999-1-1:2007/A1:2009**

Hind 178,00

Identne EN 1999-1-1:2007/A1:2009

**Eurokoodeks 9: Alumiiniumkonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-1: Üldreeglid ja reeglid hoonete projekteerimiseks**

EN 1999 applies to the design of buildings and civil engineering and structural works in aluminium. It complies with the principles and requirements for the safety and serviceability of structures, the basis of their design and verification that are given in EN 1990 – Basis of structural design.

Keel en

**EVS-EN 12111:2003+A1:2009**

Hind 198,00

Identne EN 12111:2002+A1:2009

**Läbindusmasinad. Teeheedrid, kombainid ja löökripperid. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road headers, continuous miners and impact rippers, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards. This European Standard is applicable to road headers, continuous miners and impact rippers used in tunnelling and underground mining

Keel en

Asendab EVS-EN 12111:2003

**EVS-EN 12159:2001+A1:2009**

Hind 271,00

Identne EN 12159:2000+A1:2009

**Vertikaalsetel juhtrööbastel kabiiniga ehitustõstukid inimeste ja lasti tõstmiseks KONSOLIDEERITUD TEKST**

This standard deals with power operated temporarily installed builders hoists (referred to as "hoists" in this standard) intended for use by persons who are permitted to enter sites of engineering and construction, serving landing levels, having a carrier - designed for the transportation of persons or of persons and materials; - guided; - travelling vertically or along a path within 15 degrees max. of the vertical; - supported or sustained by drum driven wire rope, rack and pinion, hydraulic jack (direct or indirect), or an expanding linkage mechanism; - where masts, when erected, may or may not require support from separate structures.

Keel en

Asendab EVS-EN 12159:2001

**EVS-EN 12808-4:2009**

Hind 114,00

Identne EN 12808-4:2009

**Grouts for tiles - Part 4: Determination of shrinkage**

This European Standard applies to all ceramic tile grouts for internal and external tile installations on walls and floors. This European Standard specifies the test method to be used to determine the shrinkage of ceramic tile grouts. This European Standard does not contain performance requirements or recommendations for the design and installation of ceramic tiles.

Keel en

Asendab EVS-EN 12808-4:2002

**EVS-EN 12978:2003+A1:2009**

Hind 209,00

Identne EN 12978:2003+A1:2009

**Tööstus- ja kaubandushoonete ning garaazide ukсед ja väravad. Ohutusseadmed elektri abil töötavatele ustele ja väravatele. Nõuded ja katsemeetodid KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard applies for design, construction and testing of sensitive protective devices where the device is used to detect pedestrians including in particular applications, slow moving elderly persons, slow moving disabled persons and children who may be exposed to injury by power operated doors, gates and barriers, electrically powered from a public supply and intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended uses are giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial, public or residential premises.

Keel en

Asendab EVS-EN 12978:2003

**EVS-EN 13707:2004+A2:2009**

Hind 198,00

Identne EN 13707:2004+A2:2009

**Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskusisolatsiooniks.****Määratlused ja omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This document specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendab EVS-EN 13707:2004; EVS-EN 13707:2004/A1:2007

**EVS-EN 13941:2009**

Hind 336,00

Identne EN 13941:2009

**Eelisolatsioon seotud kaugküttetorustike projekteerimine ja paigaldamine**

This European Standard specifies rules for design, calculation and installation for preinsulated bonded pipe systems for buried hot water distribution and transmission networks (cf. figure 2) with pipe assemblies in accordance with EN 253, for continuous operation with hot water at various temperatures up to 120°C and occasionally with peak temperatures up to 140°C and maximum internal pressure 25 bar (overpressure).

Keel en

Asendab EVS-EN 13941:2006

**EVS-EN 15657-1:2009**

Hind 178,00

Identne EN 15657-1:2009

**Acoustic properties of building elements and of buildings -Laboratory measurement of airborne and structure borne sound from building equipment - Part 1: Simplified cases where the equipment mobilities are much higher than the receiver mobilities, taking whirlpool baths as an example**

Part 1 of this European Standard shall apply to any source-receiver configuration where the receiver mobility is 10 dB below the source mobility (see definition of mobility in Clause 3 below). However, part 1 is restricted for the moment to whirlpool baths since only this type of building equipment has been experimentally studied so far; for other types of building equipment, the principle of the method is still valid, but some details in the standard might not be relevant. Therefore, this first part: - specifies methods for the measurement under laboratory conditions of airborne and structure borne sound produced by whirlpool baths connected to low mobility structures; for the case of whirlpool baths, building structures of mass per unit area equal or greater than 220 kg/m<sup>2</sup>, hollow elements excluded, are considered as low mobility elements; - defines the expression of the results, including data for comparison between products (single value descriptors) and input data for the prediction method (link to EN 12354-5 explained in Annex B).

Keel en

**EVS-EN 15824:2009**

Hind 166,00

Identne EN 15824:2009

**Orgaanilisel sideainel põhinevad krohvimördid välis- ja sisekasutuseks. Spetsifikatsioon**

This European Standard is applicable to factory-made renders and plasters based on organic binders used for external or internal covering on walls, columns, partitions and ceilings. This European Standard is also applicable to renders and plasters with inorganic binders such as silicates, silanes, siloxanes and silicones. This European Standard contains definitions and final performance requirements. It includes relevant characteristic categories to designate renders and plasters. This European Standard is not applicable to coating materials and coating systems according to EN 1062-1 and EN 13300. This European Standard does not contain recommendations for the design and application of renders and plasters. However, this European Standard may be used for definition of renders and plasters in conjunction with codes of application and national specifications for execution of works.

Keel en

**EVS-EN 60335-2-103:2003/A11:2009**

Hind 59,00

Identne EN 60335-2-103:2003/A11:2009

**Majapidamis- ja muud taolised elektriseadmed.****Ohutus. Osa 2-103: Erinõuded väravate, uste ja akende ajamitele**

Deals with the safety of electric drives for horizontally and vertically moving gates, doors and windows, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Some examples of drives within the scope of this standard are folding doors, revolving doors, rolling doors, roof windows, sectional overhead doors, swinging and sliding gates and doors.

Keel en

**EVS-EN ISO 10077-1:2006/AC:2009**

Hind 0,00

**Akende, uste ja luukide soojustehniline toimivus. Soojusjuhtivuse arvutus. Osa 1: Üldosa**

Standardi EN ISO 10077 käesolev osa spetsifitseerib klaasigutest, pimepaneelidest ja raamidest koosnevate, luukidega või luukideta akende ja uste soojusjuhtivuse arvutamise meetodi.

Keel et

**EVS-HD 60364-7-729:2009**

Hind 145,00

Identne HD 60364-7-729:2009

ja identne IEC 60364-7-729:2007

**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-729: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Teenindus- ja hoolduskäigud**

HD 60364 käesoleva osa nõuded kehtivad põhikaitse ja muude aspektide osas aparaadikoosteid sisaldavates piiratud juurdepääsuga alades, kaasaarvatult nõuded teenindus- ja hoolduskäikudele.

Keel et

## **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

### **EVS-EN 933-9:2000**

Identne EN 933-9:1998

#### **Täitematerjalide geomeetriliste omaduste katsetamine. Osa 9: Peenosiste hindamine. Metüleensinise katse**

Käesolev standard määratleb peentäitematerjalides või fraktsioneerimata täitematerjalides sisalduva 0/2 mm fraktsiooni metüleensinise arvu (MB) määramise meetodi. 0/0,125 mm fraktsiooni metüleensinise arvu (MBF) määramise meetod on määratletud lisas A.

Keel et

Asendatud EVS-EN 933-9:2009

### **EVS-EN 933-10:2001**

Identne EN 933-10:2001

#### **Täitematerjalide geomeetriliste omaduste katsetamine. Osa 10: Peenosiste hindamine. Filleri terastikuline koostis (sõelanalüüs õhujoas)**

Käesolev standard määrab kindlaks filleri terastikulise koostise määramise meetodi, mis põhineb õhujoas sõelumisel. Meetod on rakendatav loodusliku ja tehisliku filleri korral, mille terasuuruse nimimõõde ei ületa 2 mm.

Keel et

Asendatud EVS-EN 933-10:2009

### **EVS-EN 1097-8:2000**

Identne EN 1097-8:1999

#### **Täitematerjalide füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste katsetamine. Osa 8: Poleeritavuse määramine**

This European Standard specifies the method for determining the polished-stone value of an aggregate. An optional method for the determination of the aggregate abrasion value (AAV) which gives a measure of the resistance of aggregate to surface wear by abrasion under traffic is specified in annex A. NOTE: The AAV method should be used when particular types of skid resistant aggregates (typically those with a PSV of 60 or greater) which can be susceptible to abrasion under traffic, as required.

Keel en

Asendatud EVS-EN 1097-8:2009

### **EVS-EN 12111:2003**

Identne EN 12111:2002+AC:2004

#### **Läbindusmasinad. Teeheedrid, kombainid ja löökripperid. Ohutusnõuded**

This European Standard specifies all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road headers, continuous miners and impact rippers, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards. This European Standard is applicable to road headers, continuous miners and impact rippers used in tunnelling and underground mining

Keel en

Asendatud EVS-EN 12111:2003

### **EVS-EN 12159:2001**

Identne EN 12159:2000

#### **Vertikaalsetel juhtrööbastel kabiiniga ehitustõstukid inimeste ja lasti tõstmiseks**

This standard deals with power operated temporarily installed builders hoists (referred to as hoists in this standard) intended for use by persons who are permitted to enter sites of engineering and construction, serving defined landing levels, having a carrier - designed for the transportation of persons or of persons and materials; - guided; - travelling vertically or along a path within 15 degrees max. of the vertical; - supported or sustained by drum driven wire rope, rack and pinion, hydraulic jack (direct or indirect), or an expanding linkage mechanism; - where masts, when erected, may or may not require support from separate structures.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12159:2001+A1:2009

### **EVS-EN 12808-4:2002**

Identne EN 12808-4:2001

#### **Grouts for tiles - Part 4: Determination of shrinkage**

This European Standard applies to all ceramic tile grouts for internal and external tile installations on walls and floors. This standard specifies the test method to be used to determine the shrinkage of ceramic tile grouts.

Keel en

Asendatud EVS-EN 12808-4:2009

### **EVS-EN 12978:2003**

Identne EN 12978:2003

#### **Tööstus- ja kaubandushoonete ning garaazide ukсед ja väravad. Ohutusseadmed elektri abil töötavatele ustele ja väravatele. Nõuded ja katsemeetodid**

This standard applies for design, construction and testing of sensitive protective devices where the device is used to detect pedestrians including in particular applications, slow moving elderly persons, slow moving disabled persons and children who may be exposed to injury by power operated doors, gates and barriers, electrically powered from a public supply and intended for installation in areas in the reach of persons, and for which the main intended uses are giving safe access for goods and vehicles accompanied or driven by persons in industrial, commercial, public or residential premises

Keel en

Asendatud EVS-EN 12978:2003+A1:2009

### **EVS-EN 13707:2004**

Identne EN 13707:2004

#### **Elastsed niiskuisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskuisolatsiooniks. Määratlused ja omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13707:2004+A2:2009

**EVS-EN 13707:2004/A1:2007**

Identne EN 13707:2004/A1:2006

**Elastsed niiskusisolatsioonimaterjalid. Sarrustatud bituumenpapp katuse niiskusisolatsiooniks. Määratlused ja omadused**

This European Standard specifies definitions and characteristics for flexible reinforced bitumen sheets for which the intended use is roofing. This covers sheets used as top layers, intermediate layers and underlayers. It does not cover reinforced bitumen sheets for waterproofing used as underlays for discontinuous roofing. It does not cover waterproofing sheets which are intended to be used fully bonded under bituminous products (e.g. asphalt) directly applied at high temperature, specified by prEN 14695.

Keel en

Asendatud EVS-EN 13707:2004+A2:2009

**EVS-EN 13941:2006**

Identne EN 13941:2003

**Eelisolieritud seotud kaugküttetorustike projekteerimine ja paigaldamine**

Käesolev Euroopa standard määratleb eeskirjad sooja vee maa-aluste jaotus- ja edastusvõrkude eelisolieritud seotud torustike projekteerimise, arvutamise ja paigaldamise jaoks (vt joonis 2) standardile EN 253 vastavate torusõlmede abil pidevaks tööks sooja vee mitmesuguse temperatuuri juures kuni 120 °C, lühiajaliselt tipp temperatuuriga kuni 140 °C ning maksimaalse siserõhuga 25 baari (üleriõhk).

Keel et

Asendatud EVS-EN 13941:2009

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 13747:2005/FprA2**

Identne EN 13747:2005/FprA2:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Betoonvalmistooted. Põrandaplaadid põrandasüsteemidele**

This European standard deals with the requirements, the basic performance criteria and evaluation of conformity for precast floor plates made of reinforced or prestressed normal weight concrete according to EN 1992-1-1:2004, used in conjunction with cast-in-situ concrete (topping) for the construction of composite floor slabs.

Keel en

**EN 14351-1:2007/FprA1**

Identne EN 14351-1:2006/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Aknad ja välisüksed. Tootestandard, toimivusomadused. Osa 1: Aknad ja välisüksed, millele ei esitata tulepüsimis- ja/või suitsutõkestusnõudeid**

Käesolev Euroopa standard esitab akendele (kaasaarvatud katuseaknad, välistulekindlad katuseaknad ja aken-üksed), välisustele (kaasaarvatud lengideta klaasüksed ja evakuaatsiooniteede üksed) ja koostelementidele rakenduvad toimivusomadused, mis ei olene materjalist.

Keel en

**EN 14353:2008/FprA1**

Identne EN 14353:2007/FprA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Kipsplaatkonstruktsioonide abikarkassid ja tugevdusliistud. Määratlused, nõuded ja katsemeetodid**

This European Standard specifies the characteristics and performance of metal beads, metal beads combined with paper tape and metal feature profiles designed for use in systems made with gypsum plasterboards, gypsum boards with fibrous reinforcement and products from secondary processing complying with the ENs shown in Figure 2, intended to be used in building construction works. Metal beads and feature profiles, depending upon their material and type, can be featured without decoration, decorated or finished with jointing compounds to receive decoration. It covers the following performance characteristics: reaction to fire and flexural strength (bending behaviour) to be measured according to the corresponding European test methods. It provides for the evaluation of conformity of the product to this EN. This European Standard covers also additional technical characteristics that are of importance for the use and acceptance of the product by the construction industry and the reference tests for these characteristics.

Keel en

**FprEN 15636**

Identne FprEN 15636:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Sanitary appliances - Shower trays made from impact modified extruded acrylic sheets - Requirements and test methods**

This European Standard specifies the requirements for shower trays for domestic purposes made from impact modified extruded acrylic sheet conforming with EN 13558 with the aim of ensuring that the product, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, will provide satisfactory performance in use. This standard is applicable to all sizes and shapes of shower trays.

Keel en

**FprEN 62560**

Identne FprEN 62560:2009

ja identne IEC 62560:200X

Tähtaeg 30.10.2009

**Self-ballasted LED-lamps for general lighting services by voltage > 50 V - Safety specifications**

This standard specifies the safety and interchangeability requirements, together with the test methods and conditions, required to show compliance of LED-lamps with integrated means for stable operation (self-ballasted LED-lamps), intended for domestic and similar general lighting purposes, having: - a rated wattage up to 60 W; - a rated voltage of > 50 V up to 250 V; - caps according to Table 1. The requirements of this standard relate only to type testing. Recommendations for whole product testing or batch testing are identical to those given in Annex C (under consideration) of IEC 62031 – LED modules for general lighting – Safety specifications.

Keel en

**prEN 932-5**

Identne prEN 932-5:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Täitematerjalide üldiste omaduste katsetamine. Osa 5: Üldkasutatavad seadmed ja kalibreerimine**

This European Standard specifies general requirements for common equipment, calibration and checking procedures and reagents for the testing of the properties of aggregates.

Keel en

Asendab EVS-EN 932-5:2002

**prEN 12665**

Identne prEN 12665:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Valgus ja valgustus. Põhioskussõnad ja valgustusnõuete valiku alused**

This European standard defines basic terms for use in all lighting applications; specialist terms with limited applications are given in individual standards. This standard also sets out a framework for the specification of lighting requirements, giving details of aspects which have to be considered when setting those requirements.

Keel en

Asendab EVS-EN 12665:2005

**prEN 50536**

Identne prEN 50536:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Protection against lightning - Thunderstorm detection devices**

This European Standard provides the technical requirements of sensors and networks collecting accurate data of the relevant parameters informing in real-time about lightning tracking and range. It describes the application of the data collected by these sensors and networks in the form of warnings and historical data.

Keel en

**prEVS-EN 1993-1-11:2006+NA**

Identne EVS-EN 1993-1-11:2006

ja identne prEVS-EN 1993-1-11/NA

Tähtaeg 30.10.2009

**Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-11: Tõmbele töötavate elementidega konstruktsioonide projekteerimine**

Standardis EN1993-1-11 antakse projekteerimisjuhiseid terasest reguleeritavate ja vahetatavate tõmbelementidega konstruktsioonidele.

Keel et

**prEVS-EN 1993-1-11/NA**

Tähtaeg 30.10.2009

**Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-11: Tõmbele töötavate elementidega konstruktsioonide projekteerimine. Eesti standardi rahvuslik lisa**

Standardis EN1993-1-11 antakse projekteerimisjuhiseid terasest reguleeritavate ja vahetatavate tõmbelementidega konstruktsioonidele.

Keel et

**prEVS-EN 1993-1-12:2007+NA**

Identne EVS-EN 1993-1-12:2007

ja identne prEVS-EN 1993-1-12/NA

Tähtaeg 30.10.2009

**Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-12: Täiendavad reeglid standardi EN 1993 laiendamiseks kuni teraseni S 700**

EN 1993-1-12 annab reegliid, mida saab koos osadega EN 1993-1-1 – EN 1993-1-2 – EN 1993-1-3; EN 1993-1-4; EN 1993-1-5; EN 1993-1-6; EN 1993-1-7; EN 1993-1-8; EN 1993-1-9; EN 1993-1-10; EN 1993-1-11 kasutada vahemikku S460 kuni S700 kuuluvatest terastest valmistatavate konstruktsioonide projekteerimisel.

Keel et

**prEVS-EN 1993-1-12/NA**

Tähtaeg 30.10.2009

**Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-12: Täiendavad reeglid standardi EN 1993 laiendamiseks kuni teraseni S 700. Eesti standardi rahvuslik lisa**

EN 1993-1-12 annab reegliid, mida saab koos osadega EN 1993-1-1 – EN 1993-1-2 – EN 1993-1-3; EN 1993-1-4; EN 1993-1-5; EN 1993-1-6; EN 1993-1-7; EN 1993-1-8; EN 1993-1-9; EN 1993-1-10; EN 1993-1-11 kasutada vahemikku S460 kuni S700 kuuluvatest terastest valmistatavate konstruktsioonide projekteerimisel.

Keel et

**93 RAJATISED****UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID****EVS-EN 12111:2003+A1:2009**

Hind 198,00

Identne EN 12111:2002+A1:2009

**Läbindusmasinad. Teeheedrid, kombainid ja löökripperid. Ohutusnõuded KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road headers, continuous miners and impact rippers, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards. This European Standard is applicable to road headers, continuous miners and impact rippers used in tunnelling and underground mining

Keel en

Asendab EVS-EN 12111:2003

**EVS-EN 15466-1:2009**

Hind 80,00

Identne EN 15466-1:2009

**Primers for cold and hot applied joint sealants - Part 1: Determination of homogeneity**

This European Standard describes a method for determining the homogeneity of primers for cold and hot applied joint sealants.

Keel en

### **EVS-EN 15466-3:2009**

Hind 92,00

Identne EN 15466-3:2009

#### **Primers for cold and hot applied joint sealants - Part 3: Determination of solids content and evaporation behaviour of volatiles**

This European Standard describes a method for determining the solids content and the evaporation behaviour of volatiles of primers for cold and hot applied joint sealants.

Keel en

### **EVS-EN 61822:2009**

Hind 198,00

Identne EN 61822:2009

ja identne IEC 61822:2009

#### **Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However, CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard should be applied where appropriate for these CCRs.

Keel en

Asendab EVS-EN 61822:2003

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 12111:2003**

Identne EN 12111:2002+AC:2004

#### **Läbindusmasinad. Teeheedrid, kombainid ja löökripperid. Ohutusnõuded**

This European Standard specifies all significant hazards, hazardous situations and events relevant to road headers, continuous miners and impact rippers, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards. This European Standard is applicable to road headers, continuous miners and impact rippers used in tunnelling and underground mining

Keel en

Asendatud EVS-EN 12111:2003

#### **EVS-EN 61822:2003**

Identne EN 61822:2003

ja identne IEC 61822:2003

#### **Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

Keel en

Asendatud EVS-EN 61822:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN 13508-2:2003/prA1**

Identne EN 13508-2:2003/prA1:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Investigation and assessment of drain and sewer systems outside building - Part 2: Visual Inspection Coding System**

This European Standard is applicable to the establishment of the condition of drain and sewer systems by inspection, status codification and consideration of external factors and other information.

Keel en

#### **FprEN ISO 13473-5**

Identne FprEN ISO 13473-5:2009

ja identne ISO 13473-5:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Characterization of pavement texture by use of surface profiles - Part 5: Determination of megatexture**

This part of ISO 13473 specifies procedures for determining the average depth or level of pavement surface megatexture by measuring the profile curve of a surface and calculating megatexture descriptors from this profile. The technique is designed to give meaningful and accurate measurements and descriptions of pavement megatexture characteristics for various purposes. Since there is an overlap between megatexture and the surrounding ranges, the megatexture descriptors unavoidably have a certain correlation with corresponding measures in those ranges. This part of ISO 13473 specifies measurements and procedures which are in relevant parts compatible with those in ISO 13473-1, ISO 8608[1] and EN 13036-5[6].

Keel en

#### **prEN 50128**

Identne prEN 50128:2009

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Raudteealased rakendused. Side-, signalisatsiooni- ja andmetöötlussüsteemid. Raudtee juhtimis- ja turvangusüsteemide tarkvara**

This European Standard specifies the process and technical requirements for the development of software for programmable electronic systems for use in railway control and protection applications. It is aimed at use in any area where there are safety implications. These systems can be implemented using dedicated microprocessors, programmable logic controllers, multiprocessor distributed systems, larger scale central processor systems or other architectures.

Keel en

Asendab EVS-EN 50128:2005

#### **prEVS-EN 1993-1-11/NA**

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-11: Tõmbele töötavate elementidega konstruksioonide projekteerimine. Eesti standardi rahvuslik lisa**

Standardis EN1993-1-11 antakse projekteerimisjuhiseid terasest reguleeritavate ja vahetatavate tõmbelementidega konstruksioonidele.

Keel et

## **prEVS-EN 1993-1-11:2006+NA**

Identne EVS-EN 1993-1-11:2006  
ja identne prEVS-EN 1993-1-11/NA  
Tähtaeg 30.10.2009

### **Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-11: Tõmbele töötavate elementidega konstruksioonide projekteerimine**

Standardis EN1993-1-11 antakse projekteerimisjuhiseid terasest reguleeritavate ja vahetatavate tõmbelementidega konstruksioonidele.

Keel et

## **97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT**

### **UUED STANDARDID JA PUBLIKATSIOONID**

#### **EVS-EN 71-1:2005+A9:2009**

Hind 315,00

Identne EN 71-1:2005+A9:2009

#### **Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsilistele omadustele. Standard rakendub laste mänguasjadele; mänguasjadele, mis on mistahes toode või materjal ning milline on kavandatud või otseselt mõeldud kasutamiseks lastele vanuses kuni 14 eluaastat. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende eeldatavat või normaalset kasutusperioodi ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või ettearvataval viisil, pidades seejuures meeles lapse normaalset käitumist. See sisaldab nõudeid mänguasjadele, millised on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele ning lastele, kes on liiga noored istumiseks kõrvalise abita. Selle standardi mõistes loetakse alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjadeks lihtsate omadustega pehmetäidisega mänguasju, mida hoitakse käes ning kaisus. Standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, tähistamisele ja etikettimisele. Standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge. Standard ei hõlma mänguasjade elektrilise ohutuse aspekte. Neid käsitletakse standardis EVS-EN 62115, Elektrilised mänguasjad - Ohutus.

Keel en

Asendab EVS-EN 71-1:2005+A8:2009

#### **EVS-EN 60335-1:2003/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 60335-1:2002/Corr:2009

#### **Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 1: Üldnõuded**

Keel en

#### **EVS-EN 60335-1:2001/AC:2009**

Hind 0,00

Identne EN 60335-1:1994/Corr:2009

#### **Majapidamis- ja muude taoliste elektriseadmete ohutus. Osa 1: Üldnõuded**

Keel en

### **ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD STANDARDID**

#### **EVS-EN 71-1:2005+A8:2009**

Identne EN 71-1:2005+A8:2009

#### **Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused KONSOLIDEERITUD TEKST**

This European Standard specifies requirements and methods of tests for mechanical and physical properties of toys. This European Standard applies to toys for children, toys being any product or material designed or clearly intended for use in play by children of less than 14 years. It refers to new toys taking into account the period of foreseeable and normal use, and that the toys are used as intended or in a foreseeable way, bearing in mind the normal behaviour of children. It includes specific requirements for toys intended for children under 36 months and for children who are too young to sit up unaided. For the purpose of this European Standard, soft-filled toys with simple features intended for holding and cuddling are considered as toys intended for children under 36 months. This European Standard also specifies requirements for packaging, marking and labelling.

Keel en

Asendab EVS-EN 71-1:2005+A6:2009

Asendatud EVS-EN 71-1:2005+A9:2009

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **FprEN 60730-2-7**

Identne FprEN 60730-2-7:2009

ja identne IEC 60730-2-7:2008

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Elektrilised automaatjuhtimisseadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-7: Erinõuded taimeritele ja lülituskelladele**

In general, this part of IEC 60730 applies to timers and time switches for household and similar use that may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc. or a combination thereof, including heating, air conditioning and similar applications. This standard is also applicable to individual timers utilized as part of a control system or timers which are mechanically integral with multifunctional controls having non-electrical outlets. This standard does not apply to time-delay switches (TDS) within the scope of IEC 60669-2-31).

Keel en

Asendab EVS-EN 60730-2-7:2001; EVS-EN 60730-2-7:2001/A13:2003; EVS-EN 60730-2-7:2001/A14:2005

#### **FprEN 60730-2-9**

Identne FprEN 60730-2-9:2009

ja identne IEC 60730-2-9:2008

Tähtaeg 30.10.2009

#### **Elektrilised automaatjuhtimisseadmed majapidamis- ja muuks taoliseks kasutuseks. Osa 2-9: Erinõuded temperatuurandur-juhtimisseadistele**

This part of IEC 60730 applies to automatic electrical temperature sensing controls for use in, on or in association with equipment for household and similar use, including electrical controls for heating, air-conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid fuel, solar thermal energy, etc., or a combination thereof.

Keel en

Asendab EVS-EN 60730-2-9:2003; EVS-EN 60730-2-9:2003/A1:2003; EVS-EN 60730-2-9:2003/A2:2005; EVS-EN 60730-2-9:2003/A11:2003; EVS-EN 60730-2-9:2003/A12:2005; EVS-EN 60730-2-9:2003/A13:2005

**FprEN 60730-2-15**

Identne FprEN 60730-2-15:2009

ja identne IEC 60730-2-15:2008

Tähtaeg 30.10.2009

**Automatic electrical controls for household and similar use - Part 2-15: Particular requirements for automatic electrical air flow, water flow and water level sensing controls**

This part of IEC 60730 applies to automatic electrical air flow, water flow and water level sensing controls for use in, or in association with, boilers with a maximum pressure rating of 2 000 kPa (20 bar) and equipment for general household and similar use including controls for heating, air- conditioning and similar applications. EN 60730-2-1 is not applicable to electrical water level sensing controls of the float or electrode-sensor type.

Keel en

Asendab EVS-EN 60730-2-15:2001; EVS-EN 60730-2-15:2001/A11:2005; EVS-EN 60730-2-16:2001; EVS-EN 60730-2-16:2001/A11:2005; EVS-EN 60730-2-16:2001/A2:2002; EVS-EN 60730-2-18:2001; EVS-EN 60730-2-18:2001/A11:2005

**prEN 1888**

Identne prEN 1888:2009

Tähtaeg 30.10.2009

**Child care articles - Wheeled child conveyances - Safety requirements and test methods**

This European Standard specifies the safety requirements and test methods for wheeled child conveyances, designed for the carriage of one or more children, up to 15 kg each. This European Standard does not cover toys, shopping trolleys and wheeled conveyances designed for children with special needs. Any relevant European Standards are applicable for any other functions of the product.

Keel en

Asendab EVS-EN 1888:2003; EVS-EN 1888:2003/A1:2005; EVS-EN 1888:2003/A2:2005; EVS-EN 1888:2003/A3:2005



## STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste standardite kohta.

Veebruarikuust 2004 alates ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Alates aastast 2008 ei muuda standardi tõlkimine standardi tähises aastaarvu ning eestikeelse standardi avaldamise aasta on sama, mis standardi esmakordsel avaldamisel Eesti standardina (reeglina jõustumisteate meetodil standardi inglisekeelse teksti kättesaadavaks tegemisega).

Standardite tõlgetega tutvumiseks palume ühendust võtta EVS-i standardiosakonnaga [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee) või ostmiseks klienditeenindusega [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee).

### Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise perioodi lõpp on 01.10.2009

#### **prEVS-EN 71-8:2003+A4**

##### **Mänguasjade ohutus. Osa 8: Kiiged, liumäed ja teised sarnased mänguasjad sise- ja välistingimustes perekondlikuks koduseks kasutamiseks**

EN 71 see osa määrab nõuded ja katsemeetodid aktiivse tegevuse mänguasjadele, mis on ettenähtud perekondlikuks koduseks kasutamiseks, ning tihti sisaldavad konstruktsioonis risttala, samuti nendega sarnastele mänguasjadele, mis on mõeldud lastele kuni 14-nda eluaastani nende peal või sees mängimiseks ning mis sageli peavad kandma ühe või enama lapse raskust. Käesolev EN 71 osa määrab nõuded: - eraldi neile müüdüd tarvikutele ning aktiivse tegevuse mänguasja komponentidele; - kiige eraldi müüdüd komponentidele, mis on valmis kasutamiseks või on kombinatsioonis aktiivse tegevuse mänguasjaga; - ehituskomplektidele aktiivse tegevuse mänguasjana, k.a. vastavalt kokkupanekujuhendiga kokkupanekuks ettenähtud aktiivse tegevuse mänguasja komponendid. Käsitlusalas jäävad välja seadmed, mida kasutatakse koolides, lasteaedades, avalikel mänguväljakutel, restoranides, kaubanduskeskustes ja teistes sarnastes avalikes kohtades ning on standardi EN 1176 osade 1 kuni 6 ning 10 kuni 11 käsitlusalas.

Identne: EN 71-8:2003+A4:2009

#### **prEVS-EN 1090-1:2009**

##### **Teras- ja alumiiniumkonstruktsioonide valmistamine. Osa 1: Kandeelementide vastavushindamine**

Euroopa standard määratleb ehitustoodetena turustatud konstruktiivsete teras- ja alumiinium-komponentide funktsionaalseid omadusi käsitleva vastavushindamise nõudeid. Vastavushindamine hõlmab valmistamise põhjal määratletavaid omadusi ja asjakohaseid projekteeritud omadusi.

Identne: EN 1090-1:2009

#### **prEVS-EN 1168:2006+A2:2009**

##### **Betoonvalmistooted. Õõnespaneelid KONSOLIDEERITUD TEKST**

Euroopa standard käsitleb normaaltihedusega raud- või pingebetoonist õõnespaneelidele esitatavaid nõudeid ja peamisi toimivuskriteeriume ning vajaduse korral spetsifitseerib minimaalsed väärtused vastavalt standardile EN 1992-1-1:2004.

Standard hõlmab terminoloogiat, toimivuskriteeriume, tolerantse, asjakohaseid füüsikalisi omadusi, spetsiaalseid katsemeetodeid ja transpordi ning montaaži iseärasusi.

Identne: EN 1168:2005+A2:2009

#### **prEVS-EN 1176-1:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 1: Üldised ohutusnõuded ja katsemeetodid**

Standardi EN 1176 see osa määrab kindlaks üldised ohutusnõuded avalikele mänguväljakutele ning nende aluspinnale. Järgnevates standardi osades määratakse kindlaks täiendavad nõuded mänguväljaku seadmete eri osadele. Standard käsitleb mänguväljaku seadmeid kõigile lastele. See on koostatud täielikus teadmi-ses järevalve teostamise vajadusest väikelaste, samuti vähem

võimekate ning oskajate laste üle. Standardi eesmärgiks on tagada ohutuse sobiv tase mängimisel mänguväljaku seadmete peal, nende sees või ümber ning samaaegselt soodustada tegevusi ja tuua esile omadusi, mis teadaolevalt tulevad lastele kasuks, kuna pakuvad väärtuslikke kogemusi, mida neil ei ole võimalik omandada olukordadest väljaspool mänguväljakut. Standard on rakendatav mänguväljaku seadmetele, millised on mõeldud lastele nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks, v.a. seikluskäikud. See on samuti rakendatav seadmetele ja nende osadele, mis on paigaldatud laste mänguväljaku seadmetena, ehkki nad ei ole selleks otstarbeks valmistatud, va seadmed, milliseid liigitatakse mänguasjadena vastavalt standardile EN 71 ning Mänguasjade Ohutuse Direktiivile.

Identne: EN 1176-1:2008

#### **prEVS-EN 1176-2:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 2: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid kiikede jaoks**

Standardi EN 1176 see osa määrab täiendavad nõuded kiikedele, mis on ettenähtud püsivalt paigaldamiseks ning lastele kasutamiseks. Seal, kus peamiseks mänguliseks tegevuseks ei ole kiikumine, võidakse sobivuse korral kasutada käesoleva standardi osa asjakohaseid nõudeid.

Identne: EN 1176-2:2008

#### **prEVS-EN 1176-3:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 3: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid liumägedele**

Standard määrab täiendavad nõuded liumägedele, mis on ettenähtud püsivalt paigaldamiseks ning lastele kasutamiseks. Standardi eesmärk on kaitsta kasutajat võimalike ohtude eest. Seal, kus peamiseks mänguliseks tegevuseks ei ole liulaskmine, võidakse sobivuse korral kasutada käesoleva standardi osa asjakohaseid nõudeid. Standard ei ole rakendatav vee-liumägedele, rolleri radadele või liumäe koostetele, mille puhul kasutatakse täiendavaid seadmeid nagu matid ja kelgid. See dokument ei ole rakendatav kaldpindadele, mis ei mahuta endas kasutajat ega suuna tema liikumist, näit. paralleelkäsi puud.

Identne: EN 1176-3:2008

#### **prEVS-EN 1176-4:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 4: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid trossradadele**

Standard on rakendatav trossradadele, millel lapsed sõidavad raskusjõu mõjul trossil või piki seda. Standard määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded trossradadele, millised on ettenähtud kohakindlaks paigaldamiseks ning lastele kasutamiseks.

Identne: EN 1176-4:2008

#### **prEVS-EN 1176-5:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 5: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid karussellidele**

Standard on rakendatav karussellidele, mida kasutatakse laste mänguväljakutel, nagu see on määratletud jaotustes 3.1 ja 3.6. Standard määrab kindlaks täiendavad nõuded karussellidele läbimõõduga rohkem kui 500 mm, mis on ettenähtud kohakindlaks paigaldamiseks lastele kasutamiseks. Standard ei ole rakendatav seadmetele, mille peamiseks mänguliseks funktsiooniks ei ole pöörlemine. Standard ei ole rakendatav mootorkarussellidele, lõbustuspargi karussellidele või ronimisastmetele

Identne: EN 1176-5:2008

#### **prEVS-EN 1176-6:2008**

##### **Mänguväljaku seadmed. Osa 6: Täiendavad spetsiaalsed ohutusnõuded ja katsemeetodid õõtsumisvahenditele**

Standard on rakendatav õõtsumisvahenditele, mida kasutatakse laste mänguväljaku seadmetena, nagu on määratletud jaotises 3.1. Seal, kus peamiseks mänguliseks funktsiooniks ei ole õõtsumine, võib sobivuse korral kasutada käesoleva standardi asjakohaseid nõudeid. Standard määrab kindlaks täiendavad ohutusnõuded kaalukiikedele ning õõtsumisvahenditele, mis on mõeldud kohakindla paigaldamisega lastele kasutamiseks. On ettenähtud tagada kasutajale kaitse võimalike ohtude eest kasutamise ajal.

Identne: EN 1176-6:2008

#### **prEVS-EN 12273:2008**

##### **Mössiga pindamine. Nõuded**

Euroopa standard määrab teede ja teiste liiklusalade (nt kõnniteed, jalgrattateed) pinnatõõtluseks tootena kasutatava mössiga pindamise toimimise nõudeid ja kontrollmenetlusi. Standard ei kehti eraldi oleval

väikeste, kuni 500 m<sup>2</sup> pindalaga teealade mössiga pindamise korral (nt väiksemad parandustööd). Standard ei kehti ostja kavandatud mössiga pindamise puhul.  
Identne: EN 12273:2008

**prEVS-EN 12635:2003+A1:2009**  
**Tööstus-, kommerts- ning garaažiuksed ja -väravad. Paigaldamine ja kasutamine. KONSOLIDEERITUD TEKST**  
Euroopa standard määrab kindlaks andmed, mis tuleb esitada ukse ja komponentide tootja poolt, et tagada selliste uste, väravate ja tõkete ohutu paigaldamine, talitus ja kasutamine (sealhulgas hooldus ja remont), mis on määratud paigaldamiseks inimtegevusega seotud kohtadesse ja mille peamine kasutusotstarve on tagada tööstus-, äri- või eluhoonetes kaupade ja nende vedajate, samuti sõidukite ning neid juhtivate või nendes olevate inimeste ohutu ligipääs.  
Identne: EN 12635:2002+A1:2008

**prEVS-EN 12697-13:2001**  
**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 13: temperatuuri mõõtmine**  
Euroopa standard kirjeldab kuumade asfaltsegude temperatuuri mõõtmise meetodit peale segamist, aga ka ladustamise, transpordi ja paigaldamise käigus. Selles standardis ei käsitleta kontaktivabade temperatuuri mõõtmise seadmete kasutamist.  
Identne: EN 12697-13:2000 + AC:2001

**prEVS-EN 12697-27:2001**  
**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 27: Proovivõtmine**  
Euroopa standard kirjeldab proovivõtmise meetodeid teedel ja teistel kattega aladel kasutatavatest asfaltsegudest füüsikaliste omaduste ja koostise määramiseks.  
Identne: EN 12697-27:2000

**prEVS-EN 12697-5:2002+A1:2007**  
**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 5: Näiva erimassi määramine KONSOLIDEERITUD TEKST**  
Euroopa standard määratleb asfaltsegu näiva erimassi (poorideta massi) määramise katsemeetodid. See määratleb mahulise protseduuri, hüdrostaatilise protseduuri ja arvutusliku protseduuri. Kirjeldatud katsemeetodid on mõeldud kasutamiseks tihendamata asfaltsegude puhul, mis sisaldavad

teebituumeneid, modifitseeritud sideaineid või teisi kuumas asfaltsegudes kasutatavaid bituumensideaineid. Katsetused sobivad nii värsketele kui vanadele asfaltsegudele.  
Identne: EN 12697-5:2002+A1:2007

**prEVS-EN 12697-6:2003+A1:2007**  
**Asfaltsegud. Kuuma asfaltsegu katsemeetodid. Osa 6: Asfaltproovikehade mahumassi määramine KONSOLIDEERITUD TEKST**  
Euroopa standard kirjeldab kompaktsete asfaltproovikehade mahumassi määramise katsemeetodeid. Katsemeetodid on mõeldud kasutamiseks laboratoorsete kompaktsete proovikehade või paigaldatud ja tihendatud katendist lõigatud puursüdamekiga.  
Identne: EN 12697-6:2003+A1:2007

**prEVS-EN 1279-1:2004**  
**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 1: Üldist, mõõtmete tolerantsid ja süsteemikirjelduse eeskirjad**  
Euroopa standard on klaaspakettide tootestandard, mis määratleb klaaspaketid ja tagab, tänu käesoleva standardi kohasele vastavuse hindamisele, et: hoitakse kokku energiat, kuna U-väärtus ja päikesevalguse läbitustegur oluliselt ei muutu; kaitstakse tervist, kuna mürasummutus ja läbipaistvus oluliselt ei muutu; tagatakse turvalisus, kuna mehaaniline vastupanu oluliselt ei muutu.  
Identne: EN 1279-1:2004+AC:2006

**prEVS-EN 1279-5:2006+A1:2008**  
**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 5: Vastavushindamine KONSOLIDEERITUD TEKST**  
Euroopa standard spetsifitseerib ehituses kasutatavatele klaaspakettidele esitatavad nõuded, vastavuse hindamise ja tehase tootmisohje.  
Identne: EN 1279-5:2005+A1:2008

**prEVS-EN 13162:2008**  
**Ehituslikud soojaisolatsioonitooted. Tööstuslikult valmistatud mineraalvillatooted. Spetsifikatsioon**  
Standard esitab nõuded hoonete soojustamiseks kasutatavatele tehases toodetud mineraalvillast toodetele, kattedkihiga või ilma kattedkihita. Tooted valmistatakse rullide, ribade, tahvlite või plaatidena. Euroopa standard kirjeldab toodete omadusi ja esitab katsetamise, vastavushindamise, märgistamise

ja tähistamise protseduurid. Standardi käsituslusalasse kuuluvaid tooteid kasutatakse ka monteeritavates soojustussüsteemides ja liitpaneelides; kuid neid tooteid sisaldavate süsteemide toimivust ei kuulu käesoleva standardi käsituslusalasse.

Identne: EN 13162:2008

#### **prEVS-EN 13163:2008**

##### **Ehituslikud soojaisolatsioonitooted.**

##### **Tööstuslikult valmistatud**

##### **vahtpolüstüreenitooted (EPS).**

##### **Spetsifikatsioon**

Standard esitab nõuded hoonete soojustamiseks kasutatavatele tehases valmistatud paisutatud vahtpolüstüreenist toodetele, kattekihiga või ilma selleta. Tooted valmistatakse kas plaatidena, rullikujulisena või mõnel muul kujul. Euroopa standard kirjeldab toodete omadusi ja esitab katsetamise, vastavuse hindamise, markeerimise ja märgistamise protseduurid. Standardis käsitletavaid tooteid kasutatakse ka heliisolatsioonina, samuti soojustussüsteemides ning liitpaneelides; tooteid sisaldavate süsteemide toimivust selles standardis ei käsitleta.

Identne: EN 13163:2008

#### **prEVS-EN 13251:2001+A1:2005**

##### **Geotekstiilid ja geotekstiilipõhised tooted.**

##### **Nõutavad omadused kasutamiseks mullatöödel ning vundamentides ja tugikonstruktsioonides**

##### **KONSOLIDEERITUD TEKST**

Euroopa standard täpsustab mullatöödel, vundamentides ja tugikonstruktsioonides kasutatavate geotekstiilide ja geotekstiilipõhiste toodete nõutavaid omadusi ning nende omaduste määramiseks sobilikke katsemeetodeid. Nende geotekstiilide ja geotekstiilipõhiste toodete kasutusotstarve on täita üht või mitut järgmistest funktsioonidest: filtrimine, lahutamine ja sarrustamine. Lahutamiskatsiooni rakendatakse alati koos filtrimise või sarrustamisega, mis tähendab, et lahutamist kunagi eraldi ei määratleta.

Identne: EN 13251:2000+A1:2005

#### **prEVS-EN 13279-1:2008**

##### **Kipssideained ja kipsmördi kuivsegud. Osa 1: Määratlused ja nõuded**

Euroopa standard spetsifitseerib hoonete siseruumide seinte ja lagede krohvimisega kasutatavate kipssideainepõhiste kuivsegude

omadused ja toimivuse. Krohv moodustab valmis pealispinna, mida on võimalik täiendavalt töödelda. Toodete koostis valitakse, lähtudes kasutusnõuetest, kasutades peen- või keemilisi lisandeid, täitematerjale ja teisi sideaineid. Hõlmatud on ka käsitsi ja masinaga pealekantavad kipskrohvimördi kuivsegud ja kipsipõhise krohvimördi kuivsegud.

Identne: EN 13279-1:2008

#### **prEVS-EN 1434-3:2008**

##### **Soojusarvestid. Osa 3: Andmevahetus ja liidesed**

Euroopa standard kehtib soojusarvestitele ja määrab kindlaks nendele esitatavad olulised nõuded. Soojusarvesti on mõõtevahend, mis on ette nähtud soojusenergia mõõtmiseks soojusvahetuskontuurides, kus neeldub (jahutamisel) või eraldub (soojendamisel) soojusenergia vedeliku kaudu, mida nimetatakse soojuskandjaks. Soojusarvesti näitab soojusenergia hulka ametlikult kehtivates ühikutes. Osa 3 määratleb andmevahetuse arvesti ja lugemisseadme vahel (kakspunktside).

Identne: EN 1434-3:2008

#### **prEVS-EN 15221-2:2006**

##### **Kinnisvara korrashoid. Osa 2: Juhised**

##### **kinnisvara korrashoiu lepingute ettevalmistamiseks**

Euroopa standard esitab juhtnõuad kinnisvara korrashoiu lepingute ettevalmistamiseks. Standardit rakendatakse kinnisvara korrashoiu lepingutele nii riiklikes kui eraviisilistes Euroopa Liidu piiriülestes, samuti siseriiklikes tellija/objektihalduse teenusepakkujate suhetes; -teenuste täielikule ulatusele; -teenusepakkujate mõlema tüübi puhul (sisemised ja välised); -kõigile töökeskkondade tüüpidele (näit. tööstuslikud, kaubanduslikud, administratiivsed, sõjalised, tervishoiualased).

Identne: EN 15221-2:2006

#### **prEVS-EN 15287-1:2007**

##### **Korstnad. Projekteerimine, paigaldamine ja kasutuselevõtmine. Osa 1: Korstnad ruumisisesega õhuvärgiga kütteseadmetel**

Standard kirjeldab moodulkorstnate projekteerimise ja paigaldamise, eritellimusel valmistatud korstnate valmistamise ja olemasolevate korstnate ümberehituse kriteeriumite täpsustamise meetodit. Standardis antakse samuti teavet korstnate kasutuselevõtmise kohta. Standard käsitleb ka

suitsulõõride ühendustorusid. Standardit ei kohaldata standardis EN 13084-1 käsitletud eraldiseisvate, konstruktsioonilt sõltumatute korstnate suhtes. Standardi kohaselt välistatakse märgistust H (kõrge ülerõhuga korstnad - high positive pressure chimneys) kandvad ja ruumisise õhuvarustusega kütteseadmetega ühendatud korstnad. Selle standardi tähenduses hõlmab mõiste „paigaldamine“ ka valmistamist  
Identne: EN 15287-1:2007

#### **prEVS-EN 508-1:2008**

**Lehtmetailist katuselood. Isekandvate terasest, alumiiniumist ja roostevabast plekist valmistatud toodete spetsifikatsioon.**

##### **Osa 1: Teras**

Standardi EN 508 käesolev osa määrab kindlaks nõuded isekandvatele mittepidevalt paigaldatavatele katuseloodetele, mis on valmistatud metallkattega ning täiendava orgaanilise kattega või katteta lehtterasest. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, määratlused, klassifikatsiooni ning etikettimise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada. Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjate poolt, tagamaks toodete vastavuse nõuetele, kui ka ostjate poolt, veendumaks, et ostetud tooted vastavad nõuetele enne nende tehases väljastamist. Standard spetsifitseerib nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalsetes eksploatatsioonitingimustes. Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuseplaatidele. Profileeritud katuseplaatide ülesandeks on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruktsioonile. Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

Identne: EN 508-1:2008

#### **prEVS-EN 60076-6:2008**

##### **Jõutrafod -- Osa 6: Reaktorid**

Standardi IEC 60076 käesolev osa kehtib järgmistele reaktori tüüpidele:–põikreaktorid;– pikireaktorid, kaasa arvatud piirikreaktorid, neutraali maandusreaktorid, võimsusvoogude juhtimise reaktorid, mootori käivitusreaktorid, kaarahju jadareaktorid; – filterreaktorid (häälestusreaktorid); – kondensaatori

summutusreaktorid; – kondensaatori tühendusreaktorid;– maandustrafod (neutraali moodustajad); – kaarekustutuspoolid (kaarekustutusreaktorid); – HVDC ja tööstuse jaoks kasutatavad silumisreaktorid;välja arvatud järgmised reaktorid: –vähem kui 1 kVAr nimivõimsusega ühefaasilised ja vähem kui 5 kVAr nimivõimsusega kolmefaasilised reaktorid; – eriotstarbelised reaktorid, nagu liini kõrgsagedusside filtrid või veeremikule paigaldatavad reaktorid.Seal, kus väikeste või eriotstarbeliste reaktorite jaoks IEC standardid puuduvad, võib standardi IEC 60076 käesolevat osa rakendada kas tervikuna või osaliselt.

Identne: IEC 60076-6:2007; EN 60076-6:2008

#### **prEVS-EN 60099-4:2004/A1:2008**

**Liigpingepiirikud. Osa 4: Sädamiketa metalloksiid-liigpingepiirikud vahelduvvoolusüsteemidele**

Seda standardi IEC 60099 osa rakendatakse mittelineaarsete metalloksiidtakistitega sädamiketa liigpingepiirikutele, mis on ette nähtud liigpingete piiramiseks vahelduvpinge-tugevooluahelates

IEC 60099-4:2004/A1:2006; EN 60099-4:2004/A1:2006

#### **prEVS-EN 60099-4:2004/A2:2009**

**Liigpingepiirikud. Osa 4: Sädamiketa metalloksiid-liigpingepiirikud vahelduvvoolusüsteemidele**

Seda standardi IEC 60099 osa rakendatakse mittelineaarsete metalloksiidtakistitega sädamiketa liigpingepiirikutele, mis on ette nähtud liigpingete piiramiseks vahelduvpinge-tugevooluahelates

Identne: IEC 60099-4:2004/A2:2009; EN 60099-4:2004/A2:2009

#### **prEVS-EN 71-1:2005+A9:2009**

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused**

##### **KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsilistele omadustele. Standard rakendub laste mänguasjadele; mänguasjadele, mis on mistahes toode või materjal ning milline on kavandatud või otseselt mõeldud kasutamiseks lastele vanuses kuni 14 eluaastat. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende eeldatavat või normaalset kasutusperioodi ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või

ettearvataval viisil, pidades seejuures meeles lapse normaalset käitumist. See sisaldab nõudeid mänguasjadele, millised on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele ning lastele, kes on liiga noored istumiseks kõrvalise abita. Selle standardi mõistes loetakse alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasjadeks lihtsate omadustega pehmetäidisega mänguasju, mida hoitakse käes ning kaisus. Standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, tähistamisele ja etiketamisele. Standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge. Standard ei hõlma mänguasjade elektrilise ohutuse aspekte. Neid käsitletakse standardis EVS-EN 62115, Elektrilised mänguasjad - Ohutus.

Identne: EN 71-1:2005+A9:2009

#### **prEVS-EN 845-1:2005+A1:2008**

##### **Müüritarvikute spetsifikatsioonid. Osa 1: Müüriankrud, tõmbelindid, talakingad ja konsolid KONSOLIDEERITUD TEKST**

See standard esitab nõuded müüriankrutele, tõmbelintidele, kingadele ja konsolidele, mida kasutatakse müüritisisesistes ühendustes ja müüritise ühendamiseks rajatiste ja hoonete teiste osadega, kaasa arvatud seinad, põrandad, talad ja postid.

Identne: EN 845-1:2003+A1:2008

#### **prEVS-EN 845-3:2005+A1:2008**

##### **Müüritarvikute spetsifikatsioonid. Osa 3: Sängitusvuugi terassarrusvõrgud KONSOLIDEERITUD TEKST**

Standard esitab nõuded müüritise sängitusvuugi töötavatele (vt 5.2.1) või konstruktiivsele (vt 5.2.2) terassarrusele.

Identne: EN 845-3:2003+A1:2008

#### **prEVS-EN ISO 10456:2008**

##### **Ehitusmaterjalid ja -tooted. Soojus- ja niiskustehnilised omadused. Tabuleeritud arvutusväärtused ja nimi- ning arvutusväärtuste määramise meetodid**

Rahvusvaheline standard spetsifitseerib soojuslikult homogeensete materjalide ja toodete soojus-tehniliste nimi- ja arvutusväärtuste määramise meetodid koos meetoditega teatud (esimestes) tingimustes määratud väärtuste teisendamiseks teistes tingimustes kehtivateks väärtusteks. Need

meetodid kehtivad arvutuslikel keskkonnamperatuuridel vahemikus -30 °C kuni +60 °C.

Identne: ISO 10456:2007; EN ISO 10456:2007

#### **prEVS-EN ISO 707:2008**

##### **Piim ja piimatooted. Proovivõtjuhend (ISO 707:2008)**

Standard annab proovi võtmise juhendid piimast ja piimatoodetest mikrobioloogiliseks, keemiliseks, füüsikaliseks ning sensoorseks uuringuks, va (pool)automaatne proovi võtmine.

Identne: ISO 707:2008; EN ISO 707:2008

#### **prEVS-EN ISO 9229:2008**

##### **Soojusisolatsioon. Terminid ja määratlused**

Käesolev rahvusvaheline standard esitab soojusisolatsioonimaterjalide, -toodete, -komponentide ja rakenduse terminite sõnastiku. Mõningatel käesolevas standardis kasutatud terminitel võib olla teine tähendus, kui neid kasutatakse muudes tööstusharudes või rakendustes.

Identne: ISO 9229:2007; EN ISO 9229:2007

#### **prEVS-EN 1993-1-11:2006+NA**

##### **Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-11: Tõmbele töötavate elementidega konstruktsioonide projekteerimine**

Standardis EN 1993-1-11 antakse projekteerimisjuhiseid terasest reguleeritavate ja vahetatavate tõmbelementidega konstruktsioonidele.

Identne: prEVS-EN 1993-1-11/NA; EN 1993-1-11:2006

#### **prEVS-EN 1993-1-12:2007+NA**

##### **Eurokoodeks 3: Teraskonstruksioonide projekteerimine. Osa 1-12: Täiendavad reeglid standardi EN 1993 laiendamiseks kuni teraseni S 700**

EN 1993-1-12 annab reeglid, mida saab koos osadega EN 1993-1-1 – EN 1993-1-2 – EN 1993-1-3; EN 1993-1-4; EN 1993-1-5; EN 1993-1-6; EN 1993-1-7; EN 1993-1-8; EN 1993-1-9; EN 1993-1-10; EN 1993-1-11 kasutada vahemikku S460 kuni S700 kuuluvatest terastest valmistatavate konstruktsioonide projekteerimisel.

Identne: prEVS-EN 1993-1-12/NA; EN 1993-1-12:2007

# AUGUSTIKUUS LAEKUNUD ALGUPÄRASE EESTI STANDARDI KOOSTAMISETTEPANEKUD

Alljärgnevalt on toodud teave möödunud kuu jooksul Standardikeskusele esitatud algupärase standardi koostamis-, muutmis ja uustöötlusettepankute kohta, millega algatatakse Eesti standardi koostamisprotsess:

## **Kauba ja materjali massi mõõtmine kaalumiseega. Mõõtemetoodika (EVS 745:1998 uustöötlus)**

Standard käsitleb kauba ja materjalide massi mõõtmist kaalude abil ning saadud mõõdistest mõõtetulemuse ja selle määramatuse arvutamist. Mõõtemetod on kasutatav kauba ja materjalide massi mõõtmisel kaalude abil ladudes, kauplustes, müügitahingutes, kauba koguste kaalumisel tollis, kinnispakendis oleva kauba massi mõõtmiseks ja muudel analoogsetel juhtudel. Mõõtmisel kasutatavad kaalud peavad vastama OIML R76-1 järgi kas II, III või IIII täpsusklassi nõuetele. Kaalumise piirid 0,1 g kuni 200 tonni. Mõõdetav kaubakoguse mass peab vastama kaalu spetsifikatsioonis esitatud tööpiirkonnale ja väliskeskkonna temperatuur peab olema kaalu spetsifikatsioonis esitatud töötemperatuuride vahemikus.

## **Tükikauba koguse mõõtmine. Mõõtemetoodika (EVS 746:1998 uustöötlus)**

Standard käsitleb kauba koguse mõõtmist tükikauba loendamise teel ning (vajaduse korral) kaubapartii kogu massi või mahu arvutamist kauba dokumentides toodud tükikauba massi või mahu väärtuse põhjal. Antakse juhised saadud tulemusele mõõtemääramatuse leidmiseks.

Standardite koostamisettepanekud esitas tehniline komitee EVS/TK 38 „Metroloogia“, kuna standardid on vajalikud mõõtelaborite töös ja tollitegevuses (aktsiisi- ja tollimõõtmistel).

Standardikeskuse kontaktisik Triin Teppand.

Rohkem teavet Teile huvipakkuvate standardiprojektide kohta on võimalik saada Standardikeskuse veebilehe ([www.evs.ee](http://www.evs.ee)) rubriigist: „Koostamisettepanekud“ ja Standardiosakonnast ([standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee)).

## ALGUPÄRASE STANDARDI TÜHISTAMINE

Arvamuse esitamise viimane tähtaeg on **30.09.2009**, eriarvamuse puudumisel **tühistatakse loetletud standardid**. Lisainfo EVS standardiosakonnast ([standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee)).

### **EVS 837-1:2003**

#### **Piirdetarindid. Osa 1: Üldnõuded**

Standard käsitleb ehitatavate hoonete piirdetarindeid, kuid selle nõudeid võib rakendada ka remondi- ja renoveerimistöodel.

*Tühistamise aluseks algupärase standardi perioodilise ülevaatuse tulemus.*

### **EVS 879:2004**

#### **Eritsemendid. Koostis, nõuded ja vastavushindamine**

Standard on mõeldud kasutamiseks koos standarditega EVS-EN 197-1 ja EVS-EN 197-2. Standard defineerib tsemendi vastavuskriteeriumide üldpõhimõtted ja määratleb nõudeid eritsemendite koostise ja tootmise ning tema mehaaniliste-, füüsikaliste- ja keemiliste omaduste osas. Samuti kirjeldatakse protseduure, mida tuleb järgida nimetatud tsemendite vastavuse hindamisel etteantud nõuetele ning läbi hulgiladude tarnitavate tsemendite kvaliteedi tagamist.

*Kehtib Euroopa standard EVS-EN 197-1:2002 ja EVS-EN 197-2:2002. Tühistada EVS/TK 2 ettepanekul.*

#### **EVS 651:1994**

##### **Alküülresortsüinsed epoksüvaigud, tüüp AREM-2. Tehnilised nõuded ja katsemeetodid**

Standard käsitleb alkalüülresortsüinsete epoksüvaikude markide AREM-2-16, AREM-2-18, AREM-2-20 tehnilisi näitajaid ja nende katsemeetodeid.

*Aluseks registreerimisprotseduurid/ katsemetoodikad, mis omakorda vastavad EMÜ 30. mai 2008 Komisjoni määrusele (EÜ) nr 440/2008, millega kehtestatakse katsemeetodid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH).*

#### **EVS 745:1998**

##### **Kauba ja materjali massi mõõtmine kaalumise ja mõõtemetoodika**

Standard käsitleb kauba ja materjalide massi mõõtmist kaalude abil ning saadud mõõdistest mõõtetulemuse ja selle määramatuse arvutamist. Mõõtemetod on kasutatav kauba ja materjalide massi mõõtmisel kaalude abil ladudes, kauplustes, müügitehingutes, kauba koguste kaalumisel tollis, kinnispakendis oleva kauba massi mõõtmiseks ja muudel analoogsetel juhtudel. Mõõtmisel kasutatavad kaalud peavad vastama OIML R76-1 järgi kas II, III või IIII täpsusklassi nõuetele. Kaalumise piirid 0,1 g kuni 200 tonni. Mõõdetav kaubakoguse mass peab vastama kaalu spetsifikatsioonis esitatud tööpiirkonnale ja väliskeskkonna temperatuur peab olema kaalu spetsifikatsioonis esitatud töötemperatuuride vahemikus.

*Aluseks Eestis Vabariigi Valitsuse 26. aprilli 2004. a määrus nr 120 "Rahvusvahelise mõõtühikute süsteemi (SI) põhiühikud, nendest tuletatud ühikud, nende kord- ja osaiühikud ning rahvusvaheliselt kehtestatud lisaiühikud ja nende kasutamise viis".*

#### **EVS 749:1998**

##### **Kinnispakid. Netokoguse märgistus ja metrooloogilised nõuded**

Standard käsitleb kinnispakkide pakendamisele ja netokoguse märgistamisele esitatavaid metrooloogilisi nõudeid ning nõuetele vastavuse kontrolli meetodeid. Standardi objektiks on kinnispakid, mille nominaalne netokogus on suurem kui 5 g või 5 ml ja väiksem kui 25 kg või 25 l; samuti ka kinnispakid, mille nominaalne netokogus on väljendatud arvulise huljana (nt tükikogus). Käesoleva standardi objektiks kinnispakkide märgistamisel on nominaalset netokogust kajastav märgistus.

*Aluseks Eestis MKM 21. aprilli 2004. a määrus nr 114 "Kinnispakkide kohustuslikud eelmääratletud nimikogused, kinnispakkide märgistamise nõuded, sealhulgas e-märgise kuju, täitekoguse lubatavad hälbed nimikogusest ning kinnispakkide täitekoguse kontrollimise kord".*

*Allpoolloetletud standardite tühistamise aluseks on algupäraste standardite perioodilise ülevaatuse tulemus:*

#### **EVS 683:2001**

##### **Värske peakapsas**

Standard käsitleb värskest kaubastatava peakapsa *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (kaasa arvatud punane peakapsas ja teravatipuline peakapsas) ja *Brassica oleracea* L. var. *bullata* DC ja var. *sabauda* L. (kähär peakapsas) kapsasortide kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud peakapsaste kohta.

#### **EVS 684:2001**

##### **Värske lillkapsas**

Standard käsitleb värskest kaubastatava lillkapsa (*Brassica oleracea* L. convar. *botrytis* var. *botrytis* (L)) kvaliteedi ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud lillkapsa kohta.



**EVS 685:1995****Värske spargelkapsas**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava spargelkapsa (*Brassica oleracea* convar. botrytis var. botrytis) kvaliteedi ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist.

Standard ei kehti töötlemiseks määratud spargelkapsa kohta.

**EVS 687:2001****Värske rooskapsas**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava rooskapsa (*Brassica oleracea* var. Bullata subvar. Gemmifera DC.) varsvilja kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud rooskapsa kohta.

**EVS 688:2001****Värske porgand**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava porgandi (*Daucus carota* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist, Standard ei kehti töötlemiseks määratud porgandi kohta.

**EVS 692:2002****Värske salat**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava aedsalati (*Lactuca sativa* L.) sortide ja teisendite *Lactuca sativa* L. var. capitata L. (peasalat, kaasa arvatud jääsalat), *Lactuca sativa* L. var. longifolia Lam. (rooma salat), *Lactuca sativa* L. var. crispa L. (lehtsalat) ja nende ristandite kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard käsitleb ka värskelt kaubastatava käharendiiviat (*Cichorium endivia* L. var. crispum Lam.) ja eskariooli (*Cichorium endivia* L. var. latifolia Lam.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti üksikute lehtedena või potis kaubastatavate salatite ning töötlemiseks määratud salatite kohta.

**EVS 694:2001****Värske söögisibul**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava hariliku (söögi-) sibula (*Allium cepa* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti pealsetega kaubastatava ega töötlemiseks määratud sibula kohta

**EVS 695:2001****Värske küüslauk**

Standard käsitleb küüslaugu (*Allium sativum* L.) kvaliteedi ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist pakendamist ja märgistamist erinevates kuivusastmetes:

- värske küüslauk, mille vars on roheline ja väliskoor on värske;
- poolkuiv küüslauk, mille vars ja väliskoor ei ole täielikult kuivanud;
- kuiv küüslauk, mille vars, väliskoor ja tütarsibulaid ümbritsev koor on täielikult kuivanud.

Standard ei kehti töötlemiseks määratud küüslaugu ning roheliste lehtedega (pealsetega) küüslaugu, mille küüned ei ole välja arenenud kohta.

**EVS 696:2002****Värske porrulauk**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava porrulaugu (*Allium porrum* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud porrulaugu kohta.

**EVS 697:2001****Värske aedhernes**

Standard käsitleb värske kauntena kaubastatava aedherne (*Pisum sativum* L.) sortide ja teisendite *Pisum sativum* L. var. macrocarpon (salathernes), *Pisum sativum* L. var. saccharatum (suhkru- ehk

lesthernes) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud aedhernele.

#### **EVS 698:2002**

##### **Värske uba**

Standard käsitleb värskest kaubastatava aedoa (*Phaseolus vulgaris* L.) ja õisoa (*Phaseolus coccineus* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud ubade kohta.

#### **EVS 702:2001**

##### **Värske kurk**

Standard käsitleb värskest kaubastatava kurgi (*Cucumis sativus* L) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks (konserveerimiseks) määratud kurgi kohta.

#### **EVS 703:2001**

##### **Värske kabatšokk**

Standard käsitleb värskest kaubastatava noorte ja õrnade viljadena koristatud (seemned ei ole kõvaks muutunud) kabatšoki (*Cucurbita pepo* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud kabatšoki kohta.

#### **EVS 704:2001**

##### **Värske tomat**

Standard käsitleb värskest kaubastatava tomati (*Lycopersicon. esculentum* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud tomati kohta. Tomatid liigitatakse kuju järgi nelja rühma:

- ümarad;
- ribilised (lihatomatid);
- ovaalsed ja piklikud;
- kirsstomatid.

#### **EVS 705:2002**

##### **Värske paprika**

Standard käsitleb värskest kaubastatava paprika (*Capsicum annum* var. *annuum*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud paprika kohta. Paprikal eristatakse kuju järgi nelja rühma:

- pikergused (koonilised);
- kandilised (tõmbid);
- kandilised teravatipulised (talbjad);
- lapikud (tomatipaprika ehk tomatikujuline paprika).

#### **EVS 706:2001**

##### **Värsked õunad ja pirnid**

Standard käsitleb kaubastatavate õunte (*Malus domestica* L.) ja pirnide (*Pyrus communis* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud õunte ja pirnide kohta.

#### **EVS 707:2001**

##### **Värsked ploomid**

Standard käsitleb värskest kaubastatavate ploomide (*Prunus domestica* L.ssp. *domestica*, *Prunus domestica* L.ssp. *insititia*), (kreekide) *Prunus domestica* L.ssp. *italica*, *Prunus salicina* Lindley, *Prunus triflora* Roxburgh) suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud ploomide kohta.

**EVS 708:2001****Värsked kirsid**

Standard käsitleb värskelt kaubastatavate hapukirsside (*Prunus cerasus* L.), maguskirsside (*avium* L) ja nende hübriidide kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud kirsside kohta.

**EVS 709:2001****Värsked maasikad**

Standard käsitleb värskelt kaubastatavate maasikate (*Fragaria*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud maasikate kohta.

**EVS 781:2001****Värsked aprikoosid**

Standard käsitleb värskelt: kaubastatavate aprikooside (*Prunus armeniaca* L.) kvaliteedi ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist Standard ei kehti töötlemiseks määratud aprikooside kohta.

**EVS 782:2001****Värsked arbuus**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava arbuusi (*Citrullus lanatus* Thumb.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud arbuusi kohta.

**EVS 783:2001****Värsked artišokk**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava artišoki (*Cynara scolymus* L.) õisikute kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud artišoki kohta.

**EVS 784:2001****Värsked avokaado**

Standard käsitleb pirnloorberipuu (*Persea americana* Mill.) värskelt kaubastatava vilja - avokaado kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti partenokarpsete viljade ja töötlemiseks määratud avokaadode kohta.

**EVS 785:2001****Värsked baklažaan**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava baklažaani (*Solanum melongena* L. var *esculentum*, S. m. var. *Insanum*, ja S. m. var. *ovigerum*) viljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud baklažaani kohta.

**EVS 786:2001****Värsked kiivid**

Standard kehtib kiiviviljadele (tuntud: ka. nimetuse 'aktiniidia' või 'kiivi'), mis on kasvatatud liikide *Actinidia chinensis* Planch või *Actinidia deLiciosa* A.Chev, C.F. Liang ja A.R. Ferguson sortidest ning tarnitakse tarbijale värskelt. Standard käsitleb kiiviviljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud kiivide kohta.

**EVS 789:2002****Värsked melon**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava meloni (*Cucumis melo* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud meloni kohta.

**EVS 790:2001****Värsked virsikud ja nektariinid**

Standard käsitleb värskelt kaubastatavate virsikute ja nektariinide (*Prunus persica* Sieb, et Zucc) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud virsikute ja nektariinide kohta.

**EVS 791:2001****Värsked salatsigur**

Standard kehtib salatsiguri (*Cichorium intybus* L. var. *foliosum* HEGI) juurtest ajatatud leherosetidele, mis tarnitakse tarbijatele värskelt. Standard ei kehti töötlemiseks määratud salatsiguri kohta.

**EVS 792:2001****Värsked spargel**

Standard kehtib liigi *Asparagus officinalis* L. sortidest kasvatatud võrsetele, mis tarnitakse tarbijatele värskelt. Standard ei kehti töötlemiseks määratud spargli kohta.

Spargli võrsed jagatakse vastavalt värvusele nelja rühma:

1. valge spargel;
2. violetne spargel, mille tippude värvus on roosast violetse või purpurpunaseni kujuures osa võrsest on valge;
3. violetne-roheline spargel, mille võrsest osa on violetse ja osa roheline värvusega;
4. roheline spargel, mille tipud ja enamik võrsest on rohelised.

See standard ei kehti roheline ja violetse/roheline spargli kohta, mille läbimõõt on alla 3 mm ja valge ning violetse spargli kohta, mille läbimõõt on alla 8 mm, ning mis on pakitud ühtsetesse: kimpudesse või teated kindlasse pakendiüksusesse.

**EVS 793:2001****Värsked spinat**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava spinati (*Spinacia oleracea* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud spinati kohta.

**EVS 794:2002****Värsked tsitrusviljad**

Standard käsitleb värskelt tarbimiseks kaubastatavate tsitrusviljade kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud tsitrusviljadele.

Standard hõlmab järgmiste botaaniliste liikide ja sordirühmade vilju:

- sidrunipuu (*Citrus Union* (L.) Burmf.);
- mandariinipuu (*Citrus reticulata* Blanco) sortide rühmad: mandariinid (*Citrus deliciosa* Ten.), tangeriinid (*Citrus tangerina* Hort ex Tan.), satsumamandariinid (*Citrus unshiu* Marcow.), klementiinid (*Citrus clenientina* Hort ex Tan.) ja nende hübriidid teiste tsitrusviljapuudega; edaspidi nimetatakse kõiki mandariinideks;
- apelsinipuu (*Citrus sinensis* (L.) Osbeck).

**EVS 795:2001****Värsked varsseller**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava varsselleri (*Apium graveolens* L. var. *Dulce* Mill.) kvaliteedi ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud varsselleri kohta.

**EVS 796:2002****Värsked viinamarjad**

Standard käsitleb värskelt kaubastatavate lauaviinamarjade (*Vitis vinifera* L.) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud lauaviinamarjade kohta.

### **EVS 805:2001**

#### **Värske banaan**

Standard käsitleb värskelt kaubastatava banaani *Musa* (AAA) spp. lisas 1 esitatud alarühmade Cavendish ja Gros Michel kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning kaubastamiseks ettevalmistamist, pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti jahubanaanide, viigibanaanide ja tööstuslikuks töötlemiseks ettenähtud banaanide kohta.

### **EVS 824:2002**

#### **Kreeka pähklid kestad**

Standard käsitleb koos kestaga kaubastatavate kreeka pähklite (*Juglans regia* L.) kvaliteedinõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks ettenähtud kreeka pähklite kohta.

## **ALGUPÄRASE STANDARDI KEHTIVUSE PIKENDAMINE**

Alljärgnevalt loetletud standardite kehtivus on pikendatud järgneviks viieks aastaks. Viie aasta möödudes algatatakse nimetatud standardite ülevaatus kontrollimaks: standardi tehnilist taset, vastavust aja nõuetele, vastavust kehtivatele õigusaktidele, kooskõla rahvusvaheliste või Euroopa standarditega jne.

### **EVS 871:2003**

#### **Tuletõkke- ja evakuatsiooni avatäited ja sulused. Kasutamine**

Standard määratleb nõuded tuletõkke- ja evakuatsiooniuste ning suluste kasutamisele ehitistes. Standardi evakuatsiooni osa rakendatakse evakuatsiooniteedele jäävatele ustele, mis on tuletõkkefunktsiooniga või ilma selleta.

## **AUGUSTIKUUS KOOSTATUD EESTIKEELSE STANDARDI PARANDUSED**

Selles jaotises avaldame teavet eestikeelsete Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardi parandus koostatakse toimetuskorrale laadi vigade (trükkivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Nt standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ.

Koostatud standardi parandused on leitavad ja allalaetavad EVS veebilehel asuvast ostukorvist.

Vajadusel avaldatakse koos standardi parandusega ka Eesti standardi parandatud väljaanne, mille teksti on parandus sisse viidud. Parandatud standardi tähis reeglina ei muutu.

### **Koostatud eestikeelsed parandused ja konsolideeritud standardid:**

#### **EVS-EN ISO 10077-1:2006/AC:2009**

##### **Akende, uste ja luukide soojustehniline toimivus. Soojusjuhtivuse arvutus. Osa 1: Üldosa**

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-EN ISO 10077-1:2006

#### **EVS-HD 60364-5-559:2006/AC:2007**

##### **Ehitiste elektripaigaldised. Osa 5-55: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Muud seadmed.**

##### **Jagu 559: Valgustid ja valgustuspaigaldised**

Parandus on konsolideeritud standardisse: EVS-HD 60364-5-559:2006

# AUGUSTIKUUS KINNITATUD JA SEPTEMBRIKUUS MÜÜGILE SAABUNUD EESTIKEELSE STANDARDID

## **EVS-EN 15376:2008**

### **Mootorikütused. Etanool mootoribensiini segukomponendina. Nõuded ja katsemeetodid 105.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 15376:2007 "Automotive fuels – Ethanol as a blending component for petrol – Requirements and test methods" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard sätestab nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale ottomootoriga sõidukite mootoribensiini segukomponendina kasutatavale etanoolile vastavalt standardi EN 228 nõuetele.

**MÄRKUS 1** Dokument määratleb (bio)etanoolile asjakohased omadused, nõuded ja katsemeetodid, mis on praegu teadaolevalt vajalikud kuni 5 mahu% ulatuses mootorikütuse segukomponendina kasutatava toote määramiseks. Mahuosa suurendamisel või kasutusvaldkondade laiendamisel tuleb nõuded uuesti määratleda.

**MÄRKUS 2** Standardis kasutatakse massiosade ja mahuosade eristamiseks vastavalt tähiseid "% (m/m)" ja "% (V/V)".

Eesti standardi märkus Eesti standardis kasutatakse vastavalt tähiseid "massi%" ja "mahu%".

## **EVS-EN 12620:2005+A1:2008**

### **Betooni täitematerjalid 256.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 12620:2002+A1:2008 "Aggregates for concrete" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb nõuded betoonis kasutatavate looduslike, tehislake ja taaskasutatavate materjalide töötlemise teel saadud täitematerjalide ja fillerite ning nende segude omadustele. Standard käsitleb kõikides betoonides kasutatavaid täitematerjale, mille terade kuivtihedus on suurem kui 2,00 Mg/m<sup>3</sup> (2000 kg/m<sup>3</sup>), kaasa arvatud standardile EN 206-1 vastavad betoonid, teedes ja muudes kattekihtides kasutatavad betoonid ning valmisbetoonitooted. See hõlmab ka taaskasutatavaid täitematerjale, mille tihedus jääb vahemikku 1,50 Mg/m<sup>3</sup> (1500 kg/m<sup>3</sup>) ja 2,00 Mg/m<sup>3</sup> (2000 kg/m<sup>3</sup>) ning mis vastavad asjakohastele lisatingimustele, ja

taaskasutatavaid, asjakohastele lisatingimustele vastavaid peentäitematerjale (4 mm).

## **EVS-EN 13242:2006+A1:2008**

### **Ehitustöödel ja tee-ehituses kasutatavad sidumata ja hüdrauliliselt seotud täitematerjalid 229.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 13242:2002+A1:2007 "Aggregates for unbound and hydraulically bound materials for use in civil engineering work and road construction" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard määratleb looduslike, tehislake või taaskasutatavate materjalide töötlemise teel saadud sidumata ja hüdrauliliselt seotud täitematerjalide omadused nende kasutamisel üldehitustöödel ja tee-ehituses. Standard määratleb ka toodete käesolevale Euroopa standardile vastavuse hindamise korra.

## **EVS-EN 71-2:2006+A1:2007**

### **Mänguasjade ohutus. Osa 2: Süttivus 155.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 71-2:2006 "Safety of toys – Part 2: Flammability" ja selle muudatuse A1:2007 konsolideeritud ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standardi see osa määrab kindlaks põlevmaterjalide kategooriad, mis on keelatud kõigis mänguasjades, ja nõuded, mis puudutavad teatud mänguasjade süttivust, kui nad on allutatud väikese süüteallika toimele.

## **EVS-EN 1176-7:2008**

### **Mänguväljaku seadmed. Osa 7: Juhised paigaldamise, kontrollimise, hooldamise ja kasutamise kohta 105.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 1176-7:2008 "Playground equipment and surfacing – Part 7: Guidance on installation, inspection, maintenance and operation" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard annab juhised mänguväljakuseadmete paigaldamiseks, kontrollimiseks, hooldamiseks ja kasutamiseks, k.a abiseadmed nagu väravad, aiad ja aluspind.

**ISO/TR 26122:2008 tõlge**  
**Informatsioon ja dokumentatsioon.**  
**Tööprotsesside analüüs dokumentide**  
**haldamiseks 135.-**

See väljaanne on ISO tehnilise aruande ISO/TR 26122:2008 "Information and documentation – Work process analysis for records" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Tehniline aruanne sisaldab juhiseid tööprotsesside analüüsiks dokumentide loomise, hõlmamise ja ohje vaatenurgast. Kirjeldab kahte tüüpi analüüsi, milleks on

- a) funktsioonide analüüs (funktsioonide jaotamine protsessideks), ja
- b) toimingute jada analüüs (toimingute jada uurimine).

Kumbki analüüs nõuab eelnevat konteksti (st volituste ja normatiivse keskkonna) tundmaõppimist vastavalt analüüsi eesmärgile. Sõltuvalt ülesande eripärast, projekti ulatusest ja analüüsi eesmärgist võib analüüsi etappe teostada siin kirjeldatust erinevates kombinatsioonides ja järjestuses. Tehnilise aruande juurde kuuluvad ka juhendmaterjalid küsimuste ja teemadega, mida tuleks analüüsi erinevate etappide juures arvestada.

**EVS-HD 60364-5-534:2008**  
**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 5-53: Elektriseadmete valik ja paigaldamine. Kaitselahutamine, lülitamine ja juhtimine. Jaotis 534: Liigpingekaitsevahendid 155.-**

Eesti standard on CENELECi harmoneerimisdokumendi HD 60364-5-534:2008 "Low-voltage electrical installations – Part 5-53: Selection and erection of electrical equipment – Isolation, switching and control – Clause 534: Devices for protection against overvoltages" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Harmoneerimisdokumendis on esitatud sätted pinge piiramise rakendamiseks isolatsiooni koordinaatsiooni saavutamise eesmärgil juhtumel, mis on kirjeldatud harmoneerimisdokumendis HD 60364-4-443 ning standardeis EN 50664-1, EN 62305-4 ja CLC/TS 61643-12.

Kaitseks liigpingete eest võib kasutada liigpingepiirikuid, spetsiaalseid eraldustafosid, filtreid või nende vahendite kombinatsioone. Dokument esitab nõuded liigpingepiirikute valikuks ja paigaldamiseks ehitiste elektripaigaldistes atmosfäärilise päritoluga, elektrivõrgu kaudu edasikanduvate

transientliigpingete ning lülitusliigpingete piiramiseks; transientliigpingete piiramiseks, mis tekivad välgu otselöökidel piksekaitsesega varustatud ehitistesse või välgulöökidel selliste ehitiste lähedusse.

**EVS-EN 15221-1:2006**  
**Kinnisvarakeskkonna juhtimine. Osa 1: Terminid ja määratlused 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN 15221-2:2006 "Facility Management – Part 1: Terms and definitions" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Euroopa standard esitab kinnisvarakeskkonna juhtimise valdkonna mõisted ja määratlused. Samuti annab see ülevaate kinnisvarakeskkonna juhtimise käsitlusalast.

**CEN/TS 15331:2005 tõlge**  
**Ehitiste hooldusteenuste kavandamise, korraldamise ja kontrollimise kriteeriumid 166.-**

Väljaanne on CEN tehnilise spetsifikatsiooni CEN/TS 15331:2005 "Criteria for design, management and control of maintenance services for buildings" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Tehniline spetsifikatsioon täpsustab kriteeriume ja üldiseid meetodeid ehitiste ning neid ümbritsevate alade planeerimisel, haldamisel ja hooldamise korraldamisel vastavalt omanike ja kasutajate eesmärkidele ja nõutavale hoolduskvaliteedile. Tehnilist spetsifikatsiooni kasutatakse ehitiste hoolduse korraldamisel. Lisas A toodud ehitiste võimalik klassifikatsioon on vaid informatiivne.

**EVS-HD 60364-7-729:2009**  
**Madalpingelised elektripaigaldised. Osa 7-729: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele. Teenindus- ja hoolduskäigud 145.-**

Eesti standard on CENELECi harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-729:2009 "Low-voltage electrical installations – Part 7-729: Requirements for special installations or locations – Operating or maintenance gangways" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

HD 60364 selle osa nõuded kehtivad põhikaitse ja muude aspektide osas aparaadikoosteid sisaldavates piiratud juurdepääsuga alades, kaasaarvatult nõuded teenindus- ja hoolduskäikudele.

**EVS-EN ISO 8261:2002****Piim ja piimatooted. Mikrobioloogilisteks uuringuteks katseproovide, algsuspensioonide ja kümnendilahjenduste valmistamise üldjuhend 135.-**

Eesti standard on Euroopa standardi EN ISO 8261:2001 "Milk and milk products – General guidance for the preparation of test samples, initial suspensions and decimal dilutions for microbiological examination (ISO 8261:2001)" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde.

Standard kirjeldab üldjuhiseid katseproovide, algsuspensioonide ja kümnendilahjenduste valmistamiseks piima ja piimatoodete, kaasa arvatud piimapõhiste imikutoitude, mikrobioloogiliseks uuringuks.

**EVS-EN 15528:2008****Raudteealased rakendused. Liinikategooriad veeremi ja infrastruktuuri piirkoormuste vahelise ühilduvuse määramiseks 243.-**

Euroopa standardi EN 15528:2008 "Railway applications – Line categories for managing the interface between load limits of vehicles and infrastructure" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde

Euroopa standardis on kirjeldatud olemasolevate raudteeliinide ja raudteeveeremi liigitusmeetodeid. Standardis on kindlaks määratud tehnilised nõuded veeremi ja infrastruktuuri omaduste ühilduvuse tagamiseks. Standard sobib ühilduvuse tagamiseks kaubaveo-, reisijateveo- ja segaveoliinidel ning sisaldab nõudeid seoses:

- raudtee infrastruktuuri vertikaalkandevõime liigitamisega;
- raudteeveeremi konstruktsiooniga;
- kaubavagunite suurima lubatud kasuliku koormuse kindlakstegemisega.

## AUGUSTIKUUS MUUDETUD STANDARDITE PEALKIRJADE TÕLKED

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eestikeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

### Eesti standardite eesti keelde tõlgitud pealkirjade muutmine:

Standardi tähis	Muudetav pealkiri (et)	UUS pealkiri (et)
EVS-EN 301 441 V1.1.1:2002	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MSS) raadiosagedusalades 1,6/2,4 GHz töötavate üldkasutatavate kosmosesidevõrkude (S PCN) liikuva kosmoseside liikuvate maajaamade (MES), kaasa arvatud käsijaamade põhinõuded, harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MSS) raadiosagedusalades 1,6/2,4 GHz töötavate isikliku kasutusega kosmosesidevõrkude (S PCN) liikuvate maajaamade (MES), kaasa arvatud käsijaamade harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel



EVS-EN 301 681 V1.3.2:2003	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MSS) raadiosagedusala 1,5/1,6 GHz geostatsionaarse liikuva kosmosesidesüsteemi üldkasutatavate satelliitsidevõrkude (S-PCN) liikuvate maajaamade (MES), kaasa arvatud teisaldatavate maajaamade põhinõuded, harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Liikuva kosmoseside (MSS) raadiosagedusalades 1,5/1,6 GHz töötavate geostatsionaarse liikuva kosmosesidesüsteemi isikliku kasutusega satelliitsidevõrkude (S-PCN) liikuvate maajaamade (MES) kaasa arvatud käsijaamade harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel
EVS-EN 302 288-2 V1.2.2:2008	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Lähitoimeseadmed; Maanteetranspordi ja liikluse telemaatikaseadmed (RTTT); Sagedusalas 24 GHz töötavad lähitoime radarseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Lähitoimeseadmed; Maantesidesüsteemi seadmed (RTTT); Sagedusalas 24 GHz töötavad sõidukiradarid; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel
EVS-EN 302 571 V1.1.1:2008	Intelligentsed transpordi süsteemid (ITS); Sagedusvahemikus 5855 MHz kuni 5925 MHz töötavad raadioseadmed; Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel	Intelligentsed transpordisüsteemid (ITS); Sagedusvahemikus 5855 MHz kuni 5925 MHz töötavad raadioseadmed; Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel
EVS-EN 303 035-1 V1.2.1:2002	TETRA seadmete põhinõuded, harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel; Osa 2: Otseühenduskanal (DMO)	TETRA seadmete harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel; Osa 2: Otseühenduskanal (DMO)
EVS-EN 301 178-2 V1.1.1:2002	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Liikuva mereside VHF raadiosagedusalas töötavad teisaldatavad ülikõrgsageduse (VHF) raadiotelefoniseadmed (mitte GMDSS rakenduste jaoks); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Teisaldatavad ülikõrgsagedusalas (VHF) töötavad liikuva mereside raadiotelefoniseadmed (mitte GMDSS rakenduste jaoks); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel
EVS-EN 301 178-2 V1.2.2:2007	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Ülikõrgsagedusalas (VHF) töötavad teisaldatavad liikuva mereside raadiotelefoniseadmed (mitte GMDSS rakenduste jaoks); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Teisaldatavad ülikõrgsagedusalas (VHF) töötavad liikuva mereside raadiotelefoniseadmed (mitte GMDSS rakenduste jaoks); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel
EVS-EN 301 419-2 V5.1.1:2001	Digitaalne mobiilsidesüsteem (faas 2+) (GSM); Globaalse mobiiltelefonisüsteemi (GSM) ühendusnõuded; Suure läbilaskevõimega ahelkommuteeritud (HSCSD) mitut ajapilu toetavad liikuvad radiojaamad; Juurdepääs (GSM 13.34 version 5.1.1)	Digitaalne mobiilsidesüsteem (faas 2+); Globaalse mobiiltelefonisüsteemi (GSM) ühendusnõuded; Kiire kanalikommutatsiooniga andmeside (HSCSD) mitut ajapilu kasutavad liikuvad radiojaamad; Juurdepääs (GSM 13.34 versioon 5.1.1 Redaktsioon 1996)

EVS-EN 301 430:2001	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Mikroantennjaamade (VSAT) harmoneeritud EN; R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuded raadiosagedusalades 11/12/14 GHz signaali edastust, või edastust ja vastuvõttu või ainult vastuvõttu võimaldavatele kosmoseside maajaamadele	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Raadiosagedusalades 11-12/13-14 GHz töötavate ja uudiste ajutiseks edastamiseks mõeldud kosmosesidesüsteemi liikuvate maajaamade (SNG TES) harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel
EVS-EN 302 195-2 V1.1.1:2004	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadiosagedusalas 9 kHz kuni 315 kHz: Väga väikese võimsusega aktiivsed meditsiinilised implantaadid (ULP-AMI) ja nende lisatarvikud (ULP-AMI-P) Osa 2 Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadiosagedusalas 9 kHz kuni 315 kHz töötavad raadioseadmed väga väikese võimsusega aktiivsete meditsiiniliste implantaatide (ULP-AMI) ja nende lisatarvikute (ULP-AMI-P) jaoks; Osa 2 Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel.
EVS-EN 300 135-2 V1.2.1:2008	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Liikuv maaside. Üldkasutatava raadiosagedusala nurkmoduleeritud raadioseadmed (PR 27 raadioseadmed); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Liikuv maaside; Üldkasutatava raadiosagedusala (CB) raadioseadmed; Faasinurgamodulatsiooniga üldkasutatava raadiosagedusala raadioseadmed (PR 27 raadioseadmed); Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel
EVS-EN 301 360 V1.2.1:2006	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Saatesagedusega 27,5 GHz kuni 29,5 GHz geostatsionaarorbiidi satelliitside interaktiivsete terminalide (SIT) ja satelliitside kasutajaterminalide (SUT) põhinõuded, harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Kosmoseside maajaamad ja süsteemid (SES); Saatesagedusega 27,5 GHz kuni 29,5 GHz geostatsionaarorbiidi satelliitside interaktiivsete terminalide (SIT) ja satelliitside kasutajaterminalide (SUT) harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhinõuete alusel
EVS-EN 301 489-17 V1.3.2:2008	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused ERM); Raadioseadmete elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 17: Eritingimused raadiosagedusalas 2,4 GHz lairiba edastussüsteemidele, raadiosagedusalas 5 GHz suure edastuskiirusega RLAN seadmetele ja 5,8 GHz lairiba andmeedastussüsteemidele	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused ERM); Raadioseadmete elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 17: Eritingimused raadiosagedusalas 2,4 GHz töötavatele lairiba edastussüsteemidele, raadiosagedusalas 5 GHz töötavatele suure edastuskiirusega RLAN seadmetele ja raadiosagedusalas 5,8 GHz töötavatele lairiba andmeedastussüsteemidele

EVS-EN 301 489-9 V1.3.1:2003	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 17: Eritingimused raadiosagedusalas 2,4 GHz töötavate lairiba andmeedastussüsteemide ja raadiosagedusalas 5 GHz töötavate suure edastuskiirusega RLAN seadmetele	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadioseadmete ja raadiosideteenistuste elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) standard; Osa 9: Eritingimused raadiomikrofonidele ja sarnase raadiosagedusega (RF) audiolinkidele, juhtmeta audioseadmetele ja kõrvamonitoridele
EVS-EN 301 997-2 V1.1.1:2004	Edastamine ja multipleksimine (TM); Mitmiksideseadmed; Juhtmeta multimeedia (MWS) süsteemides raadiosagedusvahemikus 40,5 GHz kuni 43,5 GHz kasutatavad raadioseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Edastamine ja multipleksimine (TM); Mitmiksideseadmed; Juhtmeta multimeedia (MWS) süsteemides raadiosagedusvahemikus 40,5 GHz kuni 43,5 GHz kasutatavad raadioseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohete alusel
EVS-EN 302 066-2 V1.2.1:2008	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Lähitoimeseadmed (SRD); Pinnase ja seina sondeerimisradarite rakendused; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhiohete alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Pinnase ja seina sondeerimisradarite rakendused; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 põhiohete alusel
EVS-EN 302 296 V1.1.1:2005	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Maapealse digitaalse televisiooniringhäälingusüsteemi (DVB-T) raadiosaateseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Maapealse digitaalse televisiooniringhäälingusüsteemi (DVB-T) raadiosaateseadmed; Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel
EVS-EN 302 297 V1.1.1:2005	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Analoo-televisiooniringhäälingu saatjad; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 alusel	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Analoo-televisiooniringhäälingu saatjad; Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3 lõike 2 alusel
EVS-EN 50385:2003	Toote standard traadita telekommunikatsioonisüsteemide raadio baasjaamade ja paiksete lõppjaamade vastavusest peamistele piirangutele või etalontasemetele, mis on seotud inimese tundlikkusega raadiosageduste elektromagnetiliste väljade suhtes	Tootestandard traadita telekommunikatsioonisüsteemide raadio baasjaamade ja paiksete lõppjaamade vastavusest peamistele piirangutele või etalontasemetele, mis on seotud inimese tundlikkusega raadiosageduslike elektromagnetväljade suhtes. Elukeskkond
EVS-EN 61000-3-3:2008	Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutude, pingekõikumiste ja pingeväreluse piiramine avalikes madalpingelistes elektrivarustussüsteemides tingimusteta ühendatavate seadmete nimivoolu puhul kuni 16 A faasi kohta	Elektromagnetiline ühilduvus. Osa 3-3: Piirväärtused. Pingemuutude, pingekõikumiste ja pingeväreluse piiramine avalikes madalpingelistes elektrivarustussüsteemides tingimusteta ühendatavate seadmete nimivooluga kuni 16 A faasi kohta

**Eesti standardite ingliskeelsete pealkirjade muutmine:**

<b>Standardi tähis</b>	<b>Muudetav pealkiri (en)</b>	<b>Uus pealkiri (en)</b>
EVS-EN 300 135-2 V1.2.1:2008	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM);Land Mobile Service;Citizens' Band (CB) radio equipment;Angle-modulated Citizens' Band radio equipment (PR 27 Radio Equipment)	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Land Mobile Service; Citizens' Band (CB) radio equipment; Angle-modulated Citizens' Band radio equipment (PR 27 Radio Equipment); Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive
EVS-EN 301 681 V1.3.2:2003	Harmonized EN for Mobile Earth Stations (MESs) of Geostationary mobile satellite systems, including handheld earth stations, for Satellite Personal Communications Networks (S-PCN) in the 1,5/1,6 GHz bands under the Mobile Satellite Service(MSS) covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive	Satellite Earth Stations and Systems (SES);Harmonized EN for Mobile Earth Stations (MESs) of Geostationary mobile satellite systems, including handheld earth stations, for Satellite Personal Communications Networks (S-PCN) in the 1,5/1,6 GHz bands under the Mobile Satellite Service(MSS) covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

**EVS klienditeenindus**

(müük ja tutvumine standarditega)  
Standardikeskuses Aru tn 10,  
10317, Tallinn

Telefon: 605 5060 ja 605 5065  
Faks: 605 5063  
E-mail: [standard@evs.ee](mailto:standard@evs.ee)

Ostu saab sooritada ka meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)